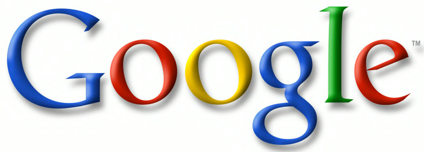


with many thanks

Nov. 21 1926

Byzantinisch-Deutsche Beziehungen

zur

Zeit der Ottonen.

Von

Dr. B. A. Mystakidis.

„πολλὰ μὲν τὰ εἰρημένα καὶ καλά, πολὺ δ' ἔτι πλείω καὶ καλλίω τὰ ὑπολειπόμενα."
(Πλατ. Μεν. III.)

Stuttgart.

Druck von Alfred Müller & Co.

1891.

Τῷ πατρώζοντι πρίγκηπι

ΓΕΩΡΓΙΩι ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΩι

γενναίῳ χορηγῷ καὶ προστάτῃ τῶν

Βυζαντιακῶν σπουδῶν

εὐγνωμονῶν ἀνατίθησιν

ὁ πονήσας.

ἈΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ.

Ἡ πραγματεία, ἥνπερ τῷ τῶν γραμμάτων ἐπιστήμονι κόσμῳ προσάγομεν, φέρει τὸν τίτλον: „Βυζαντιακαὶ Γερμανικαὶ σχέσεις κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν Ὀθόνων.“ Αὕτη συγγραφεῖσα ὑφ᾽ ἡμῶν κατὰ τὸ παρεληλυθὸς 1889*ον σωτήριον ἔτος ἐχρησίμευσεν ἡμῖν μετά τινων παραλλαγῶν ἐπὶ ἀναγορεύσει εἰς τὸ διδακτορικὸν ἀξίωμα ἐν τῷ τῆς Τυβίγγης τῆς Βυρτεμβεργικῆς περικλεεῖ πανεπιστημίῳ τυχοῦσα τῆς νενομισμένης κυρώσεως τῆς ὑψηλῆς τῶν Φιλοσόφων σχολῆς. Ὀκταετεῖς περίπου συνεχεῖς ἀκαδημεικαὶ μελέται ἐν τῷ κλεινῷ τῆς Παλλάδος ἄστει καὶ τῇ μικρᾷ μὲν ἀλλ᾽ ἐν ταῖς ἐπιστήμαις μεγάλῃ Τυβίγγῃ ἐστέφθησαν τέλος δι᾽ ἐπιτυχίας, χάριτι μὲν καὶ ἀντιλήψει τοῦ ἀληθινοῦ Πατρὸς τῶν φώτων, εὐμενείᾳ δὲ καὶ ἀγάπῃ σοφῶν καὶ ἐπὶ παιδείᾳ μέγα κομώντων διδασκάλων, συντόνοις θ᾽ ἡμῶν μελέταις καὶ εὐκαμάτοις καμάτοις. Ἡ πραγματεία ἡμῶν αὕτη εἶνε ἄρα ἐπίσημος ἀπαρχὴ τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἡμετέρων πόνων, ὡς τοιαύτην δὲ ἁπλούστατα ἄνευ μειζόνων ἀξιώσεων καθυποβάλλομεν αὐτὴν τοῖς ἐπαΐουσι καὶ τοῖς φιλεπιστήμοσιν.*

Ἐκ τοῦ πολυγνάμπτου τῆς τοῦ Μεσαίωνος ἱστορίας λαβυρίνθου συνεστάθη ἡμῖν, ἅτε ἐν Βυζαντίῳ γεννηθεῖσι καὶ παιδευθεῖσι, τὸ πραγματευθῆναι ἰδίᾳ ἐπιστατικώτερον τὰ περὶ τῶν σχέσεων τῆς Βυζαντιακῆς αὐτοκρατορίας πρὸς τὴν Γερ-

μανίαν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῆς εὐθαλοῦς τῶν Κομνηνῶν δυναστείας. Τὸ ἔργον ἀληθῶς τερπνὸν καὶ ὠφέλιμον ἀλλ' ὁ κόπος πολὺς καὶ ὁ χρόνος ὁ πρὸς ἐξεργασίαν τοσαύτης ὕλης, ἥτις κατὰ δεκάδας τόμων ἐνεφανίσθη ἡμῖν, βραχύς. Τὰ Monumenta Germaniae *καὶ ἕτεραί τινες συναφεῖς συλλογαὶ εἶνε πηγὴ οὐχὶ ῥᾳδίως ἐξαντλουμένη διά τε τὴν καθόλου Μεσαιωνικὴν ἱστορίαν καὶ τὴν Βυζαντιακήν. Ὑπηκούσαμεν· ἐρρωμενέστερον δ' ἐπιλαβόμενοι τοῦ ἔργου ἠρξάμεθα τὰ ἀπ' αὐτῆς τῆς Καρολινείου δυναστείας συνεξετάζοντες ὅπως τὰ περὶ τὴν βαθμιαίαν ἀνάπτυξιν τῶν σχέσεων τούτων σαφέστερον μνηθῶμεν. Περὶ τῆς Καρολινείου ὅμως ἐποχῆς ἐλάχιστον μόνον λόγον ποιούμεθα ἐν τῇ Εἰσαγωγῇ, ἐπειδὴ τρεῖς μὲν Γερμανοί, καὶ ἐκ τῶν ἡμετέρων ὁ λογιώτατος ἐν πρεσβυτέροις δ. φ. Φορόπουλος*[1] *ἐπραγματεύσαντο τὰ κατ' αὐτὴν καί τινες ἄλλοι καθολικώτερον. Ἡ ἡμετέρα ἐργασία, αὐτοτελὴς οὖσα, τῆς ἀμέσου ἅπτεται περιόδου καὶ ταύτην ὑποκείμενον τοῦ λόγου ἔχει.*

Ὁ δέκατος αἰὼν δι' ἀμφότερα τὰ βασίλεια, τό τε Βυζαντιακὸν καὶ τὸ Γερμανικὸν εἶνε γονιμώτατος καὶ πλούσιος εἰς γεγονότα μεγάλην τὴν ἱστορικὴν σημασίαν ἔχοντα. Ἐν μὲν τῷ Βυζαντιακῷ κράτει ἡ εὐκλεὴς τῶν Μακεδόνων δυναστεία ἐπηνώρθωσε τὰ τῶν προκατόχων σφάλματα καὶ ὡδήγησε τὸ κράτος εἰς περιφανεστάτην δύναμιν, εἰς ἣν ἴσως ἐπὶ Ἡρακλείου μόνον εὑρίσκετο. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἐν τῷ μεταξὺ τρεῖς ξένοι τῇ δυναστείᾳ ἄνδρες οἱ τὸ αὐτοκρατορικὸν στέμμα περιβληθέντες, Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς ἰδίᾳ καὶ Ἰωάννης ὁ Τσιμισκῆς, οὐχ ἧττον τῶν Μακεδόνων ὑπὸ τῆς ἱστορίας προτιμῶνται.

Ἐπὶ τῶν Μακεδόνων ἀποκρούονται οἱ ἀπὸ Βορρᾶ ἐχθροὶ οἵ τε ἀπὸ Δύσεως καὶ οἱ ἀπ' Ἀνατολῶν. Οἱ Βούλγαροι — ἵνα τοὺς λοιποὺς παραλίπωμεν — μετὰ φοβεροὺς ἀγῶνας

---

[1] *„Εἰρήνη ἡ Ἀθηναία“ Μερ. Α. σ.* 58. *Λειψία* 1887. *Μέτιθι σημ.* 7 *τῆς* 6 *σελ.*

τέλεον κατατροποῦνται καὶ οἱ Ἄραβες ἐξελαύνονται τῆς χώρας καὶ ἡσυχάζουσι. Βούλγαροι καὶ Ρῶσσοι ἡττηθέντες ὑποδέχονται τὸν χριστιανισμόν, ἀδελφὴ Βασιλείου Β'. τοῦ Βουλγαροκτόνου προπέμπεται εἰς τὴν ὁμόδοξον Ρωσσίαν βασιλὶς σύζυγος τοῦ Ἱεροῦ Βλαδιμήρου: ἀνεψιὰ τοῦ ἑτέρου τῶν τριῶν τοῦ αἰῶνος τούτου ἡρώων Τσιμισκῆ, ἡ πριγκίπισσα Θεοφανώ, συζεύγνυται Ὄθωνι τῷ Β'. μονάρχῃ τῶν Γερμανῶν, μετὰ θάνατον δὲ τοῦ συζύγου ἄριστα ἐν μέσῳ πολλῶν περισπασμῶν διοικήσασα τὴν εὐρεῖαν χώραν κατ' αὐτὴν αὐτῶν τῶν Γερμανῶν τὴν ὁμολογίαν[1] *ἐπισπᾶται τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ. Δὲν πρέπει δὲ νὰ ἐπιλαθώμεθα ἐν πολλοῖς ἄλλοις ὅτι καὶ ἡ καλλίτοκος καὶ στιβαρὰ τῆς Μεσογείου νύμφη ἐπὶ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἀπηλλάσσετο ὑπερεκατονταετοῦς ζυγοῦ καὶ ἀπεδίδετο εἰς τοὺς κόλπους τῆς Ἑλληνικῆς αὐτοκρατορίας.*

Ἀλλὰ μήπως ὁ δέκατος αἰὼν δὲν ὑπῆρξε καὶ διὰ τὴν Γερμανίαν σπουδαιότατος; Ἐπὶ τῆς Σαξωνικῆς δυναστείας (919—1024) *ἀναδείκνυται ἡ Γερμανία κράτος συμπαγὲς καὶ τῷ ἀληθεῖ αὐτῆς ὀνόματι κεκόσμηται* (Deutsches Reich). *Ἐπὶ Ἑρρίκου τοῦ Α'. ἐπιτελεῖται ἡ ἑνότης τοῦ κράτους· ἐπὶ τούτου καὶ ἐπὶ Ὄθωνος τοῦ Μεγάλου οἱ Οὖγγροι κατὰ κράτος ἡττῶνται* (933, 955) *καὶ οἱ Δανοὶ ἐν τῇ χερσονήσῳ αὐτῶν περισυλλέγονται ἅμα δὲ καὶ ὁ χριστιανισμὸς ἐξαπλοῦται. Ἐπὶ Ὄθωνος τοῦ Α'. ἄρχονται αὖθις αἱ πρὸς τὸ Βυζαντιακὸν κράτος σχέσεις· ἀφορμὴν δὲ εἰς τοῦτο παρέσχεν ἡ εἰς τὰ ἰταλικὰ πράγματα ἀνάμιξις τοῦ γερμανοῦ μονάρχου καὶ ἡ ἐν Ρώμῃ τῇ* 2 *Φεβρ.* 962 *εἰς αὐτοκράτορα ὑπὸ τοῦ πάπα στέψις. Ἔκτοτε οὐ μόνον, ὡς ἤδη ἀπὸ Καρόλου τοῦ Μεγάλου ὁ τίτλος* Imperator Romanorum *τοῖς Γερμανοῖς μόνον μονάρχαις ἐδίδετο, ἀλλὰ σὺν*

---

[1] *Μέτιθι σελ.* 54.

αὐτῷ καὶ τὸ κράτος ἁγία Ῥωμαϊκὴ αὐτοκρατορία τοῦ γερμανικοῦ ἔθνους ἐπεκέκλητο (—6. Αὐγουστ. 1806). Ὄθων ὁ Μέγας ἐκδοὺς τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ εἰς βασιλέας τῆς Γαλλίας πρὸς τῷ ἰταλικῷ στέμματι καὶ τῆς ἐπὶ τοῦ παπικοῦ θρόνου προστατείας τυχὼν ἐκζητεῖ κηδεστίαν μετὰ τῶν αὐτοκρατόρων τοῦ Βυζαντίου καὶ ταύτης ἐπιτυγχάνει. Ἔρχεται εἰς Ῥώμην ἡ θεία Θεοφανώ, περὶ ἧς ἄνω ὁ προσήκων ἐγένετο λόγος. Ἐπὶ τῶν διαδόχων αὐτοῦ ἡ Ν. Ἰταλία ὑπῆρξε τὸ μῆλον τῆς ἔριδος καὶ τὸ θέατρον πολέμων μεταξὺ Ἑλλήνων, Γερμανῶν, Ἰταλῶν, Σαρακηνῶν καὶ Νορμανδῶν. Ἐν διαστήματι ἑνὸς ἔτους ἀποθνήσκουσιν ὅ τε Βασίλειος Β'. καὶ ὁ Ἑρρῖκος Β'. (1024—1025 μ. Χ.)

Τοιαύτη ἡ ἐποχή, ἣν ἐν τῇ πραγματείᾳ ἡμῶν ἐξετάζομεν. Εἰθισθέντες νὰ ὦμεν δίκαιοι καὶ περὶ τὴν ἐπιστήμην εἰλικρινέστατοι, διότι ἐπιστήμη χωριζομένη τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἄλλης ἀρετῆς πανουργία καὶ πονηρία οὐ σοφία ἐστί, δὲν αἰσχυνόμεθα τοὺς λογίους θεοὺς ἐὰν ὁμολογήσωμεν ὅτι πλείω καὶ καλλίω τὰ ὑπολειπόμενα. Παραδίδομεν ἄρα τὸ ἡμέτερον πόνημα ὑστεροῦν ἴσως καὶ νεωτέρων τινῶν ἐρευνῶν [1]. Διέλαθον ἴσως ἡμᾶς καὶ νεώτερα συγγράμματα, ἅτινα ἔδει νὰ συμβουλευθῶμεν· ἀλλὰ ποῦ τὰ συντείνοντα καὶ προτρέποντα πρὸς εὐρυτέραν καὶ ἀνετωτέραν τῆς ἐπιστήμης ἀπόλαυσιν; ποῦ αἱ βιβλιοθῆκαι; ποῦ ἡσυχία; Ἴσως ἔπρεπε νὰ προμηθευθῶμεν ἡμεῖς ἅπαντα· ἀλλ' ἐξηντλήσαμεν καὶ τὸν τελευταῖον πατρικὸν ὀβολόν. Εἰς τοῦτο ἄρα οὐχ ἡμεῖς ὑπεύθυνοι· συγγινώσκειν μόνον τῇ τύχῃ καὶ μὴ χαλεπαίνειν πρέπει. Ταῦτα λαβέτωσαν ὑπ' ὄψιν οἱ τῆς Ἑσπερίας σοφοὶ κριταί· προσελθέτωσαν οἱ σοφοὶ καὶ πονησάτωσαν τὰ σοφὰ αὐτῶν πονήματα ὑφ' οἵους καὶ ἡμεῖς

---

[1] Γινώσκομεν π. χ. τὸ περὶ „Νικηφόρου τοῦ Φωκᾶ" ἔργον τοῦ πολλοῦ Schlumberger. IV—782 σ. ἐν Παρισίοις. Ἐπίσης τὴν τοῦ ἐλλογιμωτάτου φίλου κ. K. Krumbacher Ἱστορίαν τῆς Βυζαντιακῆς Φιλολογίας.

ὅρους, τότε προσκυνήσομεν αὐτοῖς καὶ λατρεύσομεν. Ἔστι καὶ παρ' Ἕλλησι μοῦσα· οὐδέποτε κατέλιπον ἡμᾶς οἱ πατρῷοι λόγιοι θεοί· καὶ ἡμεῖς ἡδέως πονοῦμεν μὴ πονούμενοι καί περ πολλαῖς ἐργασίαις περιαντλούμενοι. Ἐπιπροσθῶμεν δ' ὅτι ἐν ταῖς ἐπιστημονικαῖς ἐργασίαις, ὡς ἔχουσιν ἡμῖν τὰ πράγματα, οὐδεμίαν ὁ ἐπιστήμων εὑρίσκει ἐπιθάρρυνσιν, τοὐναντίον δὲ πολλαὶ πολλάκις πικρίαι μαραίνουσι τὸν ζῆλον καὶ τὴν προθυμίαν αὐτοῦ. Ἀλλὰ περὶ τούτων μὲν ἅλις· καὶ γὰρ κατὰ μικρὸν προϊόντες ἐλάθομεν ἑαυτοὺς οὐκ εἰς προλόγου συμμετρίαν, ἀλλ' εἰς λόγου μῆκος ἐξοκείλαντες.

Ἐπὶ πᾶσι τούτοις ὀφείλομεν ἐνταῦθα ἐπισήμως τὰς θερμὰς ἡμῶν ν' ἀπονείμωμεν εὐχαριστίας πᾶσι τοῖς σεβαστοῖς διδασκάλοις ἡμῶν· ἐν πρώτοις μὲν τοῖς τῆς πρεσβυγενοῦς καὶ γεραρᾶς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς, εἶτα δὲ πᾶσι μὲν τοῖς καθηγηταῖς τῆς τῶν Φιλοσόφων σχολῆς τοῦ Ἀθήνησι Πανεπιστημίου, ἐξαιρέτως δὲ τῷ πατρὶ τῆς Ἑλλην. Ἱστορίας Κωνστ. τῷ Παπαρρηγοπούλῳ, τῷ πρυτάνει τῶν παρ' Ἕλλησι κριτικῶν Κωνστ. τῷ Κόντῳ καὶ τῷ χρηστοτάτῳ καὶ σεβαστῷ φιλοσόφῳ Χρήστῳ τῷ Παπαδοπούλῳ, ἀνθ' ὧν παρ' αὐτῶν ἀεὶ ἐτυγχάνομεν πατρικωτάτων συμβουλῶν· ἅμα δὲ καὶ τοῖς ἐκ τῶν πρυτάνεων Κωνστ. τῷ Δηλιγιάννῃ, Γ. Καραμήτσᾳ, ἐξοχωτάτοις Ἀσκληπιάδαις, καὶ τῷ διασήμῳ νομομαθεῖ Πέτρῳ τῷ Παπαρρηγοπούλῳ, ἅτε ἡμῖν προσφιλέστερον διατεθεῖσιν.

Οὐχ ἧττον μεγάλας χάριτας ἴσμεν καὶ τοῖς ἐν Τυβίγγῃ σοφοῖς καθηγηταῖς τοῖς τὰ νάματα τῆς προγονικῆς ἡμῶν σοφίας μετ' ἀπαραμίλλου ἀγάπης διδάξασιν ἡμᾶς, τοῖς κ. κ. von Herzog, von Schwabe, von Kugler, Otto Crusius, Socin, D. Schäfer *καὶ* W. Schmid. *Ἐξόχως δὲ μυρίας ἀπονέμομεν τὰς εὐχαριστίας τῷ φιλελληνικωτάτῳ καθηγητῇ κ.* von Schwabe, *πατρικώτατα καὶ εὐμενέστατα ἡμῖν διατεθέντι, καὶ τῷ συμπαθεστάτῳ κ.* W. Schmid *τῷ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον καὶ ἰδιαι-*

τέρως ἀδελφικώτατα τὰς τῆς Γερμανίδος φωνῆς κλῆδας διδάξαντι πολλάκις δὲ ταῖς καλαῖς αὐτοῦ συμβουλαῖς στηρίξαντι. Ἰδίᾳ εὐγνωμονοῦμεν τῷ εὐρυμαθεστάτῳ Ἱστορικῷ κ. D. Schäfer, οὗ καὶ ταῖς φροντιστηριακαῖς καὶ κατ' ἰδίαν ἀσκήσεσι ἠκολουθήσαμεν. Τοῦ καθηγητοῦ τούτου τοῦ πολλάκις πικράναντος ἡμᾶς πρὸς τὸ καλὸν ἡμῶν βεβαίως μετ' εὐγνώμονος καρδίας ἀναμιμνησκόμεθα, λυπούμεθα μάλιστα ὅτι ἡ ἄτεγκτος μοῖρα δὲν ἐπέτρεψεν ἡμῖν ἓν ἔτι ἑξάμηνον ὑπὸ τὰς σοφωτάτας αὐτοῦ ὁδηγίας νὰ ἐργασθῶμεν. Πάντων λοιπὸν τῶν καθηγητῶν τούτων καὶ φίλων τὸ ὄνομα μετ' εἰλικρινοῦς συγκινήσεως προφέρομεν. Δεινῶς ἂν ὀλοίμεθα, εἰ ἐπὶ μίαν μόνον ὥραν ἐπιλήσμονες γενοίμεθα τῶν σοφῶν αὐτῶν διδαγμάτων καὶ τῆς ἀγάπης, ἣν ἔτι διατελοῦσιν ἐπιδεικνύμενοι διαφερόντως ὑπὲρ ἡμῶν τῶν κατὰ παρασάγγας μὲν σωματικῶς νοερῶς δ' ἀεὶ μετ' αὐτῶν ὄντων φροντίζοντες. Ἀχαρίστως δὲ τὰς χάριτας θὰ ἐχαριζόμεθα εἰ μὴ ἐνταῦθα ἀπεδίδομεν τὰς εὐχαριστίας ἡμῶν καὶ τῇ κ. Σοφίᾳ Κρουσίου, μητρὶ ἀρίστῃ τοῦ προσφιλοῦς καθηγητοῦ κ. O. Crusius, παρ' ἧς κατὰ τὸ τελευταῖον τῶν μελετῶν ἡμῶν ἑξάμενον μητρικῶν ἐτύχομεν περιποιήσεων. Ἐπίσης εὐχαριστοῦμεν πᾶσι τοῖς λογίοις φοιτηταῖς καὶ τοῖς πολίταις, οἵτινες μετὰ πολλῆς τῆς λεπτότητος προσηνέχθησαν ἡμῖν. Τὴν δὲ μικρὰν Τυβίγγην ἀεὶ ἐν νῷ ἔχομεν, τοῦτο μὲν διότι πολλὰ αὐτῇ ὀφείλομεν, τοῦτο δὲ διότι ἐν τῷ ὑφ' ἡμῶν καὶ ἐφ' ἡμῶν ἱδρυθέντι Ausländer-Verein ἔσχομεν φίλους ἑταίρους καὶ συνημερευτὰς ἐκ πάντων σχεδὸν τῶν ἐθνῶν τῆς οἰκουμένης καὶ ἐγνωρίσαμεν ἐν τῇ ἀδελφικῇ μετ' αὐτῶν ἀναστροφῇ τὰς ἀρετὰς τῶν ἐθνῶν, ἅτινα ὡς ἀγαθοὶ πολῖται ἐξεπροσώπουν. Πάντες Ἄγγλοι, Ἀμερικανοί, Γάλλοι, Ἑλβετοί, Ἰάπωνες, Ρῶσσοι καὶ Φιλλανδοὶ ἀπετελοῦμεν ἐν τῇ κονίστρᾳ τῆς καθόλου Ἐπιστήμης τὴν bataillon cosmopolite, ὡς ἀπεκάλεσαν ἡμᾶς οἱ καθηγηταί· πάντες ἠγαπώμεθα καὶ ἐφιλοφρο—

νούμεθα ἀλλήλους διδασκόμενοι ἕκαστος τὰ ἤθη καὶ τὰ ἔθιμα τῆς γῆς τῶν ἐν τῇ ἐπιστήμῃ ἀδελφῶν αὐτοῦ. Πάντες τοῦ βίου ἐκείνου ζωηρῶς ἀναμιμνησκόμεθα, μάλιστα δὲ πάντων ἡμεῖς.

Ἐν τέλει καὶ τῷ φιλτάτῳ ὑποψηφίῳ διδάκτορι κ. August Kraft *χάριτας ὁμολογοῦμεν ὅτι προφρόνως ἀνέλαβε καὶ τῶν τυπογραφικῶν δοκιμίων τὰς διορθώσεις καὶ ἐν γένει τὴν ἐπιστασίαν τῆς ἐκτυπώσεως. Ἐν ὅσῳ βλέπομεν τὸ ἡμέτερον ἔργον, ἀείποτε θ' ἀναμιμνησκόμεθα τὸ πρόθυμον καὶ τὸ πρὸς ἡμᾶς εἰλικρινὲς αὐτοῦ.*

Τῷ δ' ἐπιλέκτῳ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ Ἔθνους μέλει, τῷ πατρῴζοντι πρίγκιπι Γεωργίῳ τῷ Μαυροκορδάτῳ τὸ ἔργον ἀνατιθέντες καὶ τῷ σεπτῷ αὐτοῦ ὀνόματι τὸ νέον ἡμῶν ἱστορικὸν δοκίμιον περικοσμοῦντες πράττομεν καθῆκον ὑπαγορευθὲν οὐχὶ ἐκ τυπικῆς καὶ ἐπιπλάστου φιλοφροσύνης ἀλλ' ἐκ μυχαιτάτης καρδίας, ἧς γινώσκει ὁ Ἀνὴρ νὰ πλήττῃ τὰς χορδὰς οὐχὶ διὰ τῶν δακτύλων τοῦ χρυσοῦ, ὡς ἄλλοι χρημάτων εὖ ἥκοντες, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀληθοῦς εὐγενείας καὶ τοῦ μεγάλου αὐτοῦ χαρακτῆρος. Ἔχοντες τὴν ὑψίστην τιμὴν νὰ εὐνοώμεθα παρὰ τοῦ μεγατίμου ἀνδρὸς πολὺ πρὶν ἢ γνωρίσωμεν αὐτὸν, εὐτυχήσαντες δὲ καὶ ἐκ τοῦ ἐγγὺς νὰ λάβωμεν πεῖραν τῆς ὑψηλῆς τοῦ ἀνδρὸς εὐνοίας κατὰ τὴν τελευταίαν ἐν Βυζαντίῳ διατριβὴν αὐτοῦ ἐπὶ τοσοῦτον ἤχθημεν ἐν ταῖς μετ' αὐτοῦ διαλέξεσιν, ὥστε νοερῶς ἐκύψαμεν πρὸ τῆς ἱερᾶς σκιᾶς τῶν εὐκλεῶν αὐτοῦ προγόνων· ἀνεμνήσθημεν πόσον οὗτοι συνετέλεσαν εἰς τὴν ἀναγέννησιν τῶν γραμμάτων αὐτοὶ τῆς μεγίστης παιδείας μετέχοντες.

Τοιαύτης τοι γενεῆς καὶ αἵματος ὁ ἀνὴρ εὔχεται εἶναι.

Σοὶ λοιπὸν τῷ μεγατίμῳ φίλῳ καὶ προστάτῃ κατατιθέμεθα τὸ βιβλίον τουτί, προσφέροντες μετ' εὐγνωμοσύνης τὰ Σὰ ἐκ τῶν Σῶν, ἀφοῦ ἡ ἔκδοσις Σοὶ ὀφείλεται. Οὕτω

δεῖ σ' ὅπως πατρὸς
δείξεις οἷος ἐξ οἵου 'τράφης.

Ἐγράφομεν ἐν τῇ Ἱερᾷ Μονῇ τοῦ Τιμίου Προδρόμου ἐν Καισαρείᾳ τῆς Καππαδοκίας τῇ 18ῃ μηνὸς Ἰανουαρίου 1891 ἐπετείῳ τῆς εἰς διδάκτορα ἀναγορεύσεως ἡμῶν.

Β. Α. Μυστακίδης. Δ. Φ.

Bücher-Verzeichnis.

Von den Werken, welche ich in vorliegender Abhandlung erwähne, füge ich Titel und Auflage bei; nur für die häufiger citirten benütze ich folgende Abkürzungen.

Böhm. R. Chr. Dipl. = Böhmer, Regesta chronologico-diplomatica Regum atque imperatorum Romanorum inde a Conrado I. usque Heinricum VII. Frankfurt a. M. 1831. 4°.

Böhm. R. I. = Böhmer, Regesta Imperii unter den Karolingern. Bearbeitet von E. Mühlbacher. Innsbruck 1880, 81, 83. 4°.

Ducange, F. A. Byz. = Carol. du Fresne — Du Cange ... Historia Byzantina I. Familiae Augustae Byzantinae und

— — C. Chr. = II. Constantinopolis Christiana. Venetiis MDCCXXIX. Fol.

Hergenröther, Phot. = Photius, Patriarch von Constantinopel .... Regensburg 1867—1869. 3 Bde. 8°.

Giesebrecht, D. K. G. = W. G., Geschichte der deutschen Kaiserzeit .... 4. Aufl.

— — Otto II. = Jahrbücher des deutschen Reichs unter dem sächsischen Hause. Herausgegeben von Ranke. Berlin 1840. 8°.

Jaffé, R. B. R(om). = Ph. J., Regesta Pontificum Romanorum ab condita ecclesia ad annum post Chr. natum MCXCVIII. 2. Aufl. auspiciis Guil. Wattenbach. Leipzig 1885 ff. 2 Bde. 4°.

— — B. R. G. = Bibliotheca Rerum Germanicarum. Berlin 1864—73. 6 Bde. 8°.

Mansi (Bd. . .) = Sacr. conciliorum nova et amplissima Collectio. Venetiis. Fol.

Monumenta G. SS. oder M. G. SS. = Mon. Germaniae Historica ed. Georg H. Pertz. Scriptores. Fol.

Muralt, Chr. B. = Essai de Chronographie Byzantine .... de 395—1057. St. Pétersbourg 1855. 8°. (Der zweite Band kommt nicht in unseren Betracht.)

Ranke, Weltg. = L. R., Weltgeschichte. Die letzte Auflage. Leipzig 1881—88. 9 Bde. 8°.

Sick., K. U. I, oder II, 1 = Sickel, die Urkunden der deutschen Könige und Kaiser. (Monumenta Germaniae historica Diplomata. I. Bd. Otto I.; II., pars 1. = Otto II.) 4°.

St. R. K. oder Stumpff, R. K. = Stumpff-Brentano, die Reichskanzler. Innsbruck 1865—1883. 2 Bde. 8°.

Thietmar . . . citire nach M. G. SS. III, und nach der Ausgabe von Kurze in usum scholarum. Hannover 1889. (Thietmari, Merseburgensis episcopi Chronicon.) 8°.

Wattenbach, D. G. Q. = W. W., Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter. Berlin. 2 Bde. 3. Aufl. 8°.

Wilmans, Otto III. = In Rankes Jahrbücher d. d. R. u. d. sächs. Hause. Berlin 1840. 8°.

Außerdem die beiden Dissertationes von:

Harnack, bez. mit Kar.-byz. = Das karolingische und das byzantinische Reich in ihren . . . . . . Beziehungen. Göttingen 1880. 8°.

Moltmann, Theoph. = Joh. Moltmann, Theophano, die Gemahlin Ottos II. in ihrer Bedeutung für die Politik Ottos I. und Ottos II. Schwerin 1878. 8°.

§ Die byzantinischen Historiker citire ich, wenn nichts Näheres angegeben ist, nach der edit. Bonn.

Inhalt.

Uebersicht

über den gesandtschaftlichen Verkehr zwischen dem byzantinischen und dem deutschen Reiche vom achten bis in das elfte Jahrhundert.

Der gesandtschaftliche Verkehr unter Constantin V., Irene, Nicephoros, Michael I., Leo V., Theophilos, Basilios I., Leo VI. und den Karolingern.

Gesandtschaften unter Constantin VII. und Romanos, Constantin VII., Nicephoros Phocas, Johannes Tzimiskis, Basilios II. und Constantin VIII. und den Ottonen. (S. 12—69.)

b

Einleitung.

Beziehungen zwischen Byzanz und dem Karolingischen Reiche.

Nach dem Untergang des weströmischen Reichs bis etwa um die Mitte des Mittelalters spielen, abgesehen von den Arabern, zwei Mächte im Abend- und Morgenland die Hauptrolle: das Königreich der Franken und das Kaiserthum von Byzanz. Naturgemäß trat der Gegensatz zwischen beiden zunächst in Italien zu Tage. Das fränkische Reich hatte eine europäische Stellung erworben dadurch, daß es Fuß faßte in der apenninischen Halbinsel. Nachdem es das Papstthum von der Gefahr befreit hatte, durch die Lombarden zu einem einfachen italienischen Bisthum herabgedrückt zu werden, war die gegebene Folge, daß der bisher von Byzanz auf das Papstthum geübte Einfluß an die Frankenkönige übergieng. Die damit zusammenhängenden Fragen mußten ein weiteres Streitobjekt zwischen Byzantinern und Franken abgeben. Wenn es trotzdem zu einem kriegerischen Zusammenstoß zwischen beiden Reichen nicht gekommen ist, so ist der Grund dafür einerseits die Bedrängung des oströmischen Reichs durch Saracenen und Bulgaren und andererseits die Unmöglichkeit für das fränkische Reich, seinen Machtbereich in irgend erheblicher Weise über die von Karl dem Großen gesetzten Grenzen hinaus zu erweitern.

Die Byzantiner als Rechtsnachfolger der alten Römer konnten nicht gleichgültig auf Italien, den Kern der alten römischen Macht, verzichten. Die Erinnerungen an die glorreichen Siege des Belisar und Narses in Italien und Afrika, also in Gebieten, auf welche Griechenland alte Ansprüche hatte, waren noch lebendig. Die by-

zantinischen Kaiser waren ja nach wie vor Kaiser der Römer[1] und nicht der Griechen und hatten nur ihren Sitz von dem alten Rom (Roma vetus, Roma domina mundi) nach dem neuen Ostrom (nova Roma) verlegt. Sie waren daher festen Willens, die Oberherrschaft, welche ihre Ahnen in Italien ausgeübt hatten, zu behaupten. So war Italien, dieser altrömische Boden, zum Kampfplatz bestimmt, wo sich die Kräfte des erstarkenden Frankenreichs und des aus dem Westen zurückweichenden Byzanz messen sollten. Die politischen Streitfragen Italiens, die causae italicae, gaben die Veranlassung zur Anknüpfung von freundschaftlichen Beziehungen besonders in der Zeit Karls des Großen. In Italien lagen ja bis zur Mitte des achten Jahrhunderts griechische Besitzungen, das Exarchat und die Pentapolis: dies war es, was den Griechen die Freundschaft mit dem Frankenkönig als wünschenswerth erscheinen ließ. So sehen wir schon König Pipin, um frühere Beziehungen unerwähnt zu lassen, in gesandtschaftlichem Verkehr mit den Byzantinern pro amicitiae causa[2]. Dabei ist aber nicht zu vergessen, daß eben in Italien (Rom) noch eine dritte Macht bestand, die kirchliche des Papstthums, das neben seiner geistlichen Autorität auch eine weltliche beanspruchte. Die Päpste ergriffen jede Gelegenheit, um sich aus ihrer Abhängigkeit von Byzanz zu befreien[3]. Anlaß zur Trennung war längst durch die Uneinigkeit in religiösen Fragen genügend geboten. Das Dogma war im Abendland früher abgeschlossen. Die dogmatischen Differenzen, die aus Anlaß des Bilderstreites zu Tage traten, entfremdeten Papst und Kaiser. Der Nachfolger des heiligen Petrus, der den byzantinischen Kaiser und seine Umgebung für Ketzer hielt[4], wollte

---

[1] Vgl. Excurs. II.

[2] Böhm. R. I. 82a.

[3] Mansi XII, 1055. *Δεσπόταις εὐσεβεστάτοις καὶ ..... νικηταῖς τροπαιούχοις ..... μαθόντες τὰ παρὰ τῆς ὑμετέρας ... εὐσεβείας καταπεμφθέντα γράμματα ... λίαν ηὐφράνθη ἡ καρδία ἡμῶν: τοιαύτη γὰρ χαρὰ ἡμῖν ἀνέτειλε διὰ τῆς ὑμετέρας κελεύσεως.* Cf. 1075, auch XIII, 527, 535. Cf. auch Sybel, „Die d. Nation u. d. Kaiserreich" S. 10, der über das Emporkommen des Papstthums in Italien Weniges, aber Treffliches sagt.

[4] Schon Papst Adrian nennt in einem Brief an Karl den Großen (Epist. Adr. 13) die Griechen „Deo odibiles Grecos". Cf. auch Epist. Pauli 14,

sich nun, um dieser Lage ein Ende zu machen, einen zuverlässigen Freund und mächtigen Beschützer in nächster Nähe verschaffen, um mit der Befreiung von der bedrückenden Übermacht der Byzantiner oder Longobarden aus seinen unzähligen Verlegenheiten herauszukommen. Von diesem Plane geleitet, salbte Stephan III. Pipin und seine Söhne zu Königen und übertrug ersterem zugleich mit der Königswürde den Titel patricius Romanorum[1]. Die Karolinger sollten also mit der Verleihung dieses Titels als Statthalter über das Gebiet von Rom betrachtet werden und zwar, was hervorzuheben ist, unabhängig von dem Kaiser zu Byzanz, da dessen Oberherrschaft über Rom nur nominell war. Mit dieser Ernennung der Frankenkönige zu Patriciern der Römer ist der Trennung des Papstthums von Byzanz ein officieller Charakter gegeben[2]. Diese Trennung wurde noch thatsächlich besiegelt in dem Augenblick, wo der Papst Leo III. Karl den Großen an Weih-

wo Papst Paul I. von „nefandissimi Greci, inimici sanctae Dei ecclesiae et orthodoxae fidei expugnatores“ spricht. Mansi XII, 640, Jaffé, Bibl. IV, 112 u. 208.

[1] Böhm. R. I. 73. 14. April 754. Patricius ist der oberste Titel nach dem Kaiser (patricii post augustum primi). Bei Etym. M., *πατρίκιος οἱονεὶ πατὴρ τοῦ κοινοῦ*. Eine Stelle, die wir bei Ducas (125, 14) gefunden haben, paßt vortrefflich zu unsern Bemerkungen hier: „*ὁ . . . προσκαλεῖται τὸν πρῶτον τῶν μεγιστάνων, ὃν καὶ βεζύρην καὶ πᾶσαν κατὰ τὴν αὐτῶν καλοῦσι φωνήν, ὃν οἱ Ῥωμαῖοι πατρίκιον καὶ μεσάζοντα λέγουσι.*“ Cf. 128, 10: „*Παγιαζήτ . . Ἰπραὴμ τῶν πατρικίων ἢ βεζυρίδων.*“ Demnach bedeutet der jetzige noch bei der Hohen Pforte vorhandene Titel bizir oder pascha soviel als der römische patricius. Doch müssen wir hier bemerken, daß gewöhnlich bizir der erste Minister ist, also *πρωτοπατρίκιος*, der den ersten Platz unter den Patriciern hat und Stellvertreter und Bevollmächtigter S. M. des Sultans ist:

وزیر = امور دولت ادارسناه پادشاه طرفدن مأمور اولان وکل خاین

Theodosios II. hat durch ein bestimmtes Gesetz verboten, einen Eunuchen zum patricius zu ernennen, wie Theophanes uns überliefert (ed. Boor 96, 21): „*καὶ νόμον ἔθετο* (d. h. *Θεοδόσιος*) *μὴ εἰσέρχεσθαι εἰς πατρικίου ἀξίαν εὐνοῦχον.*“ Dennoch sehen wir unter Irena, daß auch *εὐνοῦχοι* diesen Titel trugen (ebenda 455 u. 456). *Πατρικιότης* = patriciatus dignitas.

[2] Was für eine Bedeutung der Papst und die Karolinger in diesen Titel legten, cf. Abel-Simson, Karl Gr. (2. Aufl.) I. 171 ff.

nachten 800 in Rom zum römischen Kaiser krönte. Von da an ist die Stellung des Frankenkönigs zu dem byzantinischen Kaiserthum als verändert[1] anzusehen. Jener, der augustus imperator Romanum imperium gubernans, stellt sich, wie wir in den späteren Perioden sehen werden, dem oströmischen Kaiser als Genosse und Bruder[2] ebenbürtig zur Seite. Dieser Schritt des Papstes beleidigte selbstverständlich die Griechen schwer, welche die Kaiserkrönung als Usurpation betrachteten und anfangs weit entfernt waren, die Kaiserwürde Karls anzuerkennen[3]. Die Bedeutsamkeit jenes Momentes, in welchem die völlige Loslösung der Bande zwischen Alt- und Neu-Rom sich vollzog, ist erst spät anerkannt worden. Die Schriftsteller jener Epoche sahen darin einen ganz gewöhnlichen Vorgang und legten darauf kein allzugroßes Gewicht; erst die späteren haben die Bedeutung der Consequenzen desselben erkannt. Drei Jahrhunderte nach Theophanes hebt der byzantinische Geschichtsschreiber Constantin Manasses die Tragweite dieses Ereignisses hervor mit den Worten[4]:

---

[1] Lebeau XII, 388. „Maintenant Charles par le titre d'Empereur enlève au monarque de Constantinople tous ses droits sur Rome, toutes ses prérogatives d'honneur dans les contrées occidentales."

[2] Einhardi Vit. Kar. M. c. 28, „et in epistolis fratres eos (sc. imperatores) appellando."

[3] Der Nachfolger des Kaisers Nicephoros, Michael der Rangabé (20. Okt. 811—11. Juli 813), hat zuerst dem Frankenkönig den kaiserlichen Titel zugestanden. Nun sehen wir, daß bei Theophanes das Wort *βασιλεύς* statt des früheren *ῥήξ* vorhanden ist (754 oder ed. Boor 494, 21), Böhm. R. I, 456b, Ann. Lauriss. mai. 812 (M. G. SS. I, 199), „Michahel gener eius (des Niceph.) imperator factus, legatos imper. Karli — in Constantinopoli suscepit et absolvit; cum quibus et suos legatos direxit ... Nam Aquisgrani, ubi ad imperatorem venerunt, ... more suo, id est graeca lingua laudes ei dixerunt, Imperatorem eum et Basileum appellantes. Später, als Karl dem byzantinischen Hofe eine Gesandtschaft abordnete, hat er in seinem Brief zum ersten Mal den Ausdruck orientale et occidentale imperium gebraucht. Harnack, Karol.-Byzant. R. 55. Doch spätere Kaiser des Ostens haben denen des Westens diesen Titel versagt. Cf. Const. Porphyr., de Cerem. aul. Byz. II, 48 und dazu Reiskii Comment. ad Const. Porphyr. Cerem. I, S. 5.

[4] Const. Manass., Comp. Chron. V. 4515 ff. Ueber Const. Manasses vgl. Excurs. III.

„Ἀναγορεύει (sc. ὁ Λέων) κράτορα τῆς παλαιτέρας Ῥώμης
„καὶ στέφος περιτίθησιν ὡς οἱ Ῥωμαίων νόμοι·
„οὐ μὴν ἀλλὰ χρησάμενος καὶ νόμοις Ἰουδαίων
„ἐκ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν ἐλαίῳ τοῦτον χρίει
„οὐκ οἶδα τίσι λογισμοῖς ἢ ποίαις ἐπινοίαις.
„Οὕτως ὁ πρώην [and. πρῶτος] σύνδεσμος τῶν πόλεων ἐρράγη
„οὕτως μητρὸς καὶ θυγατρὸς μέσον ἐπέπτη σπάθη·
„διχάζουσα καὶ τέμνουσα μετὰ θυμοῦ ῥομφαίας
„νεᾶνιν τὴν εὐπρόσωπον, τὴν νεωτέραν Ῥώμην
„ἐκ τῆς ῥυσσῆς καὶ παλαιᾶς καὶ τριπεμπέλου Ῥώμης."

Hier dürfen wir nicht übersehen, daß auch von den fränkischen Chronisten und Geschichtsschreibern, soviel wir wissen, nur Hugo von Flavigny[1], ein Zeitgenosse des Manasses, die Consequenzen des Ereignisses zu würdigen wußte, und ob gleich er nur von der Verleihung des Titels Patricius Romanorum erzählt, spricht er das damit zur Thatsache Erhobene doch mit voller Klarheit aus in den einfachen Worten: „ex tunc ablata est Roma a subiectione imperii Graecorum."

Den Beziehungen zwischen Byzanz (Constantin Copronymos) und Pipin wollte man den Fortbestand sichern, obgleich dieser um keinen Preis seine italische Politik ändern wollte. Die Gesuche um Herausgabe des an den Papst übertragenen byzantinischen Besitzthums lehnte Pipin ab[2]. Obgleich er also die Wünsche der griechischen Gesandtschaft zurückwies, wußte er sich dennoch gut mit den Griechen zu stellen und ordnete eine Gesandtschaft nach Byzanz ab, die von dem byzantinischen Kaiser freundlich empfangen und auch erwidert wurde (756—757). Neue Beziehungen zwischen beiden Reichen wurden wieder angeknüpft, nachdem Karl der Große definitiv das Lombardenreich unterworfen hatte, und der tapfere Adalgis, Sohn des gefangenen Königs Desiderius, nach Constantinopel geflohen[3] und vom Kaiser Constantin V. freundlich empfangen

[1] M. G. SS. VIII, 340. Hugo war seit 1096 Abt von Flavigny (Wattenb. D. G. Q. II, 97).

[2] Böhm. R. I. 79a, 79d, 80. 82a. Ann. Lauriss. mai. (M. G. SS. I, 140, 141), „Pippinus . . . Ravennam cum Pentapolim et omni Exarcatu conquisivit et s. Petro tradidit." Cf. Baxmann, Polit. der Päpste I, 247.

[3] Ann. Lauriss. mai. 774, Chr. Moissiac. (M. G. SS. I, 152

worden war[1]. Es ist aus verschiedenen Gründen anzunehmen[2], daß Adalgis mit griechischer Hilfe als König der Longobarden hatte eingesetzt werden sollen, in quo Langobardi multum spei habere videbantur[3]. Warum dies nicht geschah und nicht geschehen konnte, ist leicht erklärlich. Der Frankenherrscher konnte, selbst wenn er geneigt gewesen wäre, das Eroberte wieder herauszugeben, unmöglich dulden, daß sich ein unter byzantinischem Einfluß stehendes Reich zwischen ihn und den Papst lege und dadurch die Selbständigkeit des Papstthums ebenso wie den jungen Bund beider Mächte bedrohe. Bei späteren Gelegenheiten wendete sich der Papst ebenso wieder an den Frankenkönig. Hier ist aber zu bemerken, daß ein byzantinischer Geschichtsschreiber der späteren Jahrhunderte, der oben genannte Constantin Manasses, behauptet, Leo habe damals den griechischen Kaiser zuerst um Hilfe gebeten[4], während der Zeitgenosse Theophanes nichts davon erwähnt. Was später (Ende 780—781) geschehen ist, wie viele Gesandtschaften zwischen der Kaiserin Irena, Wittwe des verstorbenen Leo IV.[5], und Karl dem Großen gewechselt worden sind, wie viele Verlobungspläne gemacht wurden[6] u. s. w., liegt uns fern zu untersuchen[7].

---

und 295), Adalgisus vero, f. Desiderii fugiens navem intravit, ad Constantinopolim perrexit ... und ... Sic regnum Langobardorum finivit. Regnaverunt Langobardi annis 214.

[1] Ann. Einh. (M. G. SS. I, 153) fügen hinzu, daß Adalgis, nachdem er in Graeciam ad Constantinum imperatorem se contulit, ibi in patriciatus ordine atque honore consenuit ... Bei Theophanes heißt Adalgis Θεόδοτος (ed. Boor) 449, 2.

[2] Abel-Simson, Karl. Gr. 244, 249, 366.

[3] Ann. Einh. 774, 12.

[4] Const. Manas. 4500, „ὁ δὲ (Λέων ὁ πρωτόαρχος ...) σημήνας ἐν γραφῇ ταῦτα τῇ βασιλίδι ..... καὶ πανταχόθεν ἀπογνοὺς προσφεύγει τῷ Καρούλῳ."

[5] † 8. Sept. 780. Theoph. 702, ed. Boor 453, 25.

[6] Verlobung des erst 10jährigen Constantin VI. mit Hruotrut (Ἐρυθρὼ bei Theoph. 705, Boor 455), Tochter Karls des Großen ... Ann. Lauriss. mai. (M. G. SS. I, 32) ꝛc. ꝛc.

[7] Die Verhältnisse dieser Zeit sind durch besondere Arbeiten erläutert. Dissert. von Venediger 1872 (Halle), von Strauß 1877 (Breslau) und von Otto Harnack 1880 (Göttingen).

Die Dinge lagen so, daß, obgleich der Eifer der Freundschaft beiderseits nachgelassen hatte, doch die Unterhandlungen nicht abgebrochen wurden. Das Interesse beider Reiche forderte nach einigen Jahren eine freundliche Haltung. Während Karls Regierung wurde Irena entthront und ihr Nachfolger Nicephoros ließ sogleich die von Karl nach Constantinopel abgeordnete Gesandtschaft erwidern: er wollte sogar durch dieselbe einen förmlichen Friedensbund herbeiführen [1], wenngleich auch er zur Anerkennung von Karls Kaisertitel nicht geneigt war [2]. Später sehen wir, daß die an den König Pipin von Italien abgeordnete Gesandtschaft (J. 810) von Karl zu sich eingeladen wurde, weil Pipin inzwischen gestorben war [3]. Der Kaiser empfieng die griechischen Gesandten ehrenvoll und sandte im folgenden Jahre eine neue Gesandtschaft, um dem Nicephoros ein Schreiben von ihm zu überbringen. Von einer Erneuerung der Beziehungen zwischen dem West- und Ostreiche vernehmen wir sogleich, nachdem Nicephoros in einer Schlacht gegen die Bulgaren gefallen war und sein Schwiegersohn Michael I. der Rangabé [4] den byzantinischen Thron bestiegen hatte. Daß der Wunsch nach einem Friedensvertrag bei beiden Reichen aufrichtiger als jemals früher vorhanden war, darüber waltet kein Zweifel: denn ihr gesandtschaftlicher Verkehr dauerte fünf Jahre nach einander (810—814), obgleich inzwischen in Byzanz drei Thronwechsel und eine Thronrevolution stattfanden, so daß die Gesandten Karls nach ihrer Ankunft in Constantinopel immer von dem Nachfolger desjenigen Kaisers empfangen wurden, für welchen sie eigentlich bestimmt waren. Dasselbe widerfuhr auch zweimal Gesandtschaften des byzantinischen Reichs an den Frankenkönig: einmal der des Nicephoros, welche den König Pipin

---

[1] Ann. Einh. 803.

[2] Cf. S. 4, Anm. 3.

[3] Böhm. R. I. 440b, 446.

[4] Contin Theoph. 11, „*ἀλλὰ τοῦ Νικηφόρου κατὰ Σκυθῶν ἐκστρατεύσαντος καὶ τραυματίου κατὰ τὴν παρεμβολὴν τοῦ πολέμου πεσόντος μηνὶ ἰουλίῳ ἀνδρὶ εἰκάδι ἕκτῃ τῆς τετάρτης ἰνδικτιῶνος, καὶ τοῦ υἱοῦ Σταυρακίου κατὰ τὸν πόλεμον καιρίαν τρωθέντος ὡς δύο μόνους μῆνας καὶ ἡμέρας ἐπιζῆσαι ὀκτὼ . . . . καὶ Μιχαὴλ τοῦ κουροπαλάτου μετὰ τὴν τοῦ Σταυρακίου κατὰ τὴν δευτέραν τοῦ ὀκτωβρίου μηνὸς ἀποβίωσιν, γαμβροῦ μὲν Νικηφόρου τελοῦντος, ἐκ γενεᾶς δὲ καταγομένου τοῦ Ῥαγγαβέ . . .*“

nicht mehr am Leben traf und von Karl empfangen wurde; dann der Leos V., weil bereits die Regierung an Ludwig den Frommen übergegangen war. Offenbar forderte das augenblickliche Bedürfnis beider Reiche, besonders des Ostens, ein friedliches Verhältnis. Diesem Bedürfnis wurde genügt durch ein festes Bündnis [1]. Was die Haltung Karls anbelangt, so genügt es, an das Urtheil Ludens in seiner Geschichte der Teutschen zu erinnern [2]. Karl that in Allem, „was die Nothwendigkeit gebot, was die Klugheit forderte, und was die gesellschaftliche Ordnung erheischte . . .“ Die entgegenkommende Politik Karls wurde von seinem Sohne Ludwig dem Frommen fortgesetzt, indem derselbe nicht nur in weltlichen Angelegenheiten, wie bei der Sendung des Nicephoros von Seiten Leos (817) pro Dalmatiorum causa [3], sondern auch in kirchlichen Streitigkeiten mit Byzanz, trotzdem wiederholt Gesandte des Papstes an seinem Hofe zu treffen sind [4], sich den Wünschen des byzantinischen Kaisers willfährig zeigte. Andererseits war in Griechenland die Balkanhalbinsel, ja sogar schon die Hauptstadt durch Bulgaren und Saracenen gefährdet; darum ist es kein Wunder, wenn Leo und seine Nachfolger dem deutschen Kaiser die Friedenshand boten.

Dieser Austausch von Gesandtschaften zum Zweck der Erneuerung und Befestigung eines Friedens- und Bundesvertrags „quorum legatio super confirmatione pacti et pacis atque perpetuae inter utrumque imperatorum eique subditos amicitiae et cari-

---

[1] Einh. V. K. M. c. 16, „Imperatores Constantinopolitani Niciforus, Michahel et Leo ultro amicitiam et societatem eius (sc. Kar.) expetentes, conplures ad eum misere legatos. Cum quibus propter susceptum a se imperatoris nomen et ob hoc, quasi qui imperium eis eripere vellet, valde suspectum, foedus firmissimum statuit, ut nulla inter partes cuiuslibet scandali remaneret occasio.“ c. 15, „Histriam quoque . . . atque Dalmaciam, exceptis maritimis civitatibus, quas ob amicitiam et iunctum cum eo foedus Constantinopolitanum imperatorem habere permisit.“

[2] Bd. V, 210.

[3] Böhm. R. I. 621 b. Bei Einh. Ann. 817 (M. G. SS. I, 203), bei Vit. Hlodovici Imp. § 27 (M. G. SS. II, 621), „Legatio autem, excepta amicitia et societate erat de finibus Dalmatiorum, Romanorum et Slavorum.“

[4] Unterhandlungen mit Michael III. (824) über den Bilderstreit. Sein Brief an Ludwig bei Mansi XIV, 419. Ann. Einh. 824 (M. G. SS. I, 212).

tatis agebat"[1] stockte etwas unter der Regierung Michaels III.[2] (824, 827, 828) und seines Sohnes Theophilos[3] (833, 839). Erst kurz vor seinem Tode ordnete Theophilos eine Gesandtschaft an den Frankenkönig Lothar in Trier ab, durch welche er nach den griechischen Angaben ein Hilfsgesuch gegen die Saracenen in Kleinasien stellen und nach den abendländischen Quellen dafür Lothars Sohn die Hand einer griechischen Prinzessin anbieten ließ[4]. Dieser Verkehr, der zwischen Orient und Occident unter den früheren Kaisern stattgefunden hatte, hört mit dem Tod des Theophilos und der Theilung des Frankenreichs auf. So finden wir gar keine Spur davon unter der Regierung Theodoras, der Wittwe des Theophilos, und Michaels III. bis auf die Thronbesteigung Basilios' I. (842—867). An dem Aufhören der Unterhandlungen trägt die Schuld der Umstand, daß beide Reiche mit ihren inneren Angelegenheiten allzusehr beschäftigt waren. Das Frankenreich besonders sank nach dem Tode Karls des Großen rasch von der Höhe seiner Macht herab. Die Kämpfe über die Theilung des in seiner Gesammtheit unhaltbaren Frankenreichs, welche zwischen Ludwig dem Frommen und seinen Söhnen und nach des Vaters Tod zwischen den Söhnen selbst tobten, bieten eine genügende Erklärung für die Schwäche des karolingischen Reichs. Auch noch als sie fest auf ihrem Thron saßen, mußten die neuen Könige die auswärtigen Angelegenheiten vernachlässigen. Am 14. Febr. des J. 842 (16. Kal. Mart.), d. h. fünf Tage vor der im Orient vorgenommenen officiellen kirchlichen Restauration, vereinigten sich Ludwig und Karl bei Straßburg[5] und nach einem Jahre (843) versöhnte sich endlich Lothar mit beiden

[1] Ann. Prud. (M. G. SS. I, 434).

[2] † 1. Okt. 829.

[3] 829—20. Jan. 842.

[4] Böhm. R. I. 1057. Dümmler I. 183 (2. Aufl.). Theoph. Cont. 135.

[5] Böhm. R. I. 1057. „Lodhuwicus et Karolus in civitate quae olim Argentaria vocabatur, nunc autem Strazburg vulgo dicitur, convenerunt; et sacramenta .... Lodhuwicus Romana, Karolus vero teudisca lingua iuraverunt." Nith. Hist. III, 4. Cf. 1057 b u. c. Über die politische Wichtigkeit dieses Eides für die Bildung der beiden Reichstheile cf. Ranke, Weltgesch. VI, 1, 105.

Brüdern. Der Vertrag von Verdun wurde abgeschlossen. Doch die Annäherung der Brüder war nicht aufrichtig, wie wir aus den Zusammenkünften (844 und 847) zur Befestigung des Friedens schließen müssen[1]. Gleichzeitig aber wird im Osten durch die Rechtgläubigkeit Theodoras sogleich nach dem Tode ihres Gemahles der Bilderstreit zu Ende gebracht auf einem Concil, wo die Wiederherstellung der Bilder beschlossen und durch feierlichen Gottesdienst am 1. Fastensonntag (19. Februar) der Sieg der Orthodoxie entschieden wird[2]. Aber obgleich dieses Ereignis die innere Ruhe des orientalischen Reiches förderte, und der kirchliche Frieden zwischen Orient und Occident wiederhergestellt schien, waren es doch noch andere Ursachen, die zu einer kirchlichen Trennung zwischen Ost- und Westrom führten. Nicht nur die bisherigen dogmatischen und sonstigen Streitigkeiten, sondern hauptsächlich auch die Bekehrung der Bulgaren zum Christenthum, deren König Bogoris (Michael), obgleich er kurz zuvor von der byzantinischen Kirche die Taufe empfangen hatte, sich trotzdem von römischen Intriguen zur Ausweisung aller griechischen Geistlichen verleiten ließ, endlich Fragen der kirchlichen Jurisdiktion und des politischen Einflusses, Concilien und Gegenconcilien in Rom und Constantinopel, waren Grund genug, das Schisma, das schon längst im Entstehen und Wachsen war, zu vollenden. Nicht volle 70 Jahre nach der Kaiserkrönung Karls des Großen waren verflossen, als die politische Trennung beider Reiche durch die kirchliche Trennung vervollständigt wurde. Photios, der ruhmreiche Patriarch von Constantinopel, sprach den Bannfluch wider den Papst aus, was dieser seinerseits erwiderte, indem er Photios aus dem geistlichen Stande ausstieß[3].

[1] Böhm. R. I. 1082, 1096b. Wenck (Fränk. R. nach dem Vertrag v. Verdun 843—861. Leipz. 1851), 153.

[2] Theoph. Cont. IV, 3—6. Die alljährlich von der orientalischen Kirche bis in die Gegenwart gefeierte *πανήγυρις τῆς ὀρθοδοξίας*, die aber jetzt eine weitere Bedeutung angenommen und den Triumph über alle Ketzereien enthält. Bei den Byzantinern heißt dieser Feiertag jetzt noch *ἑορτή* oder *πανήγυρις τῆς ὀρθοδοξίας*. Cf. Cedren II, 142 u. Xyl. zu Cedren Ann. S. 842. „*τὸ εὐσεβὲς ὑπερίσχυσε μέρος καὶ δόγμα γέγονε τὰς θείας παραχρῆμα ἀναστηλοῦσθαι εἰκόνας.*“ Theoph. Cont. 160, 5.

[3] Ausführlich bei Hergenröther Phot. I, 594—617 u. 639 f., doch nach der römisch-katholischen Anschauung.

Es ist beachtenswerth, daß, so dringend auch die politische Lage beider Reiche eine Verständigung forderte, die kirchliche Lage für den Augenblick noch wichtiger erschien. Allerorten sah es schlimm aus. Die Normannen fielen ein und plünderten jahrelang die Küsten des Frankenreichs, in Sicilien nahmen bereits die Saracenen einige Städte und waren im weiteren Vordringen begriffen. Das oströmische Reich hatte gegen dieselben in Asien so gut wie gar keine Erfolge aufzuweisen, im Gegentheil bedrohten sie nach der Eroberung Kretas selbst die griechische Hauptstadt. Anstatt daß also Verhandlungen angeknüpft worden wären, um die Gefahr durch festes Zusammenstehen zu beseitigen, was auch dem Papst nur erwünscht gewesen wäre, sehen wir von den beiden Reichen nichts anderes unternommen, als daß Photios gegen die bisherige Sitte (867) Ludwig und seine Gemahlin Engelberga von der Synode als Augustus und Augusta begrüßen ließ, indem er die gegen den Papst gerichteten Acten der Synode übersandte, um Ludwig dazu zu bewegen, daß er selbst den Papst Nicolaus als abgesetzt betrachte[1]. Dieser Plan gelangte aber nicht zur Ausführung, weil Ludwig dem Antrag des Photios nach einigem Schwanken kein Gehör schenkte und inzwischen bereits Basilios I., Mitregent Michaels des III., den Thron in Constantinopel bestiegen hatte.

Erst im Jahre 869 trat Basilios I. mit Thatkraft auf den Plan, um seine geschwächte Stellung in Unteritalien wieder zu kräftigen. Sogleich schickte er eine starke griechische Flotte (870 und 871) gegen die Saracenen, knüpfte Verhandlungen mit der Curie über den kirchlichen Streit an und benützte die Verlegenheit des Papstes, dessen Hauptstadt bedroht war, und Ludwigs des II., welcher die Seestadt Bari nicht bewältigen konnte, um von ihm einen günstigen Frieden zu bekommen[2]. Eine Familienverbindung sollte die Brücke dazu bilden. Ludwig hatte auch seine Gründe, diese Wandlung freudig zu begrüßen, und sandte daher eine Gesandtschaft nach Constantinopel, die genau zur Zeit des Concils (869—870) dort weilte und über diesen Verlobungs- resp. Ver-

---

[1] Dümmler, Ostfr. R. II, 199.

[2] Böhm. R. I. 1208a, 1212a, c, e.

mählungsplan Besprechungen anknüpfen sollte[1]. Dieser Plan führte jedoch wie alle früheren derartigen zu keinem Ziel. Weiteres haben wir nicht hinzuzufügen. Auch der Briefwechsel zwischen Basilius und Ludwig führte zu keiner Verständigung, im Gegentheil lockerten sich die Beziehungen beider Reiche. Der erstere erreichte nach einigen Jahren sein Ziel, die Anerkennung der byzantinischen Oberhoheit in Italien. Die zwei Gesandtschaften, die er zur Besprechung der italischen Verhältnisse an Ludwig den Deutschen abordnete, hatten freilich kein Ergebnis[2]. Die Folge seiner energischen Politik und die Schwäche der Karolinger war aber, daß Unteritalien, wie Constantin der Purpurgeborene betont[3], von seiner Zeit an bis zur Regierung Ottos des Großen unter der byzantinischen Herrschaft blieb.

Noch eine Gesandtschaft ist hier zu erwähnen, die letzte in der Karolingischen Zeit, im J. 894. Leo der Weise, Kaiser zu Byzanz, des Basilios Sohn, schickte an König Arnulf nach Regensburg seinen Getreuen Anastasios, den der König empfieng und am gleichen Tage wieder entließ[4]. Etwas Näheres über diese Botschaft wissen wir nicht.

Vergeblich würde man in der Zeit der späteren Karolinger neue gegenseitige Annäherungsversuche zwischen dem Ost- und Westreiche suchen, so wie sie früher unter der Regierung Karls des Großen und Ludwigs des Frommen stattgefunden hatten. Bald verschwand das Geschlecht des großen Karl ganz vom Schauplatz.

---

[1] Ebd. 1208a.

[2] Über diese beiden Gesandtschaften cf. Excurs I.

[3] De Admin. Imp. 136: „καὶ ἔκτοτε καὶ μέχρι τοῦ νῦν καὶ οἱ τῆς Καπύης καὶ οἱ τῆς Βενεβενδοῦ εἰσὶν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Ῥωμαίων.“

[4] Ann. Fuld. (M. G. SS. I, 410).

Erster Abschnitt.

Otto I.

Vor der Kaiserkrönung.

§ 1. Den endgültigen Zerfall des karolingischen Reichs bezeichnete die Absetzung Karls des Dicken, der noch einmal die römische Kaiserwürde und die Herrschaft in Italien gewonnen hatte. Nach 30 Jahren innerer und äußerer Wirren folgt in Deutschland die sächsische Dynastie. Schwierig genug war die Lage des Reichs, als Konrad der I., Herzog von Franken, durch seine Mutter ein Verwandter der Karolinger, mit politischem Scharfblick auf den Herzog Heinrich von Sachsen hinwies, als den einzigen, der das Reich zu retten vermöchte. Wirklich gieng die Rettung des Reichs von Sachsen aus[1]; Heinrich dem I., den Widukind[2] als regum maximus Europae, omni virtute animi corporisque nulli secundus bezeichnet hat, gelang es, wie einst Pipin, durch seine maßvolle Haltung die Herzogthümer wieder unter die Reichseinheit zu bringen; im Norden wurden die Dänen, im Osten die Wenden und im Süden die Ungarn zurückgewiesen. Von Beziehungen zu dem oströmischen Reich ist in den erhaltenen Quellen keine Spur zu finden. Heinrich I. hatte weder Zeit noch Anlaß, mit Byzanz Beziehungen anzuknüpfen. Die Byzantiner, bei denen nach dem Tod

---

[1] Const. Porph. nennt den Otto „ῥῆγα τῆς Φραγγίας τῆς καὶ Σαξίας“, Admin. Imp. (§ 30 oder S. 144), Franken und Sachsen vertreten also auch bei ihm das ganze Reich (cf. Jahrb. Otto I. 561, Excurs I).

[2] c. 41.

Leos des Philosophen dessen Sohn Constantin VII. Porphyrogennetos regierte, dachten auch ihrerseits wenigstens im Anfang seiner Regierung nicht entfernt daran, Verbindungen anzuknüpfen. Sie waren anderweitig zu sehr beschäftigt. Vor der Mitte des 10. Jahrhunderts war die Macht des byzantinischen Reichs stark erschüttert. Im Norden drohten Slaven, im Süden Saracenen. Sicilien ging schon i. J. 902 (nach dem Fall von Taormina) verloren, nur Unteritalien blieb noch unter byzantinischer Oberhoheit. Die griechischen Inseln im ägäischen Meer hatten unter den Überfällen der Araber zu leiden, in deren Besitz schon das wichtige Kreta übergegangen war. Die vielen Versuche, die bis auf Romanos II. seitens des byzantinischen Kaisers zur Wiedergewinnung Kretas gemacht wurden, waren mißglückt.

Die Zersplitterung der abendländischen Staaten, die Bedrängnis der Regierung von Constantinopel in nächster Nähe, waren also der Grund, wenn zwischen beiden Reichen politische Beziehungen nicht stattfanden, und deshalb die Araber ihre Macht ungestört ausbreiten konnten, trotz des Verlustes ihrer Einheit. Die Byzantiner konnten sich, obgleich sie nominell Italien niemals aufzugeben gedachten, nicht allzusehr mit Italien beschäftigen, weil sie im Euphrat- und Donaugebiet bedroht waren.

Aber in der zweiten Hälfte dieses Jahrhunderts änderte sich die politische Lage des byzantinischen Reichs vollständig. Nach dem Tode des Constantin Porphyrogennetos, der allein fünfzehn Jahre als ein Friedensfürst regierte[1] und sein Augenmerk nur auf Literatur und Kunst richtete, und seines Nachfolgers Romanos' II., bestieg den Thron zu Byzanz der kriegerische und siegreiche[2] Nicephoros Phocas (963—969)[3]. Er hatte schon als tüchtigster Feld-

---

[1] † 959. Sym. Mag. de Const. Porph. (§ 8, S. 755). Georg. Mon. (ed. Muralt S. 853), „*δεκαπέντε γὰρ (ἔτη) ἐκράτησεν*". Romanos II. 959 bis 963.

[2] Theoph. Cont. 460: „*καὶ ἦν ἰδεῖν θάμβος καὶ ἔκπληξιν τοῖς ὁρῶσι τὸν νικητὴν Νικηφόρον.*"

[3] Das Geschlecht der Phocas zeichnete sich überhaupt durch kriegerischen Sinn aus. Bardas Phocas hieß der Vater und seine Söhne Nicephoros, Leo und Constantin. Über ihre Tapferkeit und Thätigkeit cf. Theoph. Cont.

herr Constantins, der, ein gekrönter Schriftsteller, nie seine Paläste und Bibliotheken verlassen wollte, Einfluß und Ruhm gewonnen durch seinen Triumph über die Saracenen in Kleinasien und Syrien. Cilicien und Syrien gehörten jetzt wieder dem byzantinischen Reiche. Durch seine Beharrlichkeit gelang es ihm auch nach vielmonatlicher energischer Belagerung, Kreta zurückzugewinnen (März—April 961)[1]. Nachdem Otto zum Nachfolger seines Vaters gewählt worden war, trat er mit seiner italischen Politik alsbald ganz klar hervor, seine Begeisterung für das Imperium trieb ihn über die Alpen[2]. Durch

---

436, 445, 459 ꝛc. Sym. Mag. 755, § 7. Cedren, II, 327. Er war aber nicht von hoher Herkunft. Nicephoros hieß auch der Urvater des Kaisers; er war patricius und Feldherr unter der Regierung des Basilios (Ducange, F. A. Byz. 125 ff.) und Besieger der Saracenen.

[1] Muralt, Chr. Byz. I, 435. Krug, Chr. der Byz. 308. Georg. Mon. (ed. Muralt) 856 u. 857, wo „κατὰ δὲ μάρτιον μῆνα πολέμου κροτηθέντος σφοδροῦ καὶ κρατερᾶς μάχης . . . παρέλαβον οἱ Ῥωμαῖοι τὸ κάστρον.“ Was die Dauer der Belagerung von Creta anbetrifft, so ist zu vgl. Hirsch, Byz. Stud. 302.

[2] Ein Beweis, daß Ottos Politik schon früh die Aufmerksamkeit der italischen Könige erregte, ist es, daß König Hugo von Italien, als er die Gesinnung und die Pläne Ottos durchschaute, mit den Byzantinern ein Bündnis zu schließen suchte. Otto war ja ein Freund Hugos; als er jedoch dessen Gegner, welcher in Deutschland Zuflucht suchte, ehrenvoll empfieng, ihm seine Unterstützung versprach und die Bitte des Königs um die Auslieferung des verbannten Berengar ausschlug, suchte Hugo zuerst eine Anlehnung an die Saracenen, später an die Byzantiner. Deshalb hatte er nach Constantinopel gleich im J. 942 zum Zweck eines Vertrags eine Gesandtschaft abgeordnet: er rechnete dabei besonders auf die Flotte und das berühmte Wasserfeuer der Byzantiner, welches sie niemals anderen Händen anvertrauten. Über die Zeitpunkte dieses Unternehmens cf. Liudprand, Ant. V, 14—17, M. G. SS. III. Liudpr. op. 264—363, dessen Stiefvater schon in den letzten Monaten des vorigen Jahres (941) in Constantinopel als Gesandter verweilte; hauptsächlich cf. Dümmler, Otto I., 115.

Die Verhandlungen der Gesandtschaft erhielten ihren Abschluß durch eine Familienverbindung, indem Bertha, eine uneheliche Tochter Hugos, mit Romanos, dem Sohne Constantins und Enkel des Romanos Lacapenos im Sept. 944 vermählt wurde. Liudpr. Ant. V, 20. Ducange, F. A. Byz. 121: „ex Baezola concubina.“ Sie heißt bei den Byzantinern Eudokia cf. Const. Porph., de Adm. Imp. c. 26 (S. 118). Ducange, F. A. Byz. 120. Am besten berichtet über diese Vermählung Georg. Monach. (917, oder

sein Auftreten in Italien mußte er auch zu Byzanz Stellung nehmen. Er sah die Unmöglichkeit in Unteritalien ohne Mitwirkung oder Zustimmung der Griechen festen Fuß zu fassen und seine imperatorischen Ideen durchzusetzen. Hier aber ist hervorzuheben, daß für beide Reiche, das byzantinische und das deutsche, Berührungspunkte geboten waren in den italischen Angelegenheiten, wie auch in den ungarischen Einfällen. Die Ungarn waren nämlich, nachdem sie schon seit einem halben Jahrhundert Mitteleuropa mit ihren Raubzügen in Schrecken gesetzt hatten, auch in das nördliche griechische Gebiet eingedrungen[1]. Dazu kamen die persönlichen Wünsche des byzantinischen Kaisers. Constantin hatte nämlich, wie er selbst zugiebt[2], eine Zuneigung für die Franken. Dies waren die that-

Muralt 844): „*Ἰνδικτιῶνος β.' Ῥωμανός* (der Lacapenos) *ἀπέστειλε Πασχάλιον πρωτοσπαθάριον καὶ στρατηγὸν Λογγιβαρδίας πρὸς τὸν ῥῆγα Φραγγίας Οὔγονα ..... γέγονε δὲ ὁ γάμος μηνὶ σεπτεμβρίῳ ἰνδικτιῶνος τρίτης· ζήσασα [μετὰ τοῦ ἀνδρὸς] ἔτη πέντε ἐτελεύτησε ταῖς ἡμέραις τῆς αὐτοκρατορίας Κωνσταντίνου τοῦ αὐτῆς πενθεροῦ.*“ Derselbe Wortlaut ist bei Cont. Theoph. 431 und Sym. Mag. 748. Dafür mußte Hugo auf Benevent und Capua verzichten. Ueber den Tod Berthas cf. Muralt, Chr. Byz. I, 524, Cedren II, 329, Scyl. u. s. w. Bertha begleitete der Bischof Siegfried von Parma bis nach Constantinopel (Liudpr., Ant. V. 20), wo er den Sturz des Kaisers Romanos I. miterlebte. Cf. Banduri, Animadv. ad C. Porph. 331. Ducange, F. A. Byz. 121.

Der Markgraf Berengar von Ivrea, nachher König von Italien, schickte später Liudprand nach Constantinopel, um die Hilfe des Kaisers gegen die Saracenen nachzusuchen. Cf. Text S. 20.

[1] Zwar kamen zwei ungarische Prinzen (Bologydes und Gylas) nach Constantinopel und ließen sich taufen, wurden aber, obgleich sie von dem Kaiser auch zu Patriciern ernannt wurden, dennoch später dem byzantinischen Reich untreu. Cedren II, 328, Muralt I, 525, wo die Belege. Cf. für die Bekehrung der Ungarn und für die Zeit besonders Hist. Ungar. eccles. von Bod I, 51 und L. Szalay, Gesch. Ungarns I, 40. Krug, Chr. Byz. 263 (zwischen d. J. 943—948).

[2] Cf. die dazu sehr wichtige Stelle bei Const. Porph, Adm. Imp. 86: „*... ἐναπογέγραπται ἐν τῇ ἱερᾷ τραπέζῃ ... τῆς ἁγίας Σοφίας, τοῦ μηδέποτε Ῥωμαίων βασιλέα συμπενθεριάσαι μετὰ ἔθνους παρηλλαγμένοις καὶ ξένοις ἔθεσι χρωμένου τῆς Ῥωμαϊκῆς καταστάσεως, μάλιστα δὲ ἀλλοπίστου καὶ ἀβαπίστου, εἰ μὴ μετὰ μόνων τῶν Φράγγων. Τούτους γὰρ μάνους ὑπεξείλετο ὁ μέγας ἐκεῖνος ἀνὴρ Κωνσταντῖνος ὁ ἅγιος .... καὶ διὰ τοῦτο μετὰ τούτων μόνων προυτρέψατο συνιστᾶν γαμικὰ συναλλάγια τοὺς βασιλεῖς*

sächlichen Gründe, welche zur neuen Anbahnung der seit einigen Jahrzehnten stillschweigend unterbrochenen Beziehungen führten. Schon im J. 944 schickten die Byzantiner eine Gesandtschaft an Otto, welche am 31. Okt.[1] den König zu begrüßen und seitens des Kaisers Romanos Lacapenos reiche Geschenke zu überbringen hatte. Über diese Gesandtschaft haben wir durchaus nichts Näheres in den Quellen dieser Zeit, auch bei Liudprand verlautet über ihren Zweck nichts[2]. Constantin, der nach der Entsetzung des Romanos[3] die Alleinherrschaft gewann (Jan. 945), hatte eine Art Liebhaberei für die Abordnung und den Empfang friedlicher Gesandtschaften[4].

Zu Ostern 949 (22. April) erschien in Aachen eine andere Gesandtschaft unter dem Eunuchen Salomon, welcher kurz vorher seine Sendung in Spanien vollendet hatte. Auch über den Zweck dieser Gesandtschaft sind wir nicht genau unterrichtet. Dümmler[5] sucht nicht ohne Wahrscheinlichkeit die Nachricht des jüngeren Ekkehard[6]

τῶν Ῥωμαίων διὰ τὴν ἄνωθεν τῶν μερῶν περιφάνειαν καὶ εὐγένειαν, μετ' ἄλλου δὲ του (l. *δέ του*) *οἱουδήποτε ἔθνους μὴ δυναμένους τοῦτο ποιεῖν, . . .*"

[1] Muralt I, 520 im J. 945.

[2] Ann. Hildesh., Quedl., Weiß. (M. G. SS. III, 56—57).

[3] Theoph. Cont. 434, 51—53, † am 15. Juli 948. Sym. Mag. 754, Theoph. Cont. 441 c. 7, wo 15. Juni, aus paläographischen Versehen mit dem *Λ* und N, auch bei Cedren II, 325, † *ἰουΛίῳ*.

[4] Lebeau XIV, 20 giebt irrthümlicherweise das J. 948 an. Er verwechselt augenscheinlich die Zeit dieser Gesandtschaften mit der folgenden. Bei Theoph. Cont. 448 c. 17 . . . „*πρεσβείας δεχόμενος, ἄρχοντας ἐπιστέλλων.*" Bei Liudpr. Leg. 55, a. a. O. „. . . huiusmodi rebus amicas sibi nationes effecerat (sc. Constantin)." Über seine Gestalt und sein Auftreten cf. Theoph. Cont. 468. Kritik am besten bei Lebeau XIV, c. VIII, IX—XI f. Ungünstig über ihn Cedren (II, 325), dennoch wagt er nicht seine *ἀγαθὰς πράξεις* zu leugnen, und besonders eine, die *ἐπισκιάσαι ἴσχυσε καὶ ἀμαυρῶσαι πολλὰ τῶν αὐτοῦ ἐλαττωμάτων* cf. ebd. 326.

[5] Otto I. Jahrb. 172.

[6] M. G. SS. II, 122, c. X. „Hadawiga, Henrici ducis filia. Haec quondam parvula, Constantino Graeco regi cum esset desponsata, per eunuchos eius ad hoc missos literis grecis adprime est erudita, sed cum, imaginem virginis, pictor eunuchus, domino mittendam uti simillime depingeret, sollicite eam inspiceret, ipsa nuptias exosa os divaricabat et oculos, sicque Greco pervicaciter repudiato, literis post latinis studentem Purchart illam dux multipliciter dotatam duxit . . ."

von einer Verlobung zwischen der Tochter des bayerischen Herzogs Heinrich, Bruder des Kaisers, und einem griechischen Prinzen Namens Constantin mit dieser Gesandtschaft in Verbindung zu bringen. Schon vor Dümmler hat dies Muralt in seiner großartig angelegten Byzantinischen Chronographie (I, 524) bei der Erwähnung dieser zweiten Gesandtschaft[1] vermuthet. Es fragt sich, ob man an eine Frau für Romanos gedacht habe. Rambaud[2] denkt daran, ob die oben genannten zwei Gesandtschaften nicht im Zusammenhang mit den ungarischen Verhältnissen stehen könnten, nachdem die Ungarn schon 934, 943 und 948 bis nach Thracien hinein vorgedrungen waren[3]. Dümmler[4], offenbar ohne Rambauds Meinung zu kennen, ist geneigt, der ersten Gesandtschaft diese Bedeutung beizulegen.

Hier mag die Frage zur Sprache kommen, wer der genannte Constantin sei. Selbstverständlich kann nicht von Constantin VIII. die Rede sein, weil er noch im J. 963 ein zweijähriges Kind war. Auch Constantin Phocas, Bruder des Nicephoros, kann es nicht sein. Jener berühmte Heerführer wurde von den Arabern nach Aleppo geschleppt und hingerichtet, weil er seine christliche Religion nicht mit dem Islam vertauschen wollte[5]. An Constantin, den Sohn Romanos' I. ist nicht zu denken, weil dieser schon im J. 949 nicht mehr am Leben war[6]. Dümmler (Otto I., 173) denkt an den Sohn Constantins, den späteren Kaiser Romanos II. (junior). Es ist aber zweifelhaft, ob das richtig ist. Denn Romanos hat sich im September 944 mit Bertha vermählt, diese aber ist nach fünf Jahren gestorben[7]. Ihr Tod muß im Anfange des Jahres 949 eingetreten sein.

Wenn aber wirklich Constantin nach einer Familienverbindung

---

[1] Die er irrig auf Novemb. 949 ansetzt.

[2] S. 314.

[3] Einfälle der Ungarn auch später im J. 961, 962 u. 970.

[4] S. 134.

[5] Ducange, F. A. Byz. 125.

[6] Er wurde in Samothrake im J. 947 getötet. Muralt I, 522 unrichtig 948. Sym. Mag. 753 u. A.

[7] Cedren II, 329: „ἀποθανούσης παρθένου“ cf. oben Anmerk. 2, S. 15.

mit einem abendländischen Fürsten strebte; so liegt die Frage nahe, warum er eine solche nicht mit den italischen Herrschern suchte. Darüber wird man sich nur dann klar, wenn man mit Vorsicht die über diese Vermählungspläne handelnden Kapitel seiner Administratio liest (bes. Kap. 13 u. 26), worin er ein gewisses Mißfallen über die Handlungsweise seines Vorgängers zu verbergen und, wie es scheint, gerade den von ihm gefaßten Entschluß zu rechtfertigen sucht. Das geht daraus hervor, daß er über die Concubine Pezzola, die Mutter Berthas, schweigt, während er sonst von allem spricht, und von Bertha nur als Tochter des berühmten (*περιβλέπτου*) Königs Hugo und als Enkelin der großen Bertha redet. Ob Constantin, der als zärtlicher Gatte und Vater so sorgfältig für seinen Sohn und seine Tochter sorgte, bei der Heirath seines Sohnes die Wahl seines Mitregenten Romanos' I., wie auch die spätere Vermählung mit Theophano billigte [1], unterliegt manchem Zweifel. Doch sucht er die erste Vermählung seines geliebten Sohnes durch ein Kapitel in seiner Administratio zu rechtfertigen, worin er die Genealogie des *περιβλέπτου ῥηγὸς* Hugo auf Karl den Großen zurückbringen will [2]. Liudprand aber [3], der diese Verhandlungen erzählt, weiß nicht, wie diese Mißheirath zu rechtfertigen ist, und fügt hinzu: „Da nun die Großen nicht das Geschlecht der Mutter, sondern nur das des Vaters zu Rate zogen, so ließ der Kaiser Romanos ... das Mädchen seinem Enkel zur Gemahlin geben" [4]. Dies aber ist eine bloße Annahme Liudprands.

Dennoch gelangte die in Aussicht genommene Familienverbindung

---

[1] Leo Diac. II, 10: „Theophano, *ἥτις ἐξ ἀσήμου μὲν γένους φυεῖσα, κάλλει δὲ καὶ σώματος ὥρᾳ πασῶν τῶν τότε γυναικῶν ὑπερφέρουσα Ῥωμανῷ συνηρμόσθη* .. cf. Theoph. Cont. 423 u. 746. Georg. Mon. 841.

[2] Admin. Imp. 114.

[3] Antap. V, 14.

[4] Cf. S. 46 des vorzüglichen Buches des französischen Gelehrten und Professors zu Paris Alf. Rambaud: „L'empire grec au dixième siècle", Paris 1870, welcher in ausführlicher Weise die Geschichte dieses Jahrhunderts behandelt. Auf der Grundlage des vorliegenden Werkes ruht die Arbeit von F. Hirsch über Const. Porphyrogen. Berlin 1873. (Progr. der königl. Realsch. S. 25. 4°.)

nicht zum Vollzug, obgleich die Braut bereits eine Zeitlang durch einen Eunuchen im Griechischen unterrichtet wurde, wie es auch bei Hrothrud, der Tochter Karls des Großen, der Fall gewesen war. Romanos II. heirathete eine Griechin Namens Anastasia, die von nun an Theophano genannt wurde und bestimmt war, eine hervorragende Rolle in der byzantinischen Geschichte dieses Jahrhunderts zu spielen [1].

Daß jedoch Otto großes Gewicht auf die Wiederherstellung der freundlichen Beziehungen mit Byzanz legte, ersehen wir daraus, daß er die griechische Botschaft sofort erwiderte. Mit dieser Sendung wurde ein Kaufmann von Mainz, namens Luitfred, betraut, der als Gegengabe große Geschenke zu überbringen hatte [2]. Die Gesandtschaft, welche in Begleitung der griechischen nach Constantinopel gehen sollte, traf unterwegs in Venedig zufälligerweise den Diaconus Liudprand. Dieser nämlich war auf der Reise nach Constantinopel begriffen als Beauftragter des italischen Königs Berengar. Nach Liudprand [3] soll dies Constantin selbst veranlaßt haben. Hier müssen wir bemerken, daß wir diese Nachricht nur aus Liudprands Schrift besitzen; obgleich dieser wie bekannt, nicht unparteiisch und nirgends, besonders in dem, was Griechenland und Italien anbetrifft, unbedingt zuverlässig ist [4], schenken wir ihm hierin doch Glauben. Nach ihm suchte der Kaiser, als Berengar zur Macht gelangt war, mit diesem Verbindungen anzuknüpfen und forderte ihn auf, eine Gesandtschaft nach Constantinopel zu schicken. Er sandte zugleich Empfehlungsbriefe für Hugos Sohn Lothar, den Bruder seiner Schwiegertochter Bertha, mit dessen Schicksal er Mitleid hatte, durch einen gewissen Andreas comis curtis (*κόμης τῆς κόρτης*). „Scripsit etiam et commendaticias eidem pro Lothario litteras, ut fidelis ei esset administrator, cui Deo largiente

[1] Die Zeit dieser Vermählung ist nicht genau bestimmt. Krug (Chr. der Byz. 284) meint, daß sie in die Zeit nach 949 und vor 957 falle, besser gesagt zwischen 950 u. 956. Cf. Muralt I, 528 und Anmerk. 1, S. 19.

[2] Rambaud 314 nennt ihn aus Versehen Bischof (évêque). Bei Liudpr. (Ant. VI, 4 u. 6) heißt institor ditissimus.

[3] Ant. VI, 2.

[4] Wattenb., D. G. Q. I, 309.

extiterat gubernator [1]." Er schrieb ihm, er möge dem Lothar ein getreuer Verwalter sein, zu dessen Vormund ihn Gottes Gnade bestellt habe. Berengar, welcher sich dem Kaiser nicht auch noch verfeinden wollte, sandte dann den Liudprand nach Constantinopel, der nun, wie gesagt, den Gesandten Ottos und den griechischen in Venedig traf. Am 17. September kamen alle drei in der byzantinischen Hauptstadt an und wurden von dem griechischen Kaiser großartig empfangen. Die feierliche Aufnahme wird von Liudprand geschildert; aber den Erfolg dieser Gesandtschaft erfahren wir nicht [2].

Nach 7 Jahren ungefähr (956) scheinen wieder Gesandtschaften ausgetauscht worden zu sein. Diesmal hatten sie aller Wahrscheinlichkeit nach, die Mittheilung des bedeutungsvollen Sieges über die Ungarn und eine Beglückwünschung dazu zum Zweck. Wenigstens ist es uns bekannt, daß in Frankfurt, wo jetzt Otto mit seiner Gemahlin Adelheid verweilte, verschiedene Gesandtschaften, darunter diejenige des griechischen Kaisers, erschienen [3].

Nach der Kaiserkrönung.

§ 2. Um die Zeit als Otto die Kaiserkrone gewann, hatten sich die Byzantiner großer Erfolge zu Wasser und zu Lande über die Saracenen zu rühmen; Ottos Versuche dagegen, auch in Unteritalien Fuß zu fassen, hatten ganz geringen Erfolg, solange Nicephoros Phocas zu Byzanz regierte. Bei ihm hatte Berengars Sohn Adalbert nach seiner Vertreibung aus Italien freundliche Aufnahme und Unterstützung gefunden. Er wollte es jedoch zunächst mit Verhandlungen versuchen und erst dann zu den Waffen greifen, da er es für seine Pflicht hielt, zuvor womöglich auf friedlichem Wege seine Ansprüche in Unteritalien durchzusetzen, die er, der Eroberer von Creta und Cypern, Otto gegenüber nicht fallen lassen wollte.

---

[1] Ant. VI, 2.

[2] Vgl. Liudpr., Ant. VI, 5.

[3] Widuk. III, 56 (M. G. SS. III, 461): „unde plurimos legatos suscipit, Romanorum scilicet et Graecorum Sarracenorumque . . . cf. Szalay, Gesch. Ungarns I, 43—44.

In den ersten Monaten des Jahres 967 ordnete der stolze Nicephoros eine Gesandtschaft, wie immer mit vielen Geschenken, an Otto den Großen ab, die diesen wahrscheinlich im April in Ravenna traf[1]. Ohne Zweifel hatte die Gesandtschaft zum Zweck, das Verhältnis der beiden Reiche auf der apenninischen Halbinsel freundschaftlich zu regeln und zwar in der Weise, daß Otto auf Benevent und Capua verzichte, gegen die er schon vor einigen Monaten (Februar) vorgegangen war[2]. Da die Ausführung seines Planes natürlich großen Schwierigkeiten unterlag, dachte Otto sogleich daran, die Hand zum Frieden zu ergreifen. Ehrenvoll entließ er die Gesandtschaft und sandte mit dem Vorschlag einer Heirath[3] nach Constantinopel den Venetianer Dominicus. Dieser hatte den Auftrag für den jungen König Otto II.[4] um die Hand einer griechischen Prinzessin und zwar Porphyrogenneta[5] zu bitten. Durch diese Verbindung hoffte Otto mit Recht seine Machtstellung in Italien zu erhöhen und hauptsächlich die Anerkennung des abendländischen Kaiserthums von griechischer Seite durchzusetzen, die, wie wir schon gesehen haben, seit der Zeit Karls des Großen eine schwierige Frage in den Verhandlungen zwischen dem ost- und weströmischen Reiche bildete. Aus dem Stillschweigen der Quellen über diese erste Botschaft kann man zweifellos den Schluß ziehen, daß Dominicus gegen die byzantinischen Rechte und Ansprüche nichts ein-

---

[1] Cont. Regin. 967 (M. G. SS. I, 629). Ottos erster Aufenthalt in Ravenna war im April (vom 23. März) und der zweite Ende September. Cf. Sickel, K. U. I, 339—341; 346.

[2] Sickel, K. U. 356 (13. Februar).

[3] Cont. Regin. 967: „... Domnus imperator (Otto) nuntium suum eidem Graecorum imperatori pro coniungenda in matrimonium suo filio, regi Ottoni, privigna ipsius Nichofori, filia scil. Romani imperatoris Constantinopolim dirigit.“ Hier ist Dominicus nicht genannt; er ist nur bei Liudpr., Leg. c. 31 erwähnt.

[4] Otto wurde am 26. Mai 961 in Aachen zum Könige gesalbt und an Weihnachten 967 in Rom zum Kaiser gekrönt.

[5] *Πορφυρογέννητος*, C. I. G. 8700, 8736. Nach diesem *πορφυρόβλαστος* 8722 (cf. später *Κομνηνόβλαστος*) und bei Const. Manas. 5576, 5913, wo auch *πορφυροβλάστητος* 5382, 5458, *πορφυροφύτευτος* 5605 und *πορφυρόφυτος* 3605, 5448. *Πορφυρογέννητος ὁ ἐν τῇ πορφύρᾳ τεχθείς*. Reisk. II, 253.

wenden konnte und mit Überschreitung seiner Vollmacht sich, um die Zusicherung einer Porphyrogenneta zu erreichen, zu dem eidlichen und schriftlichen Versprechen genötigt sah, niemals dem griechischen Imperium Eintrag zu thun[1]. Hier aber glauben wir nicht zu weit zu gehen, wenn wir das Auftreten des Dominicus als gerechtfertigt betrachten. Dominicus war es, welcher dem Kaiser seine kriegerischen Absichten ausgeredet hatte[2]; Nicephoros hatte ja bereits ein Heer nach Apulien (Bari) entsandt und wollte selbst nachfolgen, ja er befand sich schon auf dem Wege über Macedonien nach dem Westen, als es Dominicus gelang, ihn von der Verfolgung seines Planes abzuhalten. Wenn man den eisernen Charakter des Nicephoros[3] und seine früheren Erfolge erwägt, so kann die Geschichte dem Dominicus für die Überschreitung seiner Vollmachten nur dankbar sein, weil dadurch der erste gefährliche Zusammenstoß der zwei größten Mächte des Mittelalters vermieden wurde. Nicephoros nämlich hatte sich vor einem Jahre mit dem Gedanken getragen, einen Zug nach Syrien zu unternehmen und zwar nicht gegen christliche, sondern andersgläubige Völker, wie er in seinem Gespräch mit Liudprand dem Otto vorwirft. Allein da er von dem beabsichtigten Angriff Ottos auf das byzantinische Gebiet in Italien vernommen, hatte er die Ausführung seines syrischen Planes verschoben und sich mit einem gut gerüsteten Heer gegen Otto gewandt[4]. Vor Weihnachten d. J. kehrte Dominicus wieder zum Kaiser nach Italien zurück[5].

---

[1] Leg. 25. Antwort des Nicephoros an Liudprand: „Domini tui regis Ottonis nuntii, qui praeterito te praecesserant anno, iuramento mihi promiserunt, et iurisiurandi litterae inpraesentiarum sunt, nunquam illum in aliquo nostrum scandalizare imperium cf. c. 26 u. 57.

[2] Leg. 31.

[3] Leo Diac. V. c. 18: *Ἐμπειρότατος καὶ δραστικώτατος τὰ πολέμια πρὸς πᾶσαν ἰδίαν πόνων ἀνένδοτος καὶ σώματος ἀμείλικτος καὶ ἀκολάκευτος ἡδοναῖς.* Georg. Mon. (ed. Muralt 860): *στρατηγικώτατος καὶ τολμηρὸς ἄνθρωπος καὶ δυνατὸς καὶ ἀταπείνωτος εἰς κόπους καὶ πόνους καὶ εἰς τοὺς πολέμους, ὥσπερ ἀκμόνην.*

[4] Leg. c. 31.

[5] Cont. Regin. 967: „ante natalem Domini ad imperatorem revertitur.“

Otto war im November abermals zu Ravenna, im December in Rom, wo er auch mit seinem Sohne und dem Papst das Weihnachts- und das Neujahrfest feierte[1]. Otto war jetzt der Meinung, daß die Griechen niemals gegen ihn das Schwert ergreifen würden; von der griechischen Gesandtschaft, die gleich nach der Abfertigung des Dominicus an ihn gerichtet wurde und aus hoch angesehenen Männern bestand, erwartete er Nachgiebigkeit; er glaubte (18. Jan. 968), sie kämen mit der Bitte um Frieden. Otto war zur Eroberung von Apulien und Calabrien entschlossen, wenn die Provinzen ihm nicht gutwillig überlassen würden[2]. Aber er vergaß, daß er keinen Constantin Porphyrogennetos, noch den gutmüthigen Romanos vor sich hatte. Daß Otto die Fürsten von Benevent und Capua unter seine Lehenspflicht gebracht, sah Nicephoros als Kriegserklärung an und beschloß, sich zu rächen. Pandulf, der Fürst von Capua und Benevent[3], und sein Bruder Landulf III., die beide in Gemeinschaft das Fürstenthum Benevent beherrschten, erkannten schon die Oberhoheit Ottos über die Fürstenthümer[4] an. Nicephoros beklagt sich nach einem Jahre dem Gesandten Ottos, Liudprand, gegenüber, daß Otto niemals die Vasallen und Knechte des griechischen Kaisers in seinen eigenen Schutz nehmen dürfe, und stellt ihm vor, daß, solange Otto ihm nicht ihr Gebiet zurückgebe, gar keine Rede von Freundschaft sein könne[5]. Nicephoros behauptet

---

[1] Sickel, K. U. I, 349—354.

[2] Schreiben Ottos vom 18. Jan. 968 von Capua aus an die sächsischen Herzöge Hermann und Theodorich über die Friedensbotschaft des constantinopolitanischen Kaisers. Sickel, K. U. I, 355: „Nuntii Constantinopolitani regis, dignitate satis insignes, nos adeunt, pacem, ut intelleximus, admodum quaerentes .... Apuliam et Calabriam provincias, quas hactenus tenuere, nisi conveniamus, dabunt. (Ebenso bei St. R. C. II, 443 und Widuk. R. Sax. 70.)

[3] Chr. Com. Cap. (M. G. SS. III, 209) Pandulph Capiferreus nominatus, etc. und Chr. Salern. c. 166 (M. G. SS. III, 553). Otto belohnte Landulf außerdem, um ihn fest an sich zu ketten, mit den Marken von Spoleto und Camerino. Sein vollständiger Titel lautet (Mansi XIX, 19): Pandulf Beneventanae et Capuanae urbium princeps, seu Spoleti et Camerini ducatus dux. Vgl. Urk. in der Anmerk. 1.

[4] Leg. 25 und Widuk. II, 63.

[5] Leg. 36.

weiter, daß jene Fürsten selbst wieder unter die byzantinische Hoheit sich zu begeben wünschten[1]. Der byzantinische Kaiser wollte unter keinen Umständen Ottos Macht im griechischen Italien weiter ausgebreitet wissen, obwohl Byzanz — das muß zugestanden werden — Italien nur selten in der Noth mit starker Hand unterstützte. Nicephoros wäre zwar zu einer Heirath geneigt gewesen, nicht aber zu Länderabtretung[2]. Otto sah sich also in seiner Hoffnung getäuscht. Er mußte das Waffenglück versuchen. Schon im März rückte er in Apulien ein und griff Bari an, diejenige Seestadt, welche seit 876, wie wir gesehen haben, unter griechischer Herrschaft blieb und eine der Hauptstützen der griechischen Macht im italischen Gebiete war. Allein da der Versuch Ottos, Bari wegzunehmen und auf solche Weise Unteritalien seinem Reiche einzuverleiben, nicht gelang, so betrat er nochmals den Weg der Unterhandlungen. Es blieb ihm nichts anders übrig. Wollte er auf seiner kriegerischen Bahn beharren, so fehlte ihm eine Seemacht, ohne welche er in Italien nichts erreichen konnte[3]. Ohne weitere Zeit zu verlieren, weil ja Nicephoros keinerlei Aufschub duldete, mußte sich Liudprand mit den erforderlichen Vollmachten und mit reichen Geschenken versehen nach Constantinopel begeben[4]. Der Bischof von Cremona, welcher der griechischen Sprache mächtig war[5], gelangte über Corcyra und Patras am 4. Juni 968 nach Constantinopel, während

---

[1] Leg. 27, cf. 36. Was die aufständischen Fürsten anbetrifft, fuhr Nicephoros fort, so werden sie, wenn ich am Leben bleibe, erfahren, was es bedeutet, seinem Herrn die Treue zu brechen.

[2] Leg. 6. „Amici eramus, societatemque indissolubilem, nuptiis interpositis, facere cogitabamus.“ Cf. 7 die Meinung Liudprands: „Societatem vero amicitiae, quam te parentela voluisse facere dicis, fraudem nos dolumque tenemus; etc.

[3] Nicephoros äußerte sich darüber bei Tische gegen Liudprand, der geladen war, spottend: „Dein Herr besitzt keine Flotte; ich allein bin mächtig zur See und kann mit meinen Schiffen seine Seestädte zerstören und alles was den Flüssen nahe liegt, in Asche legen.“ Leg. 11, cf. 33, die Ironie Liudprands, welche aber Nicephoros verstand.

[4] Die Geschenke waren nicht nur für die griechischen Hofbeamten, sondern auch für seine ihm von früher her bekannten Freunde. 32 u. 65.

[5] Leg. 2, cf. Anmerk. 4, S. 26.

indessen Otto aus Apulien zurückzog und nach Rom umkehrte, um seine friedliche Gesinnung kund zu thun[1]. Liudprand hatte den Auftrag, gegen eine Vermählung mit einer byzantinischen Kaisertochter (die Tochter des Romanos und der Kaiserin Theophano) und die Anerkennung der Kaiserwürde im Namen Ottos auf Apulien und Calabrien zu verzichten, und das alles war er bereit eidlich zu geloben[2]. Otto glaubte jetzt die Zeit zu einer Verständigung gekommen, wollte den Byzantinern freie Hand lassen und sie in ihren Plänen gegen die Saracenen, die gemeinsamen Feinde der Christenheit und des italischen Gebietes, unterstützen.

Drei Tage nach seiner Ankunft, am Pfingstfest — erzählt Liudprand selber — wurde er zum ersten Male von Nicephoros empfangen[3], nachdem er einen Tag früher mit dem Kanzler und Hofmarschall Leo, dem Bruder des Kaisers, dem er Ottos Schreiben, wahrscheinlich sein Beglaubigungsschreiben, übergab[4], über die Förmlichkeiten und die Titulaturen *ῥήξ* und *βασιλεύς*[5] eine heftige Debatte geführt hatte[6].

Welcher Unterschied zwischen dem Empfang Constantins und dem des Nicephoros[7]! Constantin war homo lenis, in palatio manens perpetuo[8], beatae memoriae imperator[9] *ἐπιεικὴς καὶ καλότροπος, γαληνὸς δεσπότης, ἡδὺς τοῖς λόγοις . . . προσηνὴς τοῖς πᾶσι . . .* und *τοῖς δώροις καὶ ταῖς ἀντιλήψεσι πλούσιος*[10]. Nicephoros war homo satis monstruosus, . . . hyops . . . . colore

---

[1] Leg. 7, cf. 57.
[2] Leg. 7, cf. 15.
[3] Leg. 3.
[4] Leg. 2. Leo wurde von diesem Gespräche so aufgeregt, daß er das Schreiben Otto's nicht eigenhändig in Empfang nahm, sondern durch einen Dolmetscher. Brauchte nun Liudprand, welcher der griechischen Sprache mächtig war, einen solchen? Cf. auch dazu 37, 46 u. 54, wo auch die Namen der Dolmetscher angegeben sind.
[5] Cf. unsere Bemerkungen über Basil. I. und Ludwig II.
[6] Leg. 2.
[7] Leg. 55, cf. 3, 40, 58.
[8] Leg. 55.
[9] Ebd. 55.
[10] Theoph. Cont. 448 u. 468.

Aethiops... lingua procax periurio seu mendacio Ulysses etc.[1] Doch kann Liudprand nicht leugnen, daß er militiae deditus ist und palatium seu pestem abhorret[2]. Da Liudprand einst als Gesandter Berengars und bloßer Diakon in Constantinopel gut aufgenommen worden war, erwartete er jetzt als Bischof und Bevollmächtigter nicht mehr eines Markgrafen, sondern eines mächtigen Kaisers eine noch bessere Aufnahme[3]. Allein er sah sich getäuscht. Nicephoros gesteht ihm, daß man ihn gern gnädig und ehrenvoll empfangen hätte, allein die Schroffheit Ottos habe es ihm nicht erlaubt[4]. In Liudprands Bericht, den[5] eine mit Galle

---

[1] Leg. 3, cf. 40 u. 10, vgl. darüber Leo Diac. III, 8.

[2] Leo Diac. III, 8: „τὴν μέντοι ἀνδρείαν καὶ ῥώμην κατὰ τὸν θρυλλούμενον Ἡρακλῆν. Cf. Leg. 55. Bei Chron. Salern. c. 173: „Nicephoros war vir bonus et iustus atque diversorum gentium proeliator..“ wie bei Leo Diac. V, 8: „ἐννομώτατα δικάζων καὶ νομοθετῶν ἀσφαλῶς.“

[3] Leg. 55.

[4] Leg. 4, cf. auch Anfang von 2.

[5] Nur zwei schlagende Beweise der Bosheit und des Hasses gegen alles Griechische mögen hier angeführt werden.

I. Nach seiner Unterredung mit Nicephoros wohnte Liudprand der προελεύσει, d. h. der feierlichen Festprozession vom Palast des Kaisers bis zur Sophienkirche bei. Er beschreibt diesen Festzug als nicht glänzend, und zwar sagt er, daß es nur eine Menge von Handelsleuten und gemeinem Volke (ignobiliumque personarum... plebeiam und discalceatam multidutinem c. 9) war, die sich für den feierlichen Empfang des Kaisers vom Palast bis zur Kirche versammelte, daß diese Menge barfuß war, daß die Hofleute, selbst der Kaiser, mit älteren Kleidern gekleidet waren u. s. w. Alles das ist eine ungeheuere Verleumdung. Im Gegentheil war die προέλευσις (processio imperatoris) bei den Festlichkeiten überhaupt eine von den großartigsten Feiern, die in Byzanz stattfanden. (Cf. Const. Porph., de Cerem. I, c. 9, und Codin. Curop., de offic. 334: ἐν ταῖς ἑορταῖς καὶ τοῖς ἐπινικίοις καὶ παρόντων πρέσβεων ἐνεδύοντο χλαμύδας ποικίλας ἀπὸ χρυσοῦ καὶ πορφύρας, ἢ ἄλλως πως πολυτελεῖς.... Abgesehen von den löcherigen Gewändern des Kaisers — eine Verleumdung, die eines Wortes nicht würdig ist — sagen wir, daß nicht die große Menge und plebs u. s. w. zugegen waren, sondern der höchste Hofadel und diejenigen, die hohe Titel und Orden hatten (cf. Cod., de off.) und an allen Festlichkeiten theilnehmen mußten.

II. Weiter sagt Liudprand: Daß das Heer, das unter dem Nicephoros nach Syrien geführt werden sollte, und das er bei den Palästen des Bryas (unrichtig bei Liudpr. c. 36 u. 46, Umbrias) gesehen habe, gar kein Heer,

getränkte Feder geschrieben hat, kann man mit einem Blick seine Eitelkeit, seine Leidenschaft und seinen Haß gegen die Griechen erkennen. Er wurde, wie er erzählt, als Gefangener behandelt: über seine Wohnung hatte er sich sehr zu beklagen. Allerdings sei es ein Marmorpalast, aber unwirthlich und ohne Wasser, überall stehe sie der Witterung offen und das Schlimmste sei, daß er von Bewaffneten streng bewacht und vollständig abgeschlossen werde (Leg. 29). Auch liege sie fern vom kaiserlichen Palast[1], nicht einmal Essen und Trinken genüge[2]. Seine Wohnung sei ein Gefängnis und seine Wächter[3] Peiniger. Seine früheren Freunde hätten jetzt keinen Einfluß mehr und könnten nichts für ihn thun; die anderen Gesandten und sogar bulgarische, hätten am kaiserlichen Tisch vornehmere Plätze bekommen[4]; überhaupt verginge von den 120 Tagen, die er in Byzanz zubrachte, kein einziger ohne Klagen und Seufzer[5].

An allen diesen Unannehmlichkeiten, die er hatte dulden müssen, waren seine Eitelkeit, sein Hochmuth, seine groben und hochfahrenden Antworten auf die allerdings manchmal ironischen Reden des Kaisers schuld. Allein von keinem ist bis jetzt der eigentliche Grund dieser Behandlung seitens des byzantinischen Hofes oder des Nicephoros selbst klar bezeichnet worden und warum sie gegen die bul-

---

gar kein Kriegsvolk war, gar nicht aus Menschen bestand, sondern bloß aus Schattenbildern von Menschen. Indem er für den Grund des Zuges des Nicephoros nach Syrien (das Heer war 80 000 Mann stark, c. 43) die Hungersnoth und die Habsucht des Kaisers hält, fragt er: Aber was für ein Heer? Sed quales, quaeso, copias? Darauf antworten wir, das Heer, das die großartigsten Erfolge und Siege in Syrien errungen hat! Dies waren die hominibus similes!

L. Ranke charakterisiert Liudprands Legatio treffend (Weltgesch. VIII, 634): „Man würde Unrecht thun, die Schilderungen, die er beibringt, als historisch anzuerkennen ... Sie tragen überall das Gepräge von Mittheilungen eines beleidigten Diplomaten, der zugleich den Mißerfolg seiner Unterhandlungen rechtfertigen will."

[1] Leg. 1 u. 2.

[2] Leg. 13, cf. 32.

[3] Leg. 13, 29, 46, 57.

[4] Leg. 19.

[5] Leg. 2.

garischen und andere Gesandte höflicher waren [1]? Der einzige Grund ist der, daß ihm Nicephoros überhaupt kein Vertrauen schenken wollte. Liudprand selbst sagt, Nicephoros habe ihn bei dem ersten Empfang als einen Spion Ottos bezeichnet [2]. Der Kaiser warf ihm vor, daß sein Vorgänger Dominicus (Leg. c. 25) versprochen habe, der deutsche Kaiser werde in keiner Weise dem byzantinischen Reiche ein scandalum widerfahren lassen und jetzt wolle er sich gar den Kaisertitel und den Besitz byzantinischer Provinzen anmaßen. Nicephoros war also berechtigt, ihm überhaupt kein Vertrauen zu schenken, weil sich daraus ergiebt, daß entweder Dominicus ein meineidiger Lügner war, oder Liudprand nicht die Wahrheit zugestand. Abgesehen von seinem charakterlosen Benehmen [3] stellte ihn noch das an Mariä Himmelfahrt erfolgte Eintreffen eines päpstlichen Schreibens in ein zweideutiges Licht. Liudprand selbst giebt zu, zu seinem Unglück seien die Boten des Papstes gekommen [4]. Der Papst nämlich empfahl darin dem griechischen Kaiser die vorgeschlagene Vermählung, die Liudprand als Bevollmächtigter zu befürworten hatte, und rieth ihm zur Versöhnung. Der Kaiser zu Byzanz hieß darin Kaiser der Griechen und nicht Kaiser der Römer [5], Otto dagegen der geliebte Sohn des Papstes und römischer Kaiser [6]. Diese Schrift, die Liudprand selbst hätte überbringen müssen, fiel bei dem byzantinischen Hof und bei dem byzantinischen Geistlichen so auf und erregte solchen Unwillen, daß man erstaunt

---

[1] Bei Leo Diac. IV, 7. „Der Kaiser.... *ἄτρεστον παρὰ τὰ δεινὰ τὴν ψυχὴν συνετήρει εὐγένειαν* [wo entweder *τὴν ψυχικὴν* oder *τῆς ψυχῆς* zu lesen ist]. Ebenso... „*ὁ βασιλεὺς μεγαλόφρων τε ὢν καὶ μὴ εὔκολος εἴκειν ὀργῇ.*“

[2] Leg. 4.

[3] Liudpr. sei gekommen „non pacis, sed contentionis causa“, sagte ihm Leo der Europalates (Leg. 2).

[4] Leg. 47. Daß die Einmischung der päpstlichen Boten in seine Aufgabe dem Bischof von Cremona selbst gar nicht gefiel, ersieht man gleich aus der ersten Lesung der § 47 u. § 48, wo seine Mißgunst sich in Mitleid verwandelt bei der Nachricht, daß die Gesandten ins Gefängnis geworfen seien.

[5] Cf. Excurs. II und dessen Anmerk. 2, S. 87.

[6] Leg. 12. „Vos non Romani, sed Langobardi estis,“ antwortete dem Bischof früher Nicephoros.

war, wie das Meer das Schiff mit den Boten nicht verschlungen habe. Die nuntii des heiligen Papstes mußten die Antwort des Nicephoros auf das ihm durch einen Eilboten zugesandte päpstliche Schreiben im Gefängnis erwarten [1]. Die Antwort erfolgte erst am 12. September aus Mesopotamien, wo sich der Kaiser damals befand.

Obgleich sich Nicephoros unerschütterlich zeigte und deutlich merken ließ, daß ihm das Familienband gar nicht passe und in seinen Augen eine Erniedrigung wäre [2], schien er dennoch nicht abgeneigt, die Hand einer Prinzessin zu bewilligen unter der Bedingung, daß als Gegengabe Ravenna und selbst Rom mit aller Umgebung ausgeliefert und Otto seine Ansprüche auf den Kaisertitel aufgeben würde. Wollte Otto auf die Heirath verzichten und nur ein Freundschaftsverhältnis mit dem byzantinischen Reiche ermöglichen, so solle er Rom die Freiheit zurückgeben und die beiden Fürsten von Benevent und Capua wieder einsetzen. Sein Bescheid an Liudprand lautete in Kürze also: Si datis quod decet, accipietis quod libet (Leg. c. 15). Hier muß man zugestehen, daß die erste der beiden Forderungen des Nicephoros allerdings übertrieben war. Schließlich erhielt Liudprand zwei Schreiben, eines vom Kaiser in goldenen Buchstaben für Otto und ein anderes vom Bruder des Nicephoros für Ottos geistlichen Vater, den Papst [3].

Nicephoros hatte inzwischen den Boten des vertriebenen Adalbert Grinvizzo mit 28 gut gerüsteten (24 griechischen, 2 russischen und 2 gallischen) Kriegsschiffen nach Italien geschickt [4], wo Adal-

---

[1] Leg. 49, cf. über das päpstliche Schreiben 50.

[2] Leg. 15. Auf diese Behauptung der Byzantiner fragte Liudprand, wie es dann die Byzantiner mit ihrem Stolz vereinbaren könnten, dem Bulgarenkönig, welcher nicht mächtiger als die von Otto in Lehenspflicht genommenen Slavenfürsten sei, die Tochter des Kaisers Christophoros zur Frau zu geben. Darauf erhielt er als Antwort, Christophoros sei kein Porphyrogennetos (c. 16), wohl aber die von Otto begehrte Tochter eine Porphyrogenneta eines ebenfalls in Purpur geborenen Vaters (c. 15).

[3] Leg. 56.

[4] Leg. 29. Ob Niceph. noch andere gesandt hat, ist dem Liudprand unbekannt, weil er nichts gesehen hat, „si plus miserit (sc. Niceph.), quas non viderim, nescio.“

bert, wie er mittheilen ließ, mit ungefähr 7—8000 Soldaten bereit sei[1], gestützt auf griechische Hilfe und Geld, die Deutschen zu verjagen[2]. Drei Tage nachher, am 22., eröffnete der Unermüdliche den Krieg gegen die Saracenen in Syrien, über welchen Leo Diaconus berichtet (IV, 10).

Liudprand mußte nun heim; seines Bleibens war nicht mehr länger in Constantinopel. Am 25. Juli bekam er zum letzten Male beim Kaiser Gehör und zwei Tage nachher erhielt er die Erlaubnis zur Heimkehr[3]. Doch seine Rückreise verzögerte sich bis zum 2. Oktober, wie er selbst sagt, damit sein Unglück in der byzantinischen Hauptstadt voll würde. Von Liudprand war überhaupt niemals zu erwarten, daß er eine Verständigung zu Stande bringen könne; im Gegentheil reizte er durch sein Benehmen den Nicephoros: ein Zusammenstoß zwischen diesem und seinem Herrn wäre ihm vielleicht ganz erwünscht gewesen, denn er selbst enthüllt seine Gedanken in folgenden Worten: In meinem Innern dachte ich: könnten doch die Sachsen ihren kriegerischen Sinn durch die That beweisen[4]! Ferner schmeichelte er Otto und suchte ihn zu überzeugen, daß die vielgerühmte Tapferkeit der Griechen ein leeres Wort sei, ohne den bestimmten Zweck, des Kaisers Muth zu erhöhen, nein, nur um der Wahrheit (!!) die Ehre zu geben, müsse er ihre Ohnmacht in's Licht stellen. Seien ja doch 400 ottonische Krieger im Stande, das ganze Heer, welches Nicephoros auf jener Flotte geschickt habe, wieder zu schlagen. Einen thatsächlichen Erfolg hatte er also nicht aufzuweisen. Nicephoros hatte zwar den Heirathsplan nicht vollständig

---

[1] Leg. 29.

[2] Daß Nicephoros ein gewisses Mißtrauen gegen Adalbert hatte, ergiebt sich daraus, daß die ansehnliche Summe Geldes, die er für ihn und seine Rüstungen bestimmt hatte, ihm nur bedingt übergeben werden sollte, 29 u. 30.

[3] 46. Sexto Kal. Augusti extra Constantinopolim in Umbria a Nicephoro licentiam accepi ad vos redeundi. Die Paläste *τοῦ Βρύαντος* (also Bryas, nicht Umbria) zwischen dem heutigen Maltepe und Chartalimi cf. Cedren II, 109: „*ἔκτισε δὲ ὁ βασιλεὺς* (sc. *Θεόφιλος*) *καὶ τὰ τοῦ Βρύαντος παλάτια* ....“

[4] Leg. 22. „In corde meo dixi:. et quam sint pugnaces, re ipsa experiatur.“

zurückgewiesen, aber ihn an die unerfüllbare Bedingung geknüpft, daß Ravenna und Rom herausgegeben würden. Es war vorauszusehen, daß Otto auf die Vorschläge des Nicephoros nicht eingehen würde, und eine Verständigung zwischen ihm und dem jetzigen byzantinischen Kaiser stand also noch in weitem Feld. Die Sendung des Dominicus wie die Liudprands blieben beide erfolglos. Die Aussichtslosigkeit der Unterhandlungen zu Byzanz war Otto schon klar geworden, weil er keinerlei Nachrichten von Liudprand erhalten hatte [1]. Dieser ließ es auch dort bei einer Unterredung deutlich merken, daß Otto sein unfreiwilliges Schweigen als Absage deuten werde. Außerdem kann man die Absendung des oben genannten Geschwaders in die italischen Gewässer schon im Anfang der Unterhandlungen mit Recht als eine Kriegserklärung betrachten. So begannen denn in Unteritalien die Feindseligkeiten von neuem. Von Ravenna aus (2. Okt. 968) zog Otto über Ancona (31. Okt.) [2], Alterno und Pescara dem adriatischen Meere entlang (11. Nov.) [3] nach Apulien. Unterwegs hielt er (2. Nov.) in (oder bei) Fermo [4] ein Königsgericht, auf dem er durch eine Urkunde die Unabhängigkeit des Klosters S. Croce von der bischöflichen Kirche bestätigte. Darin erwähnt er ausdrücklich den Plan eines Feldzugs nach Apulien, um dasselbe den Griechen zu entreißen und seinem italischen Reiche einzuverleiben [5]. Nicephoros war in Syrien und Liudprand befand sich noch auf der Rückreise in Corfu, als Otto das apulische Gebiet betrat [6]. Otto wollte noch einmal gegen Bari vordringen, fand aber starken Widerstand, weil es bereits durch Flotte und Heeresmacht geschützt war [7]. Er erkannte von früheren Versuchen

---

[1] Leg. 53, cf. 14.

[2] Sickel, K. U. I, 365 (St. R. K. 459).

[3] Sickel, K. U. I, 368, 369.

[4] Sickel, K. U. I, 367 (bei St. 463 undatirt).

[5] Sickel, K. U. 367. „... dum in Apuliam expeditionem ageremus, ut ipsam sublatam a Grecis nostro Italico regno redintegrare laboraremus ..“

[6] 22. December, wo eine Sonnenfinsternis stattfand. Leg. 64. Leo Diac. IV, 11 und Cedren II, 375: „ἐγένετο δὲ καὶ ἡλίου ἔκλειψις τῇ κβ′ τοῦ Δεκεμβρίου μηνός, περὶ τρίτην ὥραν, ὡς καὶ ἄστρα φανῆναι ...“

[7] Wie erwähnt, verließ schon am 19. Juli die aus 28 Schiffen bestehende griechische Flotte den constantinopolitanischen Hafen. Obgleich man keine

her die Unmöglichkeit, dieser Stadt, des Zankapfels der Griechen, Deutschen und Saracenen, sich zu bemächtigen. Deshalb beschränkte er seine kriegerische Thätigkeit auf das Land. Leider fehlt es uns über die Einzelheiten an näheren und bestimmteren Nachrichten, die wir hier geben könnten. Außer den bekannten Quellen sind auch die vorhandenen Urkunden sehr dürftig. Die folgende Darstellung begnügt sich mit der Darlegung der Thatsachen und hält sich von allen Hypothesen fern. Otto feierte das Weihnachtsfest in Apulien (der Ort läßt sich aber nicht finden) und das Osterfest in Calabrien (11. April 969)[1]. Ein Aufschub, der den ganzen Winter hindurch bis zum Sommer des nächsten Jahres 969 dauerte, trat unmittelbar darauf in den kriegerischen Rüstungen ein. Es ist höchst merkwürdig, daß nach der Erwähnung einer Sonnenfinsternis, welche am ausführlichsten der byzantinische Geschichtsschreiber Leo Diaconos beschreibt, und die selbst bei den tapfersten Kriegsmännern Schrecken erregte[2], unsere Quellen mehrere Monate mit Stillschweigen übergehen. Am 18. April treffen wir Otto bei Cassano in Calabrien, wo er in einer Urkunde von sich selber sagt: er lagere in Calabrien auf der Ebene zwischen Cassano und Petra Sanguinarda und gebe nach kaiserlichem Recht allen seinen Getreuen, den Calabresen, Italienern, Franken und Deutschen (Teutonici) Gesetze und Befehle[3]. Zehn Tage nachher steht er schon zwischen Bovino und Ascoli in Apulien, mindestens 25 Meilen

---

Spur von Nachrichten über sie findet (wie auch über das Heer, welches die Söhne Berengars gegen den deutschen Kaiser führen sollten), ist es doch sehr wahrscheinlich, daß die Verstärkung in Apulien von dieser Macht kam.

[1] Ann. Saxo. M. G. SS. VI, 542—777. „Otto imperator natale Domini in Apulia, pascha vero in Calabria celebravit."

[2] Anselm, G. Ep. L. (M. G. SS. VII, 202). „Imperator cum exercitu longe per agros diffuso, Calabriae fines tenebat, cum ecce repentinum omnes ingenti pavore solis perculit deliquium . . ." Leo Diac., der VI, c. 11 beifügt: „. . . τῷ καινῷ οὖν καὶ ἀσυνήθει τοῦ ὁράματος ἐκδειματωθέντες οἱ ἄνθρωποι, τὸ θεῖον ἱκετηρίαις, ὡς τὸ εἰκός, ἐξελάσκοντο.

[3] Sickel, K. U. 371: „Cum nos in Calabria residebamus . . . ibique nostro imperiali iure nostris fidelibus tam Kalabris quanque omnibus Italicis Francisque atque Teutonicis leges preceptaque ordinatim imponeremus . . ."

zurück[1]; am 1. Mai ist er noch vor Bovino[2], verläßt aber gleich darauf den griechischen Boden. Den Grund wissen wir nicht anzugeben; wahrscheinlich schlugen seine Versuche auf die Stadt fehl[3]. Schon nach 20 Tagen lagert er bei Conca zwischen Pezaro und Rimini, und einen Monat später, am 26. Juli, bezieht er wieder seine Residenz in Pavia[4].

Auch Pandulf mußte für den Augenblick die Waffen ruhen lassen. Der Tod seines Bruders zu Benevent[5] stellte ihm zunächst die Aufgabe, die Herrschaft über Benevent für sich und seinen Sohn zu sichern[6]. Später im Sommer rückte er von neuem nach Apulien vor Bovino[7], wo Eugenius, der Feldherr des byzantinischen Kaisers, sich befand. Die Griechen wagten nach einander zwei Ausfälle: bei dem ersten wurden sie mit schwerem Verlust in die Stadt zurückgeworfen, bei dem zweiten aber fochten sie vor den Thoren der Stadt mit weit mehr Tapferkeit und Glück. Pandulf, der muthige Verbündete Ottos und Verfechter der deutschen Macht in Italien, stürzte von seinem Roß und wurde gefangen nach Constantinopel geschleppt. Wenn der Fürst Gisulf von Salerno, der erst vor kurzem von der griechischen zu der deutschen Partei übergegangen war, seinen Versprechungen etwas früher nachgekommen wäre, dann hätte sich vielleicht das Schicksal des Krieges ganz anders gestaltet. Gisulf war unterwegs; als er aber das Unglück seines Genossen vernahm, kehrte er sogleich nach Salerno zurück, um sich nach kurzer Zeit wieder den siegreichen Griechen anzuschließen.

Wollten wir Widukind[8] und Thietmar[9] glauben, so

[1] Sickel 372: „inter duas civitates Asculum et Bovinum."
[2] Chr. Salern. 171, cf. 174 (M. G. SS. III, 467—561).
[3] Sickel, K. U. 373 (St. K. U. 466): „actum in suburbio Bivino."
[4] Sickel, K. U. 377, 471.
[5] Chr. Salern. 170.
[6] In dieser Zeit gerade (26. Mai) wurde Benevent zum Erzbisthum erhoben (Mansi XIX, 19 ff.) und ihm 10 Suffraganbisthümer überwiesen, unter ihnen Ascoli, Bovino, die, das ist zu beachten, auf apulischem Boden liegen. Cf. Ann. Benev. 970 (M. G. SS. III, 176); Chr. Salern. 173, wo Landulf der Erzbischof genannt wird.
[7] Chr. Salern. 171.
[8] c. 71 u. 72.
[9] L. II, 9 (M. G. SS. III, 748) oder Kurze II, 15.

hätten die Griechen nur durch Verrath gesiegt. Sie erzählen, Kaiser Nicephoros habe an Otto eine Gesandtschaft abgeordnet, welche ihm die bevorstehende Landung einer Porphyrogenneta in Italien mittheilte. Daher habe Otto vertrauensvoll einen Theil seines Heeres unter hervorragenden Adeligen an den bestimmten Empfangshafen (Bari?) entboten, um der Braut seines Sohnes eine würdige Aufnahme zu bereiten. Während Deutsche und Italiener nur von Lustbarkeiten träumten und sich in Sorglosigkeit einwiegten, sahen sie sich plötzlich[1] überfallen und ihr Lager geplündert, ein Theil verlor das Leben, ein anderer die Freiheit. Von den Gefangenen aber entkamen einige wenige und meldeten das furchtbare Unglück an Otto. Dieser sandte voll Empörung über den Verlust seiner Leute, weil er selber Oberitalien nicht verlassen konnte, schleunigst den Markgrafen Günther von Meissen[2] und den Grafen Siegfried mit einem starken Heer nach Calabrien, um blutige Rache zu nehmen. So geschah es, daß die Griechen ganz unversehens aus Siegern zu Besiegten wurden. Veranlassung des Angriffs, Niederlage und Gefangennahme erzählen die angeführten Quellen übereinstimmend. Es unterliegt keinem Zweifel, daß Thietmar Widukinds Angabe wiederholt oder daß beide dieselben Quellen benützt haben; die Unklarheit seiner Erzählung besonders in diesem Paragraphen steht der bei Widukind in nichts nach. Dieser war ja vom Kriegsschauplatz und vom Hof weit entfernt und bekam also über den Verlauf der Ereignisse nur eine getrübte Darstellung. Aus den zwei kleinen Paragraphen (71 u. 72), die unmittelbar der Anführung des kaiserlichen Briefs vom 18. Januar 968 folgen und die unteritalischen Unternehmungen Ottos erzählen, ist unmöglich eine chronologisch geordnete und zusammenhängende Geschichtserzählung zu ziehen[3]. Allein deshalb sind wir nicht berechtigt, mit Entschiedenheit dem Bericht

[1] „Qui ad artes paternas conversi . . .“ Widuk. 71.

[2] Am 13. Juli 982 fiel er gegen die Saracenen. Ann. Lamb. (M. G. SS. III, 65), Eins. ib. 145, ad a. 982. Thietm. chron. (ib. 723–871 III, 12 (= III, 20). Über Siegfried cf. Anmerk. 4 in S. 27 der neuen Ausgabe von Thietmar.

[3] Vgl. auch Giesebrecht, G. K. Z. I, 839.

Widukinds die geschichtliche Treue abzusprechen. Widukind wollte zweifellos Ottos Rachezug gegen die Griechen rechtfertigen und griff hier als willkommenen Grund die Treulosigkeit der Byzantiner heraus. Insofern dürfen wir vielleicht behaupten, daß in allem, was uns von Ereignissen berichtet wird, die Initiative des Eugenius eine gewisse Rolle gespielt habe. In naturgemäßem Bestreben, seinem Herrn Dienste zu leisten, entwarf er nach dem Abzug Ottos nach Oberitalien den angeführten Plan, dessen erste Hälfte ihm auch glückte. Nicephoros konnte nicht eingreifen, er weilte seit vielen Monaten im fernen Syrien. Wie dem auch sein mag, das feste Resultat ist, daß Pandulf nach Constantinopel gesandt und eingekerkert wurde.

Sofort nach diesem Schlag machte Eugenius in dem Gebiete von Benevent weitere Fortschritte. Der Herzog Marinus von Neapel hatte bei der Belagerung von Capua seine Truppen zu denen des Eugenius stoßen lassen[1]. Vierzig Tage lang wurde diese Stadt ohne Erfolg hartnäckig bestürmt, bis endlich Otto eine starke mit Spoletinern verstärkte deutsche Streitmacht unter dem Befehl des Markgrafen Günther, der Grafen Conrad und Sico auf den Kriegsschauplatz schickte, um die Aufgabe der Belagerung zu erzwingen[2]. Aber als das Heer vor die Mauern Capuas rückte, fand es das Feld bereits frei. Eugenius hatte sich nach Salerno zurückziehen müssen, wo er die Gastfreundschaft Gisulfs genoß. Avellino, das den Griechen vor wenigen Tagen[3] die Thore geöffnet hatte, wurde durch Feuer zerstört und das neapolitanische Gebiet verwüstet[4]. Die Griechen unter Eugenius zogen indessen über Benevent, auf welches sie einen Angriff wagten, nach Apulien zurück. Aber da Eugenius nicht mit vernünftiger Mäßigung, sondern mit Grausamkeit[5] zu

---

[1] Chr. Salern. c. 172.

[2] Chr. Salern. 172, cf. Widuk. 72 (M. G. SS. III, 408—467), wozu Chr. Salern. 173. „Non multos post dies exercitus Alamannorum Spolitinorum Saxonumque Capuam venit, set Graecorum falanx minime ibidem repperit."

[3] Vor dem Angriff auf Capua.

[4] Chr. Salern. 173.

[5] Ebd. 173 (S. 555). „Ipse Eugenius ... propter suam crudelitatem comprehensus est a suis atque Constantinopolim missus."

Werke gieng und dadurch beim Heer Widerwillen hervorrief, wurde er von seinen Soldaten abgesetzt und gefesselt nach Constantinopel geschickt. Der Patricius Abdila übernahm die weitere Führung. Bei Ascoli stießen die feindlichen Heere zusammen. Die Griechen wurden aufs Haupt geschlagen, Abdila selbst verwundet und nur seinem guten Roß verdankte er die Freiheit. Auch eine andere Abtheilung des griechischen Heeres, das gegen die Spoletiner marschirte, wurde von dem Grafen Sico geschlagen; sein Führer Romoald war ein Bruder des zur Zeit in Constantinopel gefangenen Pandulf; er stand und fiel mit der griechischen Macht[1]. 1500 Griechen[2] sollen in dieser Schlacht ihren Tod gefunden haben, dagegen kein einziger Franke; nur ein Spoletiner sei verwundet worden[3]. Es wird noch erzählt, und hier ist der Ort, Widukinds Angabe hereinzuziehen[4], daß die Gefangenen mit abgeschnittenen Nasen in die Heimat zurückgeschickt wurden. Das deutsche Heer kehrte mit reicher Beute beladen nach Benevent heim, nachdem es in Calabrien und Apulien einen Tribut erzwungen hatte.

So sehen sich die Griechen auf Apulien beschränkt. Das Heer Ottos zog nach Campanien und Oberitalien zurück. Doch bei diesem Feldzug errang Otto nicht die erhofften Erfolge, weil der Widerstand der Griechen nicht unbedeutend war. Diese scheinen sich in ihren Städten behauptet zu haben, da über die Einnahme einer solchen uns nichts überliefert ist[5]. Sieger war er, doch seine Erfolge waren nicht der Art, um der griechischen Herrschaft in Unteritalien ein vollständiges Ende zu machen. Die Annalen, die über diese italischen Ereignisse glaubwürdige Berichte liefern, melden uns

---

[1] Chr. Salern. 172: „quia Romualt inter Graecos a pueritia fuerat, et iam minime patria sua repedare volebant propter suam superbiam."

[2] Bei Giesebrecht (G. K. G. I, 549) aus Versehen fünfzehntausend! Chr. Salern. 173 am Schluß: „fere mille quingentos viros"; vorher „ipse (Romualt, qui) illorum (sc. Graecorum) praeerat, cum non paucis comprehendit", vgl. den ganzen Schluß des §.

[3] Chr. Salern. 173 (S. 556).

[4] Widuk. 72.

[5] Cf. für Bari, Bivino u. s. w. Chr. Salern. 171, 174. Vgl. Dümmler, Otto I, 461.

mehr Verwüstungen als Kriegsthaten von seiten des deutschen Heeres[1].

Dieser Krieg würde sicherlich noch blutiger geworden sein, wenn Nicephoros noch einige Zeit am Leben geblieben wäre. Aber das leuchtende Gestirn am byzantinischen Himmel gieng unter. Nicephoros wurde in der Nacht vom 10. zum 11. Dezember in seinem Palast ermordet[2]. Seine Gemahlin Theophano hat offenbar dazu mitgeholfen; an der Spitze der Verschwörung stand sein Neffe Johannes Tzimiskis. Er war[3] ebenfalls ein erfahrener und umsichtiger Heerführer, der einst dem Nicephoros zu seiner Thronbesteigung verholfen hatte, aber seine Absetzung vom Oberbefehl über die östlichen Heere hatte glühenden Rachedurst in ihm ge-

[1] Ebd. Chr. Salern. Über Pandulf besonders c. 174.

[2] Ganz in Irrthum befangen ist Widukind, wenn er den Sturz des Nicephoros mit der Niederlage in Italien in Verbindung bringt (c. 74). Auch Thietmar führt die Verschwörung gegen Nicephoros auf die Unzufriedenheit des Volkes über die Niederlage in Italien zurück, wobei er den Nachfolger auf den Thron als quidam miles bezeichnet (II, 9 oder II, 15 nach der Ausg. von Fried. Kurze, ed. 1889); Leo Diac. V, 8: „...εἰ μὴ βάσκανος νεμεσήσασα τύχη τὸν ἄνδρα τοῦτον ταχὺ τοῦ βίου ἀπήγαγε, μεγίστην ἂν ἡ τῶν Ῥωμαίων ἡγεμονία καὶ οἵαν οὐκ ἄλλο τε ἔυκλειαν ἀπηνέγκατο. [Vgl. die treffliche Kritik des Nicephoros von meinem hochverehrten Lehrer, dem Professor Papparigopulos zu Athen Ἱστορ. τοῦ ἑλλ. ἔθνους B. IV, S. 179 ff.]

Es dürfte nicht uninteressant sein, hier einiger Weissagungen über Tod und Regierung des Nicephoros zu gedenken. Diese Prophezeiungen, welche Liudprand sibyllinische Bücher nennen möchte, verhießen dem Nicephoros eine nur siebenjährige Regierungsperiode und während derselben Frieden innerhalb des Reichs und Krieg und Sieg außerhalb desselben im Osten. Ferner war darin noch enthalten, daß die Assyrier von den Griechen besiegt werden würden. Was nun die Saracenen im Westen anbetrifft, so wurden sie nicht von den Griechen, sondern von den Franken geschlagen, wie ein gewisser sicilischer Bischof mit Namen Hippolytos vorhergesagt hatte. Liudprand, der uns diese Weissagung erzählt, nach welcher der Löwe und sein Junges den Maulesel verjagen sollten, fügt bei, daß alles, was Hippolytos von den gegenwärtigen Zeiten vorher verkündet habe, bisher eingetroffen sei. Hinsichtlich der Erklärung der Weissagung 2c. verweisen wir auf Liudpr. Leg. c. 40.

[3] Georg. Mon. (ed. Muralt) 859 und 860: „ἦτον σύντροφος τοῦ Φωκᾶ (d. h. des Niceph.) καὶ ὑποστράτηγος· ἦτο δὲ καὶ συγγενὴς αὐτοῦ“. Leo Diac. IV, 5: „ἐκ μητρὸς ἀνεψιὸς Νικηφόρου τοῦ αὐτοκράτορος“.

weckt. Er wurde zusammen mit den kleinen Söhnen Romanos II. als Kaiser ausgerufen, und am Weihnachtstage erhielt er von dem Patriarchen Polyeuktos den Segen der Kirche gegen das vorhergehende Versprechen, Theophano nicht zu heirathen[1]. So war Tzimiskis jetzt der Kaiser, mit dem Otto zu thun hatte. Der griechisch-deutsche Krieg, der unter der Leitung seines entschlossenen und unbeugsamen Vorgängers zweifellos noch viel Blut gekostet hätte, bekam durch diesen unerwarteten Zwischenfall eine ganz andere Gestalt. Johannes zeigte gleich nach der Thronbesteigung nur kluge Berechnung. Er gewann die Gunst des Volks nicht nur durch Achtung der Rechte der beiden Söhne Romanos' II., sondern auch durch die Heirat mit dessen Schwester (Nov. 971)[2]. Der Abschluß eines Friedens war ihm erwünscht, weil hier im Donaugebiet die Russen unter Schwietoslaus, dort in Asien und Afrika die Araber die Grenzen beunruhigten[3]. Eine politische Nothwendigkeit war es, die Beziehungen mit Otto nicht abzubrechen, sondern vielmehr aufs Neue anzubahnen; und eine passende Besiegelung des Friedens war die seit vier Jahren geplante Vermählung.

Während dieser Ereignisse in Constantinopel feierte Otto das Weihnachtsfest und das Neujahr (970) in Pavia, wo er auch die ersten drei Monate des nächsten Jahres mit Frau und Sohn zubrachte[4]. Nachdem er das Osterfest in Ravenna[5] gefeiert und nun

---

[1] Georg. Mon. 862 u. 864. Leo Diac. VI, 4. Cedren II, 380 ff. Const. Manas. V, 5854 f. Zonar. (ed. Dind.) XVI, c. XXVIII. Theophano wurde nach Proti verbannt, später nach Prokonnesos und nach Armenia (Muralt, Chr. Byz. I, 551).

[2] Cedren II, 392: „ἄγεται δὲ ἑαυτῷ γυναῖκα Ἰωάννης Θεοδώραν τὴν ἀδελφὴν Ῥωμανοῦ, θυγατέρα δὲ τοῦ πορφυρογεννήτου Κωνσταντίνου καὶ ταύτῃ τῇ πράξει μεγάλως εὔφρανε τοὺς πολίτας ὡς τὸ τῆς βασιλείας κράτος περιφυλάττων τῷ γένει“. Cf. Leo Diac. VII, c. 9 (S. 127): „νοέμβριος μὴν ἐνειστήκει .... ὅτε ἡ γαμήλιος ἐτελεῖτο ἑστίασις: Καὶ θυμηδία τις κατεῖχε τὸν δῆμον ἄρρητος, ἀνθ' ὧν ..“

[3] Leo Diac. VI, 8. „Ἰωάννῃ δὲ τῷ αὐτοκράτορι πολλαῖς ταῖς φροντίσιν ἐταλαντεύετο ἡ διάνοια, ποία δὴ προτέρᾳ δοίη τὴν ῥοπὴν ἐν τριόδῳ ἀπειλημμένος, καὶ μὴ παρενεχθείη τοῦ δέοντος ....“

[4] Sickel, K. U. I, 381—389.

[5] Cf. auch Ann. Lobiens 970 (M. G. SS. II, 211). „Hoc anno .... pascha Ravenna celebravit. Sickel, K. U. I, 391 f.

die ihm natürlich willkommene Nachricht des Thronwechsels zu Byzanz erhalten hatte, glaubte er die günstige Gelegenheit gekommen, persönlich sich an die Spitze des Heeres zu stellen und in wuchtigem Angriff der griechischen Machtstellung in Italien den Todesstoß zu geben. Ende Mai schon treffen wir ihn wieder auf dem Marsch in das capuanische Gebiet[1]. Vor dem August schon wurde Neapel und seine Umgegend vom deutschen Heer mit Sengen und Brennen heimgesucht, sodaß der Schaden in der ganzen Gegend ein sehr großer war[2]. Hier erschien Aloara, Pandulfs Gemahlin, nebst ihrem Sohne und bat Otto um Beistand zur Befreiung ihres Mannes. Mit welchen Versprechungen sie von Otto getröstet wurde, wissen wir nicht. Wie konnte Otto ohne eine vertragsmäßige Uebereinkunft Pandulf aus dem byzantinischen Kerker reißen? Darauf rückte er weiter und stand bald aufs Neue vor Bovino, das er hart bedrängte[3] und dessen Umgebung er zur Wüste machte[4].

Über den weiteren Verlauf dieses Feldzugs lassen uns die Quellen im Stich. Während dieser Begebenheiten des Jahrs 970 sandte Tzimiskis schleunigst[5] zur Begrüßung Ottos in Italien statt einer besonderen Gesandtschaft den schon seit 3 Jahren in Fesseln gehaltenen Pandulf nach Italien zurück und befahl dem griechischen Strategen und Patricius Abdila, den freigelassenen Herzog von Bari aus unter Ehrenwache an den Kaiser zu senden. Pandulf war es nun, welcher Otto veranlaßte, seine Soldaten aus Apulien zurückzuziehen und dem Kriege ein Ende zu machen[6]. Er war eigentlich beauftragt, weitere freundschaftliche Vorschläge seitens des Tzimiskis zu machen, die er eifrig zu betreiben versprochen hatte[7]. Sofort nach seiner Ankunft in Italien wurde er in seine

---

[1] In Cillice (25. Mai). Sickel I, 396 (St. 490).

[2] Chr. Salern. 174.

[3] Sickel I, 397 (St. 491), 3. August, über die Lesart des Ausstellungsorts cf. ebd., jedenfalls in Apulien.

[4] Der Kriegszug des J. 970 bei Chr. Salern. c. 174.

[5] Chr. Salern. c. 174. „Statimque (Johannes) Pandulfum ... iussit absolvi, atque celeriter illum Apuliam misit ....“ Bei Widuk. 73 steht „constitutus rex continuo captivos absolvit“.

[6] Chr. Salern. c. 174. Widuk. 73.

[7] Die Zeit der Gesandtschaften ist nicht genau zu bestimmen.

frühere Stellung wieder eingesetzt[1]. Wie es scheint, war er bereits im September bei Otto, weil er in diesem Monat zu Marsi[2] einem Königsgericht unter dem Vorsitz Ottos beiwohnte[3].

Otto schlug also, wie wir sehen, schon Ende des Sommers den Rückweg ein und verließ das griechische Gebiet. Ueber Chiassa (3. Nov.)[4] kam er wieder nach Rom[5], wo er das Weihnachtsfest mit dem Papst und mit seinem ihn begleitenden Vetter Theodorich, Bischof von Metz, feierte. Vielleicht wollte ihn Otto auch seiner Gesandtschaft nach Constantinopel beigeben. Ueber Perugia zog er nach Ravenna, dieser alten Stadt, für welche er während seines sechsjährigen Aufenthaltes in Italien ganz besondere Vorliebe gezeigt hatte. Daselbst feierte er das Osterfest am 16. April[6] und hielt auch mit vielen Fürsten und darunter Pandulf[7] eine Reichsversammlung ab. Von Ravenna aus, wo er sich über das Weihnachtsfest hinaus aufhielt, schickte er am Ende des Jahres 971 eine Gesandtschaft nach Constantinopel, nicht mehr um neue Unterhandlungen anzubahnen, sondern um die von Tzimiskis schon bewilligte Prinzessin Theophano abzuholen. Jetzt giengen einige Grafen und zwei Bischöfe, an deren Spitze der hochgebildete Erzbischof Gero von Cöln stand, um die Braut in ihre neue Heimat nach der byzantinischen Hauptstadt zu geleiten[8]. Wie nicht anders zu erwarten war, wurde die Gesandtschaft ehrenvoll empfangen und reichlich beschenkt. Die Zwischenzeit verbrachte Otto in Ravenna, vor dem Osterfest aber gieng er nach Rom, wo er auf seine schöne Schwiegertochter wartete. Das ist ein deutliches Anzeichen, daß Otto dem

---

[1] Chr. Salern. c. 174.

[2] Die Civitas Marsiana liegt an der Ostküste, der Fuciner See unweit von Pescina.

[3] Sickel, K. U. I, 398 u. 399. Vgl. auch Chr. Casauriense bei Murat. SS. R. I. B. IIb, 962 ff.

[4] Sickel I, 400.

[5] Ann. Lobiens 971. „Hoc anno natale Domini Romae celebravit."

[6] Ann. Lobiens 971.

[7] Murat. SS. R. It. IIb, 475.

[8] „Qui (Gero) corpus sancti Pantaleonis petiit et optinuit et reversus Coloniam detulit."

Abschluß der Unterhandlungen mit den Byzantinern mit zuversichtlicher Ruhe entgegensah.

Theophano Porphyrogenneta, die Nichte des Kaisers, die virgo desiderata kam schon im April 972 über Bari, wo sie im Auftrag des Kaisers durch den Bischof Theodorich von Metz begrüßt wurde, nach Rom. Sie war mit zahlreichem Gefolge und überaus reichen Geschenken ausgestattet[1]. Am 14. April, acht Tage nach dem Osterfeste[2], wurde die Hochzeit in der Peterskirche in Rom mit großem Glanz gefeiert, wobei Papst Johann XIII. persönlich die junge Fürstin zur Kaiserin krönte. Sie zählte etwa 16 und ihr Gatte Otto II. 18 Jahre.

Endlich, zwei Jahrhunderte nach dem Emporkommen des Karolingischen Kaiserthums, gelang es dem Westreiche, den Plan einer ehelichen Verbindung durchzusetzen. Nach langjähriger Werbung erreichte Otto sein Ziel. Er war so erfreut, daß er an dem Hochzeitstage die von seinem Sohne und Mitkaiser der Theophano bestimmte reiche Morgengabe bestätigte[3]. Durch diese Verbindung wurde ein Einverständnis zwischen beiden Reichen angebahnt. Das italische Gebiet wurde den früheren Besitzverhältnissen entsprechend in der Weise getheilt, daß Benevent und Capua unter deutscher Herrschaft, Neapel und Salerno dagegen, wie auch Apulien und Calabrien unter der griechischen blieben. Hier aber drängt sich die Frage auf, ob den Ottonen die römische Kaiserwürde unmittelbar mit dieser Vermählung oder in einem zwischen den beiden Herrschern schon vorher getroffenen Uebereinkommen zugestanden wurde. Dümmler (S. 483) spricht sich folgendermaßen aus: „Inwieweit sich das griechische Reich zu einer Anerkennung des römischen Kaisertitels der Ottonen herbeiließ, vermögen wir nicht

[1] Widuk. 73. Thietm. II, 9 a. a. O. oder nach der Auff. von Kurze II, 15.

[2] Der Dominica prima post resurrectionem Domini. Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ bei der griechisch-katholischen Kirche. „Quod eo die legatur evangelium de Thoma apostolo“ Cobin., de offic. Comment. S. 344.

[3] St. R. K. 568. Cf. die Urkunde Otto I. von gleichem Datum. Sickel, K. U. B. II, Pars 1, 21.

zu erkennen." Ranke ist auch der Meinung, daß die Anerkennung ihrer kaiserlichen Würde nicht mit Bestimmtheit anzunehmen ist. „Der Schwerpunkt, in welchem sich die verschiedenen Tendenzen begegneten, war die Vermählung des jungen Kaisers mit einer Porphyrogenneta aus Constantinopel; sie erfüllte alle Ansprüche des genealogischen Ehrgeizes, der in dem sächsischen Hause stark ausgebildet war"[1]. Moltmann[2] dagegen sagt ganz kurz: „Ostrom habe Westrom anerkannt." Belege lassen sich dafür nicht erbringen. Uns erscheint es sehr wahrscheinlich, daß in den schnell verlaufenen Verhandlungen die Anerkennung Ottos einfach unberührt blieb. Otto legte auf diese Verwandtschaft nur deshalb so großes Gewicht, weil er dadurch Westrom ebenbürtig neben Ostrom gestellt glaubte. Er war zu einer bis dahin unerreichten Ehre gestiegen. Nur zweierlei steht fest: erstens die Bewilligung einer Porphyrogenneta und zweitens das hierauf gegründete Einverständnis über die Theilung der italischen Provinzen. Aber von einer namentlichen Anerkennung der kaiserlichen Würde Westroms finden wir gar keine Spur. Alle andere Vermuthungen stehen auf sehr schwachen Füßen und kommen hier gar nicht in Betracht.

Nach den Hochzeitsfeierlichkeiten brachte Otto nur noch wenige Tage in Rom bis Anfang Mai zu[3]. Wir hören nicht, was er für Unteritalien bei diesem letzten Aufenthalt zu Rom geleistet hat, nur daß er das Sophienkloster in Benevent in seinen Schutz nahm und dessen gesammten italischen Besitz[4] bestätigte. Im Mai reiste er von Rom mit seiner Familie abermals nach Ravenna. Hier verblieb er den ganzen Monat hindurch. Dann gieng er nach Brescia (11. Juli)[5] und reiste rückwärts über Pavia[6] nach Mailand, wo er sich am 30. Juli einfand[7]. Endlich am 1. August

---

[1] Ranke, Weltgesch. VI, 2, 262.

[2] „Theophano, die Gemahlin Ottos I. in ihrer Bedeutung für die Politik Ottos I. und Ottos II." Schwerin 1872. S. 12. Cf. 36.

[3] Sickel, K. U. I, 409.

[4] Sickel, K. U. I, 408.

[5] Sickel, K. U. I, 411.

[6] Sickel, K. U. I, 413 (13. Juli).

[7] Sickel, K. U. I. 412, 416.

treffen wir ihn wieder in Pavia[1], aber in der Mitte desselben Monats betrat er schon den deutschen Boden[2].

Der dritte Aufenthalt Ottos I. in Italien hat fast volle sechs Jahre gedauert, d. h. vom Ende des Jahres 966 bis zum Spätsommer 972. Nachdem Otto die Zügel der Regierung Italiens wieder in seine feste Hand genommen und die Beziehungen mit allen benachbarten Ländern, besonders mit Byzanz in ebene Bahnen gebracht hatte, wollte er sich in seiner Heimat Ruhe gönnen. Zum Osterfest 973 (23. März) in Quedlinburg[3] kamen wieder griechische Boten[4]; über ihre Aufträge ist aber nichts bekannt. Hier in dieser Woche (Freitag, 28.) ließ Otto eine Urkunde ausstellen, nach welcher er der Kirche von Cremona neue Privilegien verlieh und die älteren bestätigte[5]. Dies ist die einzige Urkunde, die uns über einen Regierungsakt in Italien von Deutschland aus überliefert ist. Otto starb am 7. Mai dieses Jahres.

---

[1] Sickel, K. U. I. 417.

[2] Sickel, K. U. II, 1, 24 (St. R. K. 571), St. Gallen, 14. August und Konstanz, 18. August. Sickel I, 418 (= St. 514).

[3] Ann. Hildesh.-Quedlinb. 973 (M. G. SS. III, 63). Widuk. 75. Am besten in den Ann. Altah. 973 (M. G. SS. XX, 787). „Otdo imperator maior et filius eius Oto item imperator cum imperatricibus 14. cal. April. Quidilingaburg venerunt, ibi diem paschalem celebrant." Quedlinburg war die Ruhestätte der Eltern Ottos.

[4] Ann. Hildesh. 973. Lamb. Ann. SS. III, 63. „Illueque (sc. Quedlinburg) venerunt legati . . . Graecorum, Beneventorum, Italorum, Ungariorum, . . . Bulgariorum etc.

[5] Sickel, K. U. I, 429 (St. R. K. 526).

Zweiter Abschnitt.

Otto II.

Theophano. — Adelheid.

§ 1. Am Tag nach dem Tod seines Vaters übernahm Otto II. die Regierung des gewaltigen Reichs. Im Anfang leitete seine Mutter Adelheid als Mitregentin ihres jugendlichen Sohnes das Reich. Der Einfluß der Mutter steht besonders in den ersten zwei Jahren seiner Regierung fest, wie aus den an verschiedenen Orten ausgestellten Urkunden zu ersehen ist, wo wir die Form „piae domnae et carissimae genitricis nostrae Adelheidis admonitione" oder „interventu dilectissimae genitricis nostrae Adelheidis" begegnen. (Bei Sickel II, 1, 29—32, 36—38, 40, 41, 43, 44, 47, 55, wo „imperatrix Adelaid mater mea" 56a (?), 61, 62, 65, 70, 72, 80, 81, 83 etc.) Kein Geschäft wurde ohne ihren Rath, ohne ihren Antrieb unternommen[1]. Was die Mitwirkung seiner Gattin anbetrifft, so ist sie urkundlich gleich nach dem Regierungsantritt ihres Mannes nachweisbar. Schon aus dem ersten Regierungsjahre Ottos giebt es vier Urkunden, in denen Theophanos Name vorkommt, und zwar ist das erste Diplom, in welchem Theophano als Fürbitterin, jedoch zugleich mit ihrer Schwiegermutter genannt wird, am 27. Juni 973 in Worms ausgestellt (Nr. 42). Dasselbe ist der Fall in den zwei weiteren diesem Jahre angehörigen Urkunden (in Aachen und Frankfurt bei Sickel,

---

[1] Thietm. III, 1 (M. G. SS. III, 758) oder ebenfalls vorne bei Kurze (III, 1), sagt, daß die Leitung der Mutter ihm Kraft verlieh: „Piae genitricis suae instinctu, cuius gubernaculo vigebat."

Nr. 53 u. 57) pro amore carae genitricis . . . . atque Theophanu nostrae coniugis. Erst am Schluß 973 kommt Theophanos Name selbständig ohne den der Schwiegermutter, allein mit Herzog Heinrich von Bayern, vor (Nr. 56); doch begegnet uns im Anfang des nächsten Jahres der Name der letzteren wiederholt. Die Entwickelung von Ottos Selbständigkeit hält mit seinem Alter gleichen Schritt. Sie wurde unterstützt durch eine ungewöhnliche Körperkraft, welche Otto schon als Jüngling auszeichnete[1]. Sein Selbständigkeitsgefühl kommt mit dem Eintreten des Jahres 974 zu Tag, indem er aus freier Verfügung sein eigenes Besitzthum in Mühlhausen, Frieda, Schlotheim ꝛc.[2] seiner geliebten Mitkaiserin (coimperatrici augustae) schenkt. Im Anfang des nächsten Jahres scheint er wirklich die Zügel der Regierung in den Händen zu haben und man bemerkt neu hinzukommende Fürbitter und besonders häufig die Namen Theophanos und anderer, wie Ottos von Schwaben, des Erzbischofs Willigis von Mainz, welcher in dieser Zeit Erzkaplan wurde[3], des Bischofs Dietrich von Metz, des Bischofs Giselher von Merseburg, des Erzbischofs Gero von Cöln, Adalbert von Magdeburg u. s. w. Mit diesem Jahre beginnt auch Theophano mehr Bedeutung zu gewinnen, doch scheint der Einfluß der kaiserlichen Mutter dem ihrigen noch die Wage zu halten[4]. Die mehrseitige Behauptung von einer Entfremdung zwischen Theophano und Adelheid ist als unrichtig anzusehen, aus den Urkunden kann festgestellt werden, daß zwischen ihnen vielmehr ein gutes Einvernehmen herrschte[5]. Das allmähliche Zurücktreten Adelheids ist wohl daraus zu erklären, daß Otto sich der mütterlichen Beaufsichtigung entledigen wollte. Im Jahre 975 ist schon in sieben Urkunden Theophano als Fürbitterin bezeichnet; außerdem

---

[1] Thietm. III, 1 (cf. die Auff. von Kurze).

[2] Sickel, K. U. II, 1, 76 (29. April 974).

[3] Sickel, K. U. II, 95.

[4] J. 974. 80, 81, 82, 83. Theophano ein Mal mit ihrer Schwiegermutter in No. 82, später aber in drei nacheinander ausgestellten Urkunden im August (88—90) allein und mit dem Bischof Giselher v. Merseburg. Im J. 975 kommt allein der Name der Kaiserin vor (Nr. 95 u. 100), mit Willigis.

[5] Sickel, K. U. II, 1, 81 allein, 82 mit Theophano, 83 allein.

wird sie erwähnt in zwei Urkunden aus Fulda und Weimar[1]. In der Mitte d. J. 976 kommen in einer Urkunde zusammen die Kaiserin und die Kaiserin Mutter (Sickel Nr. 131); es heißt interventu amabilissimae matris . . . et Theophanu augustae et imperii consortis, während Theophanos Name allein noch sechs Mal in diesem Jahr erscheint (Nr. 126, 127, 130, 139, 141, 142).

Hier sei bemerkt, daß auch an allzuscharfe Spannung zwischen Mutter und Sohn nicht zu denken ist. Denn wenn auch Adelheid in näheren Beziehungen zu der bayerischen Partei stand, mit der wie bekannt, Otto zwei Jahre lang (974—976) zu kämpfen hatte, — worauf wir hier nicht näher eingehen wollen — so vergaß dieser trotzdem nie die Pietät, die er ihr als Mutter schuldete. In ihren Behauptungen von Spannungen und Gegensätzen zwischen Mutter und Sohn gehen die Geschichtsschreiber viel zu weit. Als schlagender Beweis dessen, was wir gesagt, dient der Umstand, daß gerade in jener Zeit, wo Otto mit der Empörung in Bayern beschäftigt war, in derselben Urkunde Theophano mit seiner Mutter vorkommt (976 Juli, Nr. 131 bei Sickel), und daß er erst noch vor einem Jahre (im Juni 975) seiner Mutter die ihr von seinem Vater zugewiesenen Güter im Elsaß, in Franken, in Thüringen, Sachsen ꝛc. bestätigt hatte. Auch wurde am 25. Oct. d. J. (976) unter ihrem Vorsitz in einem Gericht in Piacenza eine ziemlich wichtige Angelegenheit des Reichs erledigt, nämlich es wurde auf schriftliche Bitte der Herzogin Wittwe von Venedig apud dominam Adeleidam imperatricem ein Getreuer derselben zum Vormund ihres Sohnes und Vogt bestellt[2]. Außerdem bekam das im J. 977 von der

---

[1] Sickel, K. U. II, 1, 95, 100, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 122b. Aus diesen letzteren zwei Urkunden ist wohl anzunehmen, daß Theophano erkrankt war, weil Otto dem Kloster Fulda verschiedene Schenkungen bestätigte und seinen eigenen Besitz in Schlotheim verschenkt pro remedio pii genitoris . . . et sanitate dilectae coniugis et imperatricis augustae Theophanie.

[2] In suburbio civitatis Placentiae in castro . . . ubi Domina Adelheida imperatrix preerat . . . octavo Kalendas novemb. . . . Nr. 29 in den Forsch. zur Reichs- und Rechtsgeschichte Italiens von J. Ficker (B. IV, S. 31 u. 39).

Kaiserin neugeborene Töchterlein den Namen seiner Großmutter, damit es, wie in der Quelle steht, durch den Schmuck ihres Namens strahle[1]. Wenn Adelheid dennoch den politischen Schauplatz verließ, so that sie dies aus freien Stücken, weil sie sah, daß sie doch allmählich ihren früheren großen Einfluß verlor, und daß die Persönlichkeiten, welche sie selbst als ihre Schützlinge befördert hatte, zurückgestellt wurden[2].

Im J. 977 ist in sechs Urkunden Theophano als Fürbitterin genannt (145, 155, 157, 159, 161, 162), in einer siebenten Adelheid (Sickel 168, petitione carae genetricis) und im folgenden Jahr 978 gleichfalls — interventu matris[3]. Dann begegnen wir erst nach zwei Jahren (Februar 980) Adelheids Namen wieder; sie hatte inzwischen das Reich verlassen, um nach ihrer Heimat Burgund zurückzukehren. Otto ließ dies gern geschehen; wenn er gerechte Strenge als Monarch hätte walten lassen wollen, so hätte er sie auch bei dem Strafgericht, das er nach der Niederschlagung des Aufstands in Bayern hielt, in den Bann thun oder in ein Kloster verweisen können, wie es den Häuptern und Mitgliedern der bayerischen Partei widerfuhr[4]. Nachdem Otto in der Begleitung seiner Gemahlin, seines Sohnes und seiner Schwester über St. Gallen[5] die Alpen überstiegen hatte und in Pavia angekommen war (5. Dec. 980, Sickel 237), fand eine Zusammenkunft mit seiner Mutter statt. Hier söhnte sich Otto vollständig mit ihr aus und zwar durch die Vermittelung des Abtes Majolus von Clugny.

---

[1] Ann. Magdeb. 977 (M. G. SS. XVI, 154); cf. Giesebrecht in Jahrb. Otto II., S. 27.

[2] Und weil sie außerdem sich dem irdischen Leben immer mehr abwendend ganz den Werken der Barmherzigkeit lebte. Ann. Quedl. 999 (M. G. SS. III, 76).

[3] Sickel, Nr. 170. Theophanos Thätigkeit nahm in diesen letzten Jahren größere Ausdehnung an. 7 Urkunden im ganzen vom J. 978, darunter eine, welche die Schenkungen Ottos an sie betrifft. Aus dem J. 979 kommt der Name Theophanos schon in 9 Urkunden vor. Im J. 980 bis zu dem Auftreten Ottos in Italien sieben Mal.

[4] Ann. Hildesh. und Lamb. 976—978 (M. G. SS. III, 64 u. 65), auch Herimanni Chr. (M. G. SS. V, 116) im J. 976, 977, 978.

[5] Auf der Fahrt nach Italien trat Otto auf Theophanos Fürsprache dem Kloster St. Gallen auch verschiedene Besitzungen ab (Sickel 236).

Odilo, wie auch Syrus, die uns diese Versöhnung berichten, erwähnen gar nichts von einer etwaigen Versöhnung, die zwischen Theophano und Adelheid bei dieser Gelegenheit stattgefunden hätte. Die Ausstellung der ersten Urkunde auf italischem Boden zu Pavia (Sickel 237) geschieht petitione und interventu Theophanos, in der zweiten jedoch zu Ravenna (28. Dec., Nr. 238) gewährt Otto auf Bitten seiner Mutter (cf. auch Nr. 298) den Canonikern zu Parma die Immunität.

Noch sei eine Differenz unserer Quellen — der beiden Äbte von Clugny, Syrus und seines Nachfolgers Odilo hier erwähnt. Der eine behauptet in seiner Biographie des Vermittlers Majolus (964—994)[1], keiner von den Hofleuten habe etwas zu Gunsten Adelheids zu sagen gewagt, und Majolus habe sich selbst auf Ansuchen vieler Personen nach dem Hof begeben, um den Kaiser zu einem Fußfall vor seiner Mutter zu überreden mit den Worten: Parentes honorare dei est iussio... Odilo[2] hingegen malt uns mit vielen Umschweifen aus, wie Otto die Beleidigung seiner Mutter bereut und daher Gesandte an König Conrad und an den heiligen Majolus zur Vermittelung geschickt habe. So habe denn die Versöhnung mit Thränen, Umarmungen u. s. w. stattgefunden. Wir möchten auch aus chronologischen Rücksichten — Odilo war ja der Nachfolger des Syrus (994—1049) — diesem den Vorzug geben[3], besonders da er auch nicht den auffallenden Eifer in Adelheids Lobe zeigt. Und diese Versöhnung zwischen Mutter und Sohn wurde ja von allen Umständen gebieterisch gefordert; einmal, weil Otto sich nichts vorzuwerfen hatte, und dann, weil es gerade jetzt Italiens wegen in seinem Vortheil lag, sie auf seiner Seite zu sehen. Zwei Jahre später (983) auf dem Reichstag von Verona ernannte er sie zur Statthalterin der Lombardei und wies ihr Pavia als Residenz an. Dieser Schritt lag in der Natur der Sache, weil er in Unteritalien vollauf zu thun hatte, und seine Mutter noch vielen als die eigentliche Herrin und Landesmutter galt[4].

---

[1] M. G. SS. IV, Vit. S. Mai. S. 654. Col. II, c. 9.

[2] Ebd. Epitaph. Adelh. § 7 (S. 640).

[3] Vgl. Wattenb., D. G. Q. I, 307 (3. Aufl.).

[4] Giesebrecht I, 587 (4. Aufl.).

Nach einem zweimonatlichen Aufenthalt in Ravenna begab er sich nach Rom, wo er mit Mutter, Gemahlin und Schwester, der Äbtissin Mathilde, ferner mit König Conrad von Burgund und Hugo Capet das Osterfest beging[1]. Hierauf setzte er den Feldzug in Unteritalien fort. Er hatte den hochfliegenden Plan, Saracenen und Griechen aus Italien ganz zu verjagen. An seiner Seite stand Theophano. Otto trat jetzt in Italien mit voller Zuversicht auf, daß alles einen so guten Verlauf, wie in Deutschland, nehmen werde. In einer Urkunde vom 15. October 980, d. h. kurz vor dem Betreten Italiens, sagt er in einem stolzen Rückblick auf seine frühere Wirksamkeit, daß „das ererbte Reich nicht bloß auf der Höhe seiner früheren Kraft geblieben, sondern sogar dank dem göttlichen Walten .... über die Grenzen der Macht seines Vaters hinausgewachsen sei“[2]. Nach dem St. Galler Mönche kam eine byzantinische Gesandtschaft an den Kaiser, ihn vom Angriff auf Unteritalien abzuhalten[3]. Über den Verlauf derselben aber erfahren wir nichts. Es steht uns nur fest, daß Otto unbeirrt seinen Plan verfolgte. Doch das Kriegsglück heftete sich bei dem unteritalischen Feldzug nicht mehr an seine Fahnen. Apulien und Calabrien fielen wieder an die Griechen zurück, ungeachtet zeitweiliger Besetzung von Bari und Tarent. Nur mit großer Gefahr wurde der Kaiser nach der Niederlage, die ihm die Saracenen beibrachten[4], durch griechische

---

[1] Ann. Saxo 981 (M. G. SS. VI, 627). Pasca vero Rome peregit, presente matre sua cum Theophanu imperatrice, cum sorore imperatoris abbatissa Quidelingeburgensi, convenientibus quoque regibus Conrado ex Burgundia et Hugone ex Gallia absque principibus et optimatibus perpluribus. Cf. Ann. Hildesh. 981 (Ann. Magdeb., M. G. SS. XVI, 155).

[2] Sickel II, 1, Nr. 232. „Cum decessorum nostrorum imperatorum scilicet ac regum, apices venerandi aecclesiam dei munitionibus creverint et augmentis nostrumque imperium .... non solum pristino vigore in presens usque floruerit, verum etiam divino nutu succrescendo limites paternae maiestatis excesserit, etc. ...“

[3] Ann. Sangal. Mai. (M. G. SS. I, 80). J. 982.

[4] Thietm. III, 12. (ed. Kurze III, c. 20—21.) Über den Ort der Niederlage cf. Giesebrecht, D. K. G. I, 843. Über die Flucht cf. auch Thietm. III, 12—13 (= Kurze 22—23) und Ann. Altah. (M. G. SS. XX, 789) wie auch über die Schiffe. Vgl. Excurs. IV.

Schiffe vor sicherer Gefangenschaft gerettet. Bei seiner Landung in Rossano traf er Theophano. Hier entzweite er sich zum ersten und letzten Mal mit seiner Gattin, es hieß, sie habe über die deutsche Niederlage gespottet. Der schon oft erwähnte Bischof Dietrich von Metz war es, der den Zündstoff zusammen getragen[1]. So finden wir denn nun, daß Theophanos Name während dieser Zeit in Urkunden vollständig fehlt und zwar bis zum 7. Juni des nächsten Jahres 983[2], zu der Zeit des Aufenthalts in Verona, wo nun Theophano ihre frühere Stelle wieder einnimmt. Von Rossano aus begab er sich über Salerno und Capua nach Rom, wo er das Osterfest, das letzte seines Lebens, feierte (Sickel II, 1, Nr. 290). Dann treffen wir ihn zu Verona (Sickel 291), wo er urkundlich vom 7. Mai bis 18. Juni weilte. Bei diesem Aufenthalt legte der Kaiser einen ganz außerordentlichen Eifer in den mannigfaltigsten Staatsgeschäften an den Tag, wie aus den zahlreichen daselbst ausgestellten Urkunden zu ersehen ist (Sickel 291 ff.)[3], worunter eine (7. Juni 983, Sickel, Nr. 298) auf die vereinigten Bitten seiner Mutter und Gemahlin ausgestellt ist. Von Verona aus begab er sich über Mantua (20. Juni, Sickel, Nr. 313) und Ravenna (14. Juli, Nr. 314 u. 315) bis an die Grenze gegen das griechische Gebiet. Er überschritt sie aber nicht, entweder aus Furcht, oder weil ihn die Papstwahl nach Rom rief. Es gelang ihm die Wahl auf Peter, Bischof von Pavia, seinen ehemaligen Kanzler, zu lenken, der unter dem Namen Johann XIV. zum Papst geweiht wurde. Hier in Rom ereilte ihn der Tod. Er verschied, ohne an den Saracenen Rache genommen zu haben, wie er nach dem Reichstag zu Verona gedacht hatte. Seine Gedanken schlugen so hohe Wellen, daß er es für möglich hielt, die Saracenen nach

---

[1] Moltmann, Theophano &c. (63 u. 64) versteht in trefflicher Weise Theophanos Worte zu rechtfertigen. Cf. Alperti de episc. Mett. l. c. 1 (M. G. SS. IV, S. 698).

[2] Hier sei noch auf eine viermonatliche Unterbrechung in der Reihe der Urkunden aufmerksam gemacht. (21. Dec. 982 bis 26. April 983.) Allerdings besitzen wir auch aus jener ganzen Zeit verhältnismäßig wenige Urkunden, in denen Theophano hätte Platz finden können.

[3] Näheres über den Reichstag bei Giesebrecht I, 600 ff.

der Eroberung Calabriens in ihrer Hochburg Sicilien anzugreifen und den Stier bei den Hörnern zu fassen. Ja er gedachte sogar, eine Schiffsbrücke über die Meerenge von Messina zu schlagen, wie einst der Perserkönig über den Hellespont[1].

Was insbesondere die Politik Theophanos anbetrifft, so ist sie unter vielen anderen besonders von Moltmann besprochen worden. Dieser theilt nicht die Meinung von Giesebrecht, Ranke u. A., daß Theophano die Tochter Romanos' II. und Nichte des Tzimiskis sei. Er betrachtet also ihre Wirksamkeit von ganz anderer Seite. Nach ihm regierten in Constantinopel seit dem Tod des trefflichen Tzimiskis nicht, wie Giesebrecht u. A. sagen[2], gleichzeitig ihre Brüder, und das Kaiserthum des Morgen- und Abendlandes war also nicht in den Händen dreier Geschwister oder einer einzigen Herrscherfamilie.

---

[1] Ann. Sangal. mai. 983 (M. G. SS. I, 80). „Hoc anno imperator cogitans se vindicare in eos, qui in Sicilia habitant Saracenos, voluit arte Darii (er hat Xerxes sagen wollen) . . . ponte navibus iuncto, quemadmodum ille Greciam, ita et ipse Siciliam intrare; sed immatura morte praeventus est et Rome sepultus.

[2] Giesebrecht I, 496, 632. Ranke, Weltgesch. VII, 19 (und VI, 2, 262, 266). Lebeau XIV, 132. G. Finlay, History of the Byzantine empire (2. Aufl.) from DCCXVI—to MLVII p. 401. „A treaty of marriage was concluded between young Otto and Theophano, the sister of the Emperors Basil and Constantin.“ Papparigopulos Ἱστορία τοῦ ἑλλ. ἔθνους, B. IV. Hergenröther, Photius III, 723. Moltmann stellt fest (Theophano S. 17), daß Theophano die Nichte des Kaisers Johannes Tzimiskis war, und nicht die Tochter Romanos' II. nicht die Schwester Basilios II. und Constantins VIII. Er beweist, daß Romanos keine Tochter mit Namen Theophano hatte, cf. Ducange, F. A. Byz. 121. Anna hieß die Tochter des Romanos, die ihm zwei Tage vor seinem Tode von Theophano geboren wurde. Cedren II, 345. Diese Anna war diejenige, welche später im J. 988 den Russenfürsten Wladimir heirathete. Vgl. Muralt, Chr. Byz. I, 570, cf. Thietm., Chr. VII, 52 (Kurze VIII, 72).

Dritter Abschnitt.

Otto III.

Bis zum Tode Theophanos.

§ 1. Otto III., der schon als dreijähriges Kind einstimmig bei dem erwähnten Reichstag zu Verona von den deutschen wie von den italischen Ständen als Nachfolger anerkannt worden war[1], wurde in Aachen am Weihnachtsfest 983 gekrönt. Natürlich war, daß Theophano Einfluß auf die Regierung während der Minderjährigkeit ihres Sohnes zu behaupten wünschte. Es zeigt sich jetzt, daß auch nach dem Ableben ihres Gemahles Theophanos Beziehungen zu ihrer Schwiegermutter keine Trübung erfuhren. Sie begab sich von Rom nach Pavia, dem Aufenthaltsort Adelheids, um mit ihrem Beistand dem Knaben die Krone zu sichern. Adelheid war zur Unterstützung Theophanos bereit, und so zog denn Theophano über die Alpen, erhielt nach dem Beschluß der Reichsversammlung zu Rara (29. Juni 984) die Vormundschaft über Otto und erschien von diesem Augenblick an als die eigentliche Regentin des Reichs[2].

Die Erziehung des jungen Königs leitete sie bekanntlich selbst. Sie hat sich um dieselbe sorgfältig bemüht. Otto erlernte früh

---

[1] Thietm. III, 14 (S. 767), cf. 15. Bei Kurze III, 25 f.

[2] Hier ist nicht zu übersehen eine für unsere Behauptung sehr wichtige päpstliche Bulle, in welcher Johann XV. Rechte und Freiheiten dem Kloster Lorch pro amore Ottonis tertii imperatoris et dilectae matris suae Theophanu et dominae Adelheidae aviae suae bestätigt. Hier stehen nebeneinander beide hohen Frauen. Die Bulle ist in Rom den 19. Oct. 989, d. h. während des Aufenthalts Theophanos in Italien (989—990) ausgefertigt. (Jaffé, R. P. R. 3834.)

neben dem Lateinischen von Bernward[1] das Griechische von dem Archimandriten Johann von Calabrien, von welchem später die Rede sein wird[2]. Dem Einfluß der Mutter auf seine Erziehung ist es wohl wesentlich zuzuschreiben, daß Otto später morgenländische Sitten, Rangordnungen und Ceremonien an seinem Hofe einführte. Theophano führte alle Kämpfe gegen die Gegner des Reichs in Deutschland und Italien[3] mit großer Umsicht. Ihre Verdienste um das Reich hat Giesebrecht treffend gekennzeichnet[4]. „Wer „ihre Stellung richtig erwägt, wird ihr die Anerkennung nicht ver„sagen, daß sie unter den schwierigsten Verhältnissen die Ehre des „Reichs aufrecht erhalten hat. Freilich ist ihr nicht Alles gelungen, „aber selbst ein tüchtiger Mann möchte in ähnlicher Lage kaum „größere Erfolge erreicht haben." So hat diese byzantinische Fürstin von allen Liebe und Lob geerntet, und die Geschichtsschreiber sind darüber einig, daß sie nur allzufrüh für ihren Sohn und das Reich gestorben sei[5].

Uns Griechen, und besonders Byzantiner, muß es mit hoher Freude erfüllen, daß unser Volk den Deutschen eine in solchem Glanze der Fürstentugend und Fürstenherrlichkeit leuchtende Frauengestalt, wie Theophano, geschenkt hat. Sie und jene andere holde Rose von Byzanz, die griechische Maria, die von lieblichem Schimmer der Poesie verklärte, an Leib und Seele gleich zarte und schöne Königin Irene, die Gemahlin des unglücklichen Philipp von Schwaben, gehören zu den schönsten geschichtlichen Erinnerungen des deutschen und des griechischen Volkes[6].

---

[1] Der spätere Bischof von Hildesheim. Ann. Hildesh. 993. Thietm. IV, 7 (Kurze IV, 9).

[2] Über ihn s. Muratori, Ann. d'Italia 982.

[3] Ann. Hildesh. 989. Über die italischen Verhältnisse und Theophano cf. Wilmans Jahrb., Otto III., S. 60 ff.

[4] D. K. G. I, 657, cf. 633. Ranke, Weltgesch. VII, 38. Cf. auch Thietm. IV, 8 u. 10 (Kurze IV, 10 u. 15).

[5] Theophano starb am 15. Juni 991 in der Blüthe ihres Alters (kaum 31 Jahre alt) und ist in der Kirche des heiligen Pantaleon zu Cöln begraben worden. Thietm. IV, 10 (= 15). Ann. Quedl. 991.

[6] Cf. meinen kleinen Aufsatz „Lorch und die Königin Irene" in Ἀττικ. Ἡμερολογ. Athen 1888. S. 159—170.

Vom Tode der Theophano bis zu Ottos Kaiserkrönung.

§ 2. Da bei dem Tode Theophano's Otto noch ein elfjähriger Knabe war, so trat naturgemäß an ihre Stelle seine Großmutter Adelheid, die sich eilig aus Italien nach Deutschland begab, um Otto zu trösten und für ihn als Mutter zu sorgen, wie uns Thietmar (IV, 10 = Kurze IV, 15) erzählt. Adelheid hatte jetzt in Deutschland durchaus keine Schwierigkeit zu überwinden, weil hier Theophano durch ihre männliche Wirksamkeit[1] alles in feste Ruhe und Ordnung gebracht hatte. Dies zeigte sich besonders gerade zwei Monate vor ihrem Tode. Als sie damals mit ihrem Sohn in Quedlinburg das Osterfest feierte, überbrachten ihr und ihrem kaiserlichen Sohne (filio suo imperatori), wie uns die officiellen Annalen von Quedlinburg berichten[2], neben dem Markgrafen Hugo von Tuscien und Miseo, dem Herzog von Polen, alle übrigen Fürsten Europas ehrfurchtsvoll viele Geschenke[2], huldigten ihnen und wurden ebenso reich beschenkt entlassen. Zum Glück für das Reich behielt Adelheid auch den Erzkanzler Willigis als Rathgeber bei, ohne dessen und einiger Reichsfürsten Zustimmung sie in diesem Zeitraum nichts unternahm. Sie verweilte nun bis gegen das Ende des nächsten Jahres 994 bei Otto[3]. Ihr zu Gefallen bewilligte er gleich im Anfang ihrer Vormundschaft dem von ihr erbauten Kloster zu Selz, nördlich von Straßburg, viele Schenkungen[4].

Nachdem Otto Ruhe und Frieden in Deutschland gesichert hatte, verließ er einer Aufforderung des Papstes gemäß[5] Regensburg (Februar 996), überstieg mit einem mächtigen Heer die Alpen[6] und begab sich mit großem Glanze nach Rom. Hier am 21. Mai, am Tage Christi Himmelfahrt, erhielt er aus den Händen des Papstes

---

[1] Thietm. IV, 8 (Kurze IV, 10).

[2] Ann. Quedl. 991 (M. G. SS. III, 68).

[3] Giesebrecht, D. K. G. I, 849.

[4] Stumpf, R. K. 949—951.

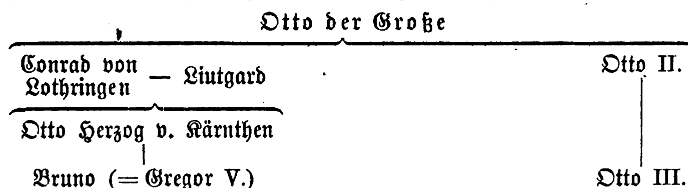
[5] Cf. Ann. Hildesh. 995 (M. G. SS. III, 91).

[6] Sein Heer bestand, nach einer am Tag nach seiner Krönung in Rom ausgestellten Urkunde, aus allen Völkern des Reichs. Böhm., R. Chr. Dipl. 767. „Romani, Franci, Baioarii, Saxones, Alsationes, Suevi, Lotharingii."

Gregor V. die Kaiserkrone[1] und erledigte gleich darauf viele Geschäfte des Reichs[2]. Am 15. September aber treffen wir ihn schon wieder in Ingelheim (St. R. K. 1093). So ist sein erster Römerzug zwar schnell, aber doch mit nicht geringem Erfolg verlaufen.

In welchem Stande waren unter seiner Regierung die Beziehungen zwischen dem römisch-deutschen Reiche und Byzanz? Nach dem Tod des heldenmüthigen Kaisers Tzimiskis[3] nahmen den Thron zu Byzanz die beiden Söhne des Romanos II., Basilios II. Bulgaroktonos und Constantin VIII. ein, d. h. diejenigen, welche allein dazu berechtigt waren. Unter der Regierung dieser beiden Brüder erlitten die Beziehungen zwischen den beiden Reichen keine Unterbrechung. Constantin[4] hatte aus der Ehe mit einer Tochter des Patricius Alypios, Namens Helena, drei Töchter, Eudocia, Zoë und Theodora[5], von welchen in der Folge die Rede sein wird.

[1] Papst Johann XV. war schon verschieden, als Otto in Pavia war (Ann. Quedl. 996). Sein Verwandter, der Caplan Bruno, wurde zum Papst gewählt unter dem Namen Gregor V. (Ann. Hildesh. 996). Die Verwandtschaft Ottos mit Gregor bezeichnet das folgende Schema.



Also Gregor war der Sohn von Ottos Vetter und nicht sein Vetter, wie in den Büchern steht. Über die Krönung cf. Thietm. IV, 18 (= Kurze IV, 27). Ann. Saxo (S. 641 a. a. O.). Ann. Hildesh., wo „proximo sollemni pentecostes".

[2] Nicht weniger als 14 Urkunden aus diesem römischen Aufenthalt.

[3] Jan. 976. Leo Diac. X, 11, Muralt I, 560.

[4] Ducange, F. A. Byz. 122a. Viele Historiker (wie Lebeau XIV, 188 u. A.) halten es für ausgemacht, daß Constantin VIII. die geistvolle Tochter des Herzogs Heinrich von Bayern, Hedwig, ehelichen wollte. Doch ist das eine ganz irrige Ansicht; denn diese war ja schon im J. 954 mit Burchard, dem Herzog von Schwaben, vermählt, d. h. zu einer Zeit, als Constantin noch nicht das Licht der Welt erblickt hatte. Ducange (F. A. B. 122a) hat wahrscheinlich die Historiker irregeleitet.

[5] Glycas 580: „τριῶν οὐσῶν τῷ βασιλεῖ Κ.... θυγατέρων, ἡ μὲν

Von der Kaiserkrönung Ottos bis zu seinem Tode.

§ 3. Bevor Otto zur Erwerbung der Kaiserkrone nach Italien zog, scheint in ihm der Wunsch erwacht zu sein, nach dem Beispiel seines Vaters um die Hand einer byzantinischen Prinzessin zu bitten. Er sandte zu diesem Zweck eine vornehme Gesandtschaft mit einem Heirathsantrag nach Constantinopel; sie bestand aus dem Bischof Johann von Piacenza, dem früheren Archimandriten aus Calabrien, der durch die Gunst Theophanos auf den bischöflichen Stuhl erhoben worden war, und Bernward, dem Bischof zu Würzburg[1]. Leider sind wir darüber ungenügend unterrichtet. Doch fand die Gesandtschaft, welche nicht vor Mai desselben Jahres den italischen Boden verließ, schwerlich große Schwierigkeiten, sondern ihr Gesuch fand in Constantinopel, wie es scheint, ein williges Gehör; denn wäre dies nicht der Fall gewesen, so würde die deutsche Gesandtschaft nicht sofort erwidert worden sein, was kaum aus einem anderen Grunde geschehen konnte, als um die Verhandlungen über die näheren Bestimmungen dieses Planes zu Ende zu führen. Eine von den oben genannten Töchtern des Kaisers Constantin — sein Bruder und Mitkaiser Basilius hat sich niemals verheirathet — sollte wohl die Gemahlin Ottos werden, da ausdrücklich von einer

---

πρώτη ἀπεκείρατο ...“ Zonar. (Dindorf) l. XVIII, c. X: *„νέος ὢν συζυγεὶς Ἑλένῃ τῇ θυγατρὶ Ἀλυπίου ἀνδρὸς τῶν ὑπὲρ λίαν τότε τυγχάνοντος τρία ἐξ αὐτῆς ἔσχε θυγάτρια.*

[1] Archimandrita Calabrese Giovanni ... Murat., Ann. d'Italia V, S. 483. Giesebrecht nennt ihn überall Erzbischof, cf. D. K. G. I, 670 und 702. Aber bei den bekannten Quellen (Ann. Hildesh. 995, Ann. Romoaldi 997, Ann. Saxo 997, Arnulfi G. Arch. Med. I, 11 (M. G. VIII, 9), Chr. Venet. S. 30, Thietm. IV, 21 u. s. w.) wird er immer Bischof genannt. Die einzige entscheidende Quelle ist die bei Jaffé, R. P. R. 3878, wo der Papst „Johanni archiepiscopo Ravennati, eiusque successoribus, et Placentinum episcopatum suffraganeum restituit etc. (Bei Ughelli, Ital. sacr. II, 225 steht „.... Hic ... audacissime archiepiscopum Placentinum se appellat“.) Johannes ist noch unter dem Beinamen Philagathos bekannt. Ann. Hildesh. 995. Johannes quoque Placentinus et Bernwardus Wirciburgensis episcopi Constantinopolim ex latere regis, ut sponsam illi inde peterent, directi sunt. Cf. auch Ann. Quedl. 997 (M. G. III, 74, 17), Ann. Magd. ad 997 (M. G. SS. XVI, 160).

kaiserlichen Prinzessin die Rede ist. Auch aus der augenblicklichen politischen Lage des byzantinischen Reichs kann man leicht schließen, daß ein Übereinkommen, wozu eine Heirathsverbindung das beste Mittel war, den Byzantinern wünschenswerth erschienen sein muß. Die Saracenen nämlich fingen wieder ihre Raubzüge im südlichen Italien an. Im J. 991 hatten die Griechen bei Tarent eine Niederlage erlitten[1] und erst neuerdings, vor einem Jahre (995)[2], war Matera in Apulien, nicht weit von Tarent, nach viermonatlicher Belagerung von den Saracenen eingenommen worden. Dazu machten dem Basilios die gewaltigen Einfälle der Bulgaren drei Jahrzehnte lang vollauf zu schaffen; es bedurfte der Aufwendung aller verfügbaren Machtmittel, um das Reich und dessen Hauptstadt durch die Vernichtung der Feinde zu retten[3]. Wie wir weiter sehen werden, blieb auch Otto diesen Vorgängen gegenüber nicht bloßer Zuschauer.

Von den oben erwähnten Gesandten Ottos war inzwischen Bernward sammt einer großen Anzahl von Gefährten in Achaia gestorben[4]. Johannes von Piacenza kam allein zurück; griechische Gesandte begleiteten ihn bis Rom[5]. Ottos Wunsch wäre zur Er-

---

[1] Muralt I, 573.

[2] Wie der Salernitaner Romoald (M. G. SS. XIX, 401, cf. J. 999) und die Ann. Beneventani berichten. Lupus ad annum 994.

[3] Basilios hatte schon z. B. im J. 992 durch eine goldene Bulle (χρυσόβουλλον) den Venetianern (Petrus II. Orseolus) viele Privilegien ertheilt unter der Bedingung, daß der Doge stets verpflichtet sei zur Vertheidigung des byzantinischen Reichs im Nothfall Hilfe zu leisten, wie es bei der Belagerung Baris von den Saracenen 1002 geschah (Chr. Dand. bei Murat. SS. R. It. XII, 233). Der χρυσόβουλλος λόγος ist in d. Fontes Rer. Austr., Abth. II, XII, 36—39 von dem verewigten Gelehrten Tafel veröffentlicht. Cf. Chr. Dand. (bei Murat. SS. R. It. XII, 233). „Legatos misit (Orseolus) Basilio et.... et ab eis Chrysobulium obtinuit."

[4] Aus den Quellen kann man nicht entnehmen, ob er auf dem Hinweg oder auf der Heimfahrt gestorben sei. (Thietm. IV, 19 (S. 776 in M. G. III), Kurze IV, 28): „in Achaia moritur cum maxima sociorum caterva." Ann. Quedl. 996 (S. 73) und Hildesh. 995: „Bernwardus..... morbo gravi affectus, inter maris pericula obiit." Cf. Ann. Saxo 996.

[5] Ann. Quedl. 997 (cf. = Ann. Magdb. 997, M. G. SS. XVI, 160). Chr. Venet.

füllung gediehen, wenn die Abgeordneten des griechischen Kaisers ihn getroffen und die Verhandlungen, die wohl, wie die früheren, auch auf die italischen Verhältnisse sich beziehen sollten, persönlich mit dem Kaiser durchgeführt hätten. Aber längst hatte Otto Rom verlassen. Auch der Papst weilte nicht in der Stadt[1]. Als Johannes nun mit den griechischen Gesandten in Rom ankam, wurde er von Crescentius mit einer Ehrerbietung aufgenommen, welche der Stellung des letzteren, als Machthabers der Stadt, ganz unwürdig war[2]. Die kaiserlichen Gesandten wurden von ihm ge-

[1] Es ist uns nicht genau bekannt, ob der Papst schon verjagt war oder aus eigenem Belieben Rom verlassen hat. Ohne dies genauer zu prüfen, wollen wir mehr den gut unterrichteten Ann. Hildesh. Glauben schenken, die uns melden, daß Crescentius dominum apostolicum .... urbe expulit (996, M. G. SS. III, 91), cf. auch Chr. Dand. (Murat. SS. R. It. XII, 226): „Romani autem absente imperatore, Gregorio papa Urbe expulso, Johannem episcopum Placentinum de legatione Constantinopolitana cum magna pecunia redeuntem Papam praefecerant. Imperator autem rediens ultionem expetiit.“

[2] Ann. Quedl. 997 (S. 74). „Crescentius... diabolica fraude deceptus, Romam absente papa Gregorio invasit, Johannemque quendam Calabritanum, quem domnus imperator Otto tertius ob [bei Magdb. pro] Graeci imperatoris filiam sibi matrimonio adquirendam cum Bernwardo episcopo Constantinopolim miserat, inde cum Graecorum revertentem legatis [bei Magdb. inde revertentem cum Gr. legatis] se indigno excepit [bei Magdb. suscepit] honore illumque [bei Magdb. eumque] non tam papam quam apostatam constituens, legatos imperatorios, sub custodia Romae retinuit.“ Thietm. IV, 21 (= Kurze IV, 30): „... Crescentius autem Romae .... sibi imperium tali presumptione usurpavit, immemor iuramenti et magnae pietatis ab Ottone augusto sibi illatae. Insuper nuncii eiusdem a predicto invasore capti, diligenti custodiae traduntur“ (cf. Ann. Saxo 997, M. G. SS. VI, 641).

In den älteren wie in den neueren Quellen heißt es, daß die Gesandten des Imperators gefangen gesetzt wurden. Es frägt sich aber welches Imperators? Nach Thietmar sind die Gesandten zweifellos die des Otto. (Das Wort eiusdem kann sich auf nichts anderes als auf das vorgehende Otto augusto beziehen.) Dagegen meint aber das „legati imperatorii“ der ursprünglichen Quelle, sowie die der späteren von Magdeburg, welche auf der ersten beruhen, wohl die des byzantinischen Kaisers. Da Johannes als Günstling des Crescentius von diesem kaum gefangen gehalten wurde, und da Bernward schon aus dem Leben geschieden war, so können unter den legati imperatorii nur etwaige Begleiter des Johannes verstanden wer-

fangen zurückgehalten und sorgfältig bewahrt. Zur selben Zeit faßte Crescentius den Plan, den ehrgeizigen Griechen auf den päpstlichen Stuhl zu setzen unter dem Namen Johann XVI.[1] Der Plan gelang und der frühere Bischof von Piacenza war auf einmal Papst, aber zur selben Zeit auch Verräther geworden. Durch diese unerwarteten Ereignisse wurde Ottos Absicht vereitelt.

Auf die Kunde davon rüstete sich Otto zu seinem zweiten Römerzug, der einen ganz anderen Charakter als der frühere hatte. Nach sorgfältigen und umfassenden Vorbereitungen gieng er jetzt nach Italien nicht mehr in friedlicher Absicht, sondern um den Aufstand in der Hauptstadt des anderen Theils seines Reichs zu unterdrücken. Er übertrug die Verwaltung Deutschlands während seiner Abwesenheit seiner klugen Tante, der Äbtissin von Quedlinburg[2],

den. Da wir aber nirgends lesen, daß Otto dem Johannes Begleiter mitgegeben habe (selbst im Falle, daß dies geschah, wären die letzteren kaum legati zu nennen gewesen), so bleibt bloß die Möglichkeit unter den legati imperatorii, die legati Graecorum oder l. graeci imperatoris zu verstehen, welche mit Johann nach Rom geschickt wurden. Diese Auffassung würde der obigen Thietmars widersprechen. Allein, abgesehen von der Bedeutung der Worte nuncii (Boten) und legati (Gesandte) könnten diese nuncii (Thietm. IV, 21 = Ann. Saxo 997) mit den legati imperatorii überhaupt identisch sein? Wozu sollte denn Otto nuncii nach Rom schicken? Um diejenigen des Kaisers von Byzanz zu empfangen? Wäre dies der Fall gewesen, so hätte er seine nuncii doch wohl an einen Hafen (Bari?) gesandt. Oder können die hier vorkommenden nuncii als solche gedacht werden, welche Otto zum Protest gegen die Verjagung des Papstes an Crescentius und zur Ermahnung desselben absandte? Otto wußte ja aus Erfahrung, daß von Crescentius nichts Gutes zu erwarten sei. Welche diese sind, sind wir nicht im Stande festzustellen.

Nun giebt unsere Auffassung, nach welcher sich die legati imperatorii der ursprünglichen und wichtigsten Quelle auf diejenigen des byzantinischen Kaisers bezieht, einen guten Sinn. Durch Festhaltung der griechischen Gesandten hinderte Crescentius den Otto erstens die Verhandlungen betreffs seiner Heirath fortzusetzen, und zweitens brachte er ihn in die größte Verlegenheit, indem die Gesandten eines befreundeten Kaisers in seinem Reiche in Gefangenschaft gehalten wurden.

[1] „Diabolica fraude deceptus." Ann. Quedl. 997 (= Ann. Magdb., M. G. SS. XVI, 160); Ann. Hildesh. 997; Lamb. (M. G. SS. III, 91); Chr. Dand. bei Murat. SS. R. St. XII, 226).

[2] Ann. Quedl. 998 (S. 74) und Ann. Hildesh. 997.

Nach Niederwerfung des bekannten Tyrannen Crescentius, nach strenger Bestrafung des Johannes[1] und nach Wiederherstellung der deutschen Kaisermacht in Rom trat Otto Anfangs 998 in Unteritalien auf. Über Capua (20. Febr., Nr. 1174 bei St.) zog er nach Benevent (11. März, Nr. 1175) und von dort aus gieng er östlich bis zum Monte Gargano. Doch der Tod des Papstes Gregor, sowie vielleicht verschiedene unerledigte Geschäfte riefen ihn nach Rom zurück (1176—1192, 29. März). Nachdem er seinen letzten Lehrer und Rathgeber, den bekannten Gerbert, auf den päpstlichen Stuhl gesetzt (Jaffé, S. 496, 15. April) und sich bis Anfang Juli in Rom aufgehalten hatte, setzte er im Spätsommer auf's Neue seine Rundreise fort, die gerade in dieser Zeit für die Stellung Unteritaliens zum Reich sehr wichtig war, nicht nur wegen der religiösen, sondern auch wegen der politischen Ergebnisse derselben.

Nach der Niederlage Ottos II. waren Apulien und Calabrien unter der griechischen Herrschaft geblieben. Amalfi, Neapel und Gaeta erkannten sogar die Oberhoheit der griechischen Kaiser Basilios und Constantin an. Nur die Stellung der Fürstenthümer von Capua, Salerno und Benevent blieb immer eine unsichere. Basilios entsandte, nachdem ihm alle syrischen Städte und auch Antiochien gehuldigt hatten[2], nach Unteritalien den Protospatharios Gregor Trachaniotis (nicht Trachamotis), der als Katepan d. h. Statthalter im J. 999 die unter der Führerschaft des Theophylaktos aufständisch gewordene Stadt Gravina eroberte und im J. 1000

---

[1] Vgl. über die Einzelheiten Jaffé, R. P. R., S. 492 u. 495. Ann. Saxo 997 (VI, 641); Chr. Dand. (Murat. SS. R. It. XII, 226); Ann. Hildesh., Lamb. Chr. 998; Chr. Venet. (M. G. SS. VII, 30—31); Arnulfi Gest. Arch. Med. (M. G. VIII) I, c. 12; Landulf Hist. Med. (ebd.) II, 19, cf. Ann. Quedl. und Magdb. (XVI, 159 ff.); Thietm. IV, 21 (= Kurze IV, 30).

[2] Cedren II, 454. (Ebd. 457 über die bulgarischen Angelegenheiten.) Const. Porphyr. (B. III, 58—62). Decimum thema in Europa war Sicilien und undecimum die „Lombardei", *Θέμα Λογγοβαρδίας*, bei Trinchera Syll. graec. membranarum (S. 11), auch *Θέμα Ιταλίας* genannt. Cf. Cedren II, 220.

Smaragd, welcher in Bari Unruhe gestiftet und sich mit den Saracenen in Verbindung gesetzt hatte, gefangen nahm[1].

Otto gieng nun mit dem Papst zusammen von Rom direkt nach Benevent[2], wo wir sie am 9. Juli treffen, und wo sie das erledigte Kölner Erzbisthum Ottos Kanzler Heribert übertrugen. Auch entsandte Otto sogleich eine Streitkraft nach Campanien unter Ademar. Dieser, kann man sagen, war für Otto III. was Pandulf für seinen Großvater gewesen. Er war ja auch als Sohn eines Klerikers mit Namen Balsam geboren[3], war zugleich Neffe von Aloara, Pandulfs Wittwe und Ottos ehemaliger Spielgenosse; neuerdings zum Markgrafen erhoben, sollte er als treuester Verbündeter den Feldzug in Unteritalien leiten. Der Kaiser selbst gieng in nordwestlicher Richtung zurück über Subiaco (St. 1193) nach Tivoli (St. 1195), wo er sich mit religiösen Angelegenheiten beschäftigte. Gleich darauf begab er sich mit dem Papst nach dem St. Marienkloster in Farfa (22. Sept., St. 1196, Jaffé S. 497). Am 27. September kam er wieder nach Rom (B. 843 = St. 1197 bis 1201) wo er bis 3. November verblieb, dann finden wir ihn in Rignano (Rayano, St. 1203), bei Gaeta (St. 1204) und dann wieder in Rom.

Ademar zog inzwischen gegen Capua, wo er für Otto von dem Fürsten Laidulf Geiseln entgegennahm und marschierte dann gegen Neapel, das jetzt Ottos Oberhoheit anerkennen und auch Geiseln stellen mußte. Da Otto aber dieser Erfolg offenbar nicht genügte und ihm die Huldigung Capuas und Neapels kein rechtes Vertrauen einflößte, so mußte Ademar abermals nach wenigen Tagen vor Neapel rücken. Verstärkt durch Laidulf, den Fürsten von Capua, drang er in Neapel ein, nahm den griechischen Militärbeamten (magister militum) der Stadt gefangen und führte ihn nach Capua. Hier aber nahm Ademar den Fürsten von Capua, wie die gleichzeitige Quelle uns berichtet[4], nebst Gemahlin und

---

[1] Lupus Protosp. (998—1000). Muralt I, 577.

[2] Lamb. Vit. Heribert. (M. G. SS. IV, 744, cf. S. 743) und Jaffé, R. P. R., S. 497.

[3] Leon Chr. Mont. Cas., M. G. SS. VII, 638.

[4] Chr. Sti Benedicti (M. G. SS. III, 207).

anderen vornehmen Capuanern durch List gefangen und schickte ihn nach Rom zum Kaiser. Laidulf wurde vom Kaiser seiner Würde entkleidet, da er an der Ermordung des eigenen Bruders Landenulf[1] theilgenommen haben sollte, und zur Verbannung verurtheilt[2]. In das Exil über die Alpen mußten ihm seine Gemahlin Maria, der griechische Beamte in Neapel, Lando von Gaeta und sämmtliche gefangen nach Rom geschleppten Capuaner folgen, jedoch so, daß ihnen verschiedene Orte zum Aufenthalt angewiesen wurden; nicht einmal Laidulfs Gemahlin durfte die Verbannung mit ihm zusammen verbringen. Daraufhin übertrug Otto das Fürstenthum Capua seinem Freund Ademar, welcher am 11. März des nächsten Jahres 1000 die Huldigung der Capuaner empfieng; jedoch dauerte seine Herrschaft nur 4 Monate[3].

Außerdem erkannten der Fürst von Salerno Waimar III. und die Stadt Gaeta für den Augenblick die Oberhoheit Ottos an. Bei Gaeta wird ohne Zweifel der Besuch, den der Kaiser dem heiligen Nilus machte, dazu etwas beigetragen haben[4]; weil gleich nach dem Besuch des Kaisers der Bischof Notker von Lüttich als dessen Bote hier ein Gericht abhielt. In jener Zeit, da Otto in Rom mit dem Papst weilte, soll er neben seinen schwärmerisch-frommen Übungen auch den phantastischen Plänen von einer Erhebung Roms zur Hauptstadt nicht nur des Reichs, sondern der ganzen Welt, sich hingegeben haben. Rom sollte wieder in dem alten Glanze der Römerherrschaft erstehen, es sollte wieder domina mundi werden[5]. Es liegt nicht in unserer Aufgabe, dies hier weiter zu berücksichtigen.

Eine Störung dieser hochfliegenden Plane brachte der Tod

---

[1] Im J. 993. Chr. Mon. Casin. II, c. 10 (M. G. SS. VII, 636) (cf. 635).

[2] Ebd. VII, 638 (oder II, c. 15): „ultra montes exiliato ...“ Cf. Chr. Bened., M. G. SS. III, 207.

[3] Ebd. Chr. Bened. und M. Cas.

[4] Wir lassen uns nicht näher ein in diese Bußfahrten des Kaisers, sondern begnügen uns mit der Verweisung auf Vit. Nili und Romualdi in B. IV, d. M. G. SS.

[5] Vgl. seinen Titel (St. 1248): Otto tertius, Romanus, Saxonicus, Italicus.

zweier für sein Reich hochwichtiger Familienglieder. Seine Tante Mathilde, die Statthalterin in Deutschland, starb im Februar und seine Großmutter am 17. December dieses Jahres[1]. Bald darauf beeilte sich Otto über Ravenna (19. Dec., St. 1208 und bei Giesebrecht I, 886) nach Deutschland zu reisen, und kam schon im Januar 1000 nach Regensburg (St. 1211), wo er nach zweijähriger Abwesenheit mit großer Pracht empfangen wurde[2]. Vom Anfang Juli (St. 1236—37 = B. 865) des Jahres 1000 an weilt er bereits wieder in Italien und zwar eine Zeit lang in Pavia. Erst am 1. November kehrte er nach Rom (1242 = 868 u. ff.) wieder, wo er die ganze Winterzeit bis 7. März des nächsten Jahres 1001 zubrachte. Über Perugia (1250 = 874) und Palazzuolo (1251) gieng er mit dem Papst zusammen nach Ravenna (1252, 25. März) und verblieb dort bis Ende Mai. Hier suchte er eine kräftige Heeresmacht zu sammeln, um mit dieser die verschiedenen aufständischen Städte zu unterwerfen. Die Capuaner nämlich hatten ihren Fürsten Ademar, den Freund Ottos, sammt der deutschen Besatzung vertrieben. Landulf V.[3] von St. Agatha, ein Bruder des Herzogs Pandulf II. von Benevent, riß jetzt das Fürstenthum von Capua an sich. Damit war die Oberherrschaft Ottos über Capua und Benevent zu Ende.

Auch auf kirchlichem Gebiet traten für Byzanz vortheilhafte Momente zu Tage. An die Stelle des gestorbenen Erzbischofs Alfan von Benevent (1001) wurde ein griechischer Archipresbyter Namens Byzantios gewählt[4]. Zuletzt erhoben sich auch noch Tivoli und

---

[1] Thietm. IV, 27 (= Kurze IV, 43), cf. Ann. Hildesh. 999.

[2] Thietm. IV, 28 (= Kurze IV, 44). Nach Böhm. 848 zuerst in Quedlinburg irrig cf. Stumpf, R. K. 1215.

[3] Chr. Mon. Casin. II, 15 (M. G. SS. VII, 638): .... Idem Ademarius a Capuanis principatu depellitur, et Landulfus de Sancta Agatha, filius scilicet Landulfi Beneventini principis in principem subrogatur (J. 1000). Cf. Chr. Com. Cap. (M. G. III, 209), wo Ademar Adilmar heißt. „Landolfus de sancta Agatha, filius Landolfi Beneventani, electus est princeps; qui regnavit annis 7 plus minus.“

[4] Ann. Benevent. 1001 (M. G. SS. III, 177). Anno 20. Domni Pandolfi et 14. anno d. Landolfi filius eius, obiit Alfanus archiepiscopus, et electus est Bizantius archipresbyter.

endlich Rom selbst gegen Otto. Ebenso gährte es auch in Amalfi; der dortige Herzog Johannes Petrella maßte sich den Titel Patricius an. Aus dem Gesagten wird klar, daß die griechische Macht in Unteritalien Fortschritte machte. Dem Katepan Gregorios, dem kaiserlichen Bevollmächtigten, war es gelungen, die byzantinische Herrschaft in ganz Apulien stärker als je zu befestigen, wie aus einem uns erhaltenen Diplom des Klosters in Monte Cassino hervorgeht[1].

Der allgemeinen Gährung konnte Otto unmöglich ruhig zusehen. Zuerst wurde durch die Vermittelung des Papstes und anderer Geistlichen Tivoli unterworfen und ihm Verzeihung zugesichert[2]. Nicht so rasch gieng es mit Rom und Benevent. Die erste Empörung Roms vom Februar dieses Jahres war leicht niederzuschlagen (cf. Rede Ottos bei Thangm., V. Bern. c. 25), nicht aber die letzte. Bei seiner Abreise am 16. Februar sah der Kaiser die Stadt zum letzten Mal. Anfangs Juni rückte er über Forlinpopoli gegen Rom. Schon am 4. stand er vor den Mauern der abtrünnigen Stadt und stellte hier eine Urkunde aus (St. 1263), die letzte, die von Rom aus datiert ist. Die Belagerung wurde ununterbrochen weiter geführt, aber ohne daß ein Sturm auf die Mauern gewagt worden wäre. Dagegen machte er verschiedene Streifzüge in die Umgegend (cf. St. 1264—66). Bei den Belagerungstruppen vor Rom ließ er den Patricier Ziago und in Paterno den Grafen Tammo, Bruder des bekannten Bischofs Bernward von Hildesheim, zurück[3]. Sie behielten das Kommando auch,

---

[1] Trinchera, Syll. Graec. membranarum S. 10, Nr. XI, wo Gregorius protospatharius imperialis possessionem praediorum in civitate Lesinae prope flumen Lauris, in civitatibus Asculi, Ganusii et Minervii et in agro Tranensi dem Kloster Monte Cassino bestätigt. Das Diplom ist am 2. Febr. des J. 6508 (= 1000) ausgestellt und von ihm selber unterschrieben.

[2] Damiani Vit. Romualdi (M. G. SS. IV, 849, § 23 u. 25). „Rex Tiburtinam (= Tivoli) tunc civitatem obsidebat. (= V. Bernwardi c. 23, ebd. S. 769). Cives enim inclitum eius ducem Mazolinum nomine interfecerant, ipsum quoque regem correptis armis de suis moenibus exturbarant ... beatum Romualdum illuc ex divina providentia missum, qui imminens tot animarum periculum sequestra pace delevit .... etc.

[3] Thangm. V. Bernwardi (Bernward war in Italien c. 34—37, M. G. SS. IV, 774), c. 35: „eodem tempore quibusdam iussis imperialibus

als Otto mit einer anderen Heeresabtheilung gegen Benevent zog[1], vor dem er einen ganzen Monat hindurch lagerte (August, St. 1266—67). Wie das Chr. Venet. und Romoald[2] berichten, nahm Otto die Stadt mit Gewalt und zog dann nach Ravenna, wo er schon am 15. September Hof hielt (St. 1267). So Chr. Venet. und Romoald, während Leo Ostiensis, eine spätere Quelle, nur von einer Belagerung und nicht von einer Einnahme Benevents berichtet (cf. Anmerk. 1, II). Näheres über die Belagerung und die Einnahme der Stadt wissen wir nicht. Wir sind der Ansicht, daß Otto sich zwar der Stadt bemächtigte, aber nicht mit Gewalt, sondern indem Verhandlungen zwischen ihm und Pandulf II. angeknüpft wurden und eine Versöhnung eintrat, der zufolge Otto das Versprechen erhielt, daß der Fürst Pandulf, wie sein gleichnamiger Ahne, bei dem byzantinischen Hofe vermitteln werde, um die in Constantinopel schon angefangenen Verhandlungen über die Werbung Ottos zu einem für ihn günstigen Ende zu führen. Unter dieser Bedingung verließ Otto Benevent. Von Ravenna aus begab er sich nach Bologna (St. 1268). Im October residierte er in Pavia (St. 1269); im November aber zog er über den Po nach Ravenna (St. 1271, Romoald, c. 26 oder S. 685). Im December ist er zu Todi (Herzogthum Spoleto), wo er dem

obnitentibus, frater Bernwardi Tammo comes imperatori gratus, vir certe omni morum probitae praeclarus, ad regis imperium Paternum, munitum valde castellum, insedit."

[1] I. Ann. Benevent. 1001 (M. G. SS. III, 177). Otto rex cum magno exercitu obsedit Beneventum.

II. Chr. Mon. Casin. (M. G. SS. VII, 643) II, 24. .....Otto Beneventum regressus, obsedit eam undique per tempus aliquod, sed nichil adversus eam praevalens, Romam reversus est...

[2] Chr. Ven. M. G. SS. VII, 34, 39. „Eodem tempore Beneventanos cives audiens imperator sibi rebellare, quibus aggressis suo imperio potenter subiugavit, multosque interfecit... His peractis Ravennam iterum adveniens, Papiensem deinde peciit urbem. — Chr. Rom. M. G. SS. XIX, 402. „Hic autem tercius Otto imperator anno superiori obsederat Beneventum in anno scilicet incarnationis Domini 1000 per ind. 13 et acriter ipsam civitatem expugnans vi ceperat."

Über die Vorgänge des J. 1001 cf. Vita Romualdi § 23, 25, 26. M. G. SS. IV, 849—850 und Chr. Venet. S. 33—34.

vom Papst über den Gardenheimer Streit berufenen Concil beiwohnte. Nach dem Concil, welches erfolglos blieb, gieng er nach Paterno am Soracte, wo, wie berichtet, der Graf Tammo die Belagerung leitete. So war er in der Nähe Roms, als ihn der Tod ereilte. In die Stadt selbst war er, wie gesagt, nicht hineingekommen [1].

Was die Verhandlungen in Byzanz betrifft, so erzählt uns Landulf, Otto habe sich, da er seinen Thron durch ungesetzliche geschlechtliche Beziehungen nicht habe beflecken wollen, zur Heirath entschlossen. Und gerade die eben erwähnten italischen Empörungen, die ihn mit Byzanz in Berührung bringen mußten, bewogen ihn vielleicht dazu, den früheren Heirathsplan wieder aufzunehmen. Vielleicht wirkte auch seine Neigung, ein deutsch-römisches Kaiserthum nach dem Muster des byzantinischen herzustellen, mit, ihn zur Heirath mit einer kaiserlichen Prinzessin von dem Geschlecht seiner seligen Mutter zu bestimmen [2].

Zu dem glücklichen Abschluß der Verhandlungen in Byzanz hat wahrscheinlich auch Peter Orseolus, Herzog von Venedig, beigetragen. Die Vermittelung des Dogen war beiden Fürstenhäusern genehm, da er mit beiden verwandt und eng befreundet war. Otto hatte eine Tochter des Dogen aus der Taufe gehoben und wurde durch häufige Gesandtschaften von ihm geehrt. Vor dem Osterfeste dieses Jahres war der Diacon Johannes zur Begrüßung an ihn abgesandt worden, und darauf erfolgte der geheime dreitägige Besuch des Kaisers in Venedig [3]. Peter sandte seinen Sohn Johann an den griechischen Hof. Hier erhielt er von Basilios die Tochter Maria des nachmaligen Kaisers Romanos Argyros zur Frau [4] und

[1] Chr. Venet. (M. G. SS. VII, 34₄₉): „.... castellum Paternum nomine ascendit. Ubi infelix non diu sospes manens, inter dulces annos corpoream dure vitam amisit.“

[2] Arnulf, Gest. Arch. Med. I, 13 (M. G. SS. VIII, 10): „Tempore praeterito decreverat imperator maternae gentis sociari coniugio.“

[3] Chr. Venet. VII, 34.

[4] Chr. Venet. 36 (und Chr. Dand. bei Murat. XII, 233: „. . Mariam (cod. Ambros. Marthan) ex sorore neptem filiam nobilis viri Argiropolis ... Außerdem haben nach beiden Quellen (Chr. Venet. 31 und Chr. Dand. a. a. O. 226) die byzantinischen Kaiser den Dogen schon früher (998?)

nach der mit kaiserlicher Pracht gefeierten Hochzeit die Würde des Patricius.

Basilios, der tapfere Kaiser von Byzanz, war offenbar immer noch zu einer Verständigung bereit, die ihn von der Sorge um die in jüngster Zeit besonders schwierig gewordenen Verhältnisse in Italien befreit hätte, so daß er seine ganze Aufmerksamkeit dem gefährlichen Nachbar, dem Bulgarenkönig, hätte widmen können. Erst am Ende des Jahres 1001 ließ Otto Arnulf, den Erzbischof von Mailand, zu sich kommen, um mit ihm über seine Heirath zu berathen. Der junge Kaiser empfieng Arnulf, indem er sich, wie uns Landulf erzählt, von seinem Thron erhob. Nach Empfang seiner Befehle reiste der Erzbischof mit einem stattlichen Gefolge von Rittern und Geistlichen eilig nach Constantinopel, um für seinen Herrn um die alle Jungfrauen überstrahlende Tochter des Kaisers zu werben[1]. Hier fand er ehrenvolle Aufnahme. Nach einigen Tagen, als er sich von den Mühseligkeiten der langen Reise erholt hatte, ließ er sein Pferd mit einer herrlichen Decke belegen und mit goldenen Hufeisen und silbernen Nägeln beschlagen. Alle verwunderten sich über die Herrlichkeit, die er, wie uns die Historia Mediolanensis berichtet, zur Ehre des Reichs zeigte, um die Erhabenheit und den Glanz seines Herren und des ganzen italischen Volkes zu beweisen. Bei dem officiellen Empfang erlaubte ihm der Kaiser, Platz zu nehmen, während viele Bischöfe und andere hohe Würdenträger stehen mußten, und führte mit ihm durch einen Dolmetscher eine ziemlich lange Unterhaltung. Arnulf machte sich

---

ersucht, seinen Sohn nach Constantinopel zu senden: bei seiner Ankunft haben sie ihn reichlich beschenkt und mit hoher Ehre entlassen. Von den griechischen Historikern spricht Cedren nur mit zwei Zeilen über diese Vermählung (II, 452): *Τότε καὶ τῷ ἄρχοντι Βενετίας γυναῖκα νόμιμον ἔδωκεν ὁ βασιλεὺς τὴν θυγατέρα τοῦ Ἀργυροῦ, ἀδελφὴν δὲ Ῥωμανοῦ τοῦ μετὰ ταῦτα βασιλεύσαντος τὸ ἔθνος οὕτω ὑποποιούμενος.*“

[1] Hist. Mediol. II, 18 (M. G. SS. VIII, 55): ....Arnulfus.... ad imperatorem Constantinopolitanum, ut filiam suam ultra omnes virgines splendidissimam sibi coniugio sociaret.... Aus diesem Satz kann man vermuthen, daß die Rede nur von einer Tochter des Kaisers und zwar von Zoë gewesen sein konnte, weil Zoë selbst in ihrem 48. Jahre, als sie den Romanos heirathete, noch außerordentlich schön war.

durch sein vornehmes, liebenswürdiges Benehmen und durch seine bescheidene Frömmigkeit (satis episcopaliter conversatus est I, c. 13) so beliebt, daß er, wie uns die Quellen melden, mühelos und leicht alle seine Wünsche erreichte [1]. Drei Monate lang blieb er in Constantinopel, schließlich wurde er nach glücklicher Erledigung seiner Aufgabe ehrenvoll entlassen. Im Januar des nächsten Jahres (1002) kam er mit der Tochter des Kaisers — sie wird aber nicht mit Namen genannt — und vielen werthvollen Geschenken an Gold und Edelstein für seinen Herrn bis vor Bari [2], als ihn hier ganz unerwartet die Unglücksbotschaft vom Tode Ottos traf. Anfangs wollte er dem Gerücht nicht glauben; erst nach drei Tagen erfuhr er die Bestätigung der Nachricht. Umsonst also war die getreue Erfüllung seiner Aufgabe gewesen. Unter schwerem Seufzen und lautem Wehklagen trennten sich Arnulf und die Prinzessin und letztere mußte mit ihrem ganzen Gefolge in's Vaterhaus zurückkehren.

Das soeben Berichtete beruht meist auf der Historia Mediolanensis von Landulf, dessen Erzählung zwar sehr gefärbt ist und oft fast sagenhaft erscheint, doch im Kerne Wahrheit enthält. Auch Arnulfs Gesta bestätigen den angenehmen Eindruck, den der Gesandte Ottos auf Basilios machte, sowie das Zugeständnis desselben zur Verehelichung einer Prinzessin mit Otto.

Betreffs der Vermuthung, daß eine Vereinbarung über die Heirath zu Stande gekommen sei, kann vielleicht die Nachricht Thietmars herangezogen werden [3], daß „der Russenkönig Wladimir (der I.) „eine Gemahlin namens Helena aus Griechenland heimführte, die „vorher mit Otto III. verlobt gewesen sei.“ Die Gattin Wladi-

---

[1] Arnulf, Gest. I, 13 und Landulf, Hist. Med. L. II, c. 18, wo noch die Episode zwischen ihm und dem Kaiser lesenswerth ist, welcher ihn zur Jagd eingeladen hatte, und dessen Einladung er in sinniger Weise abgelehnt hat, obwohl er ihr Folge zu leisten versprach. Cf. auch, wie er die eherne Schlange durch die Gunst des Kaisers bekommen habe, welche er in der Kirche in Mailand aufstellen ließ. Über diese Schlange cf. Muratori, Antiquitates Ital. Dissert. LIX. Arnulf starb am 25. Februar 1018, cf. Dümmler, Gest. Bereng. im Verzeichnis der Mailänder Bischöfe.

[2] Ebd. „usque ad portum Barianum pervenerat“.

[3] Chr. VII, 52 (= Kurze VIII, 72).

mirs aber hieß Anna und nicht Helena, sie war die Schwester der beiden Kaiser und hatte, wie an anderer Stelle erwähnt (S. 52, Anm. 2), zwei Tage vor dem Tode ihres Vaters Romanos das Licht der Welt erblickt. Sie war aber niemals mit Otto III. verlobt und konnte es nicht sein, weil sie schon im J. 988 d. h. 13 Jahre früher verheirathet war[1]. Also bleibt uns übrig, eine griechische Prinzessin mit Namen Helena zu suchen. Allein wir wissen von gar keiner byzantinischen Fürstin, die diesen Namen getragen hätte[2]. An Eudocia, die älteste Tochter des Kaisers Constantin, kann man nicht denken, da sie durch Pocken ihre Schönheit verloren hatte und sich mit dem heiligen Schleier bekleiden ließ[3]. Es kommen also nur in Betracht Zoë und Theodora, die beiden anderen Töchter Constantins. Das Alter derselben näherte sich mehr demjenigen Ottos. Die ältere war nämlich 48 Jahre alt, als sie im J. 1028, drei Tage vor dem Tode ihres Vaters, sich mit dem späteren Kaiser Romanos III., dem Argyros[4], vermählte. Theo-

---

[1] Muralt I, 570. In Bezug auf die Art und Weise, wie Wladimir, der im Kriege und Frieden große Fürst, sich um die Schwester der byzantinischen Kaiser bewarb, und über die interessanten Einzelheiten s. Ssolowiew „**Исторія Россіи**" B. I, 179, **Москва** 1857 und Karamzin, „**Исторія государства Россійскадо**". 5. Aufl. St. Petersb. 1842, B. I, S. 130 ff.

[2] Helena hieß die hochgeschätzte Gattin des Romanos, über welche cf. unten Anmerk. 4.

[3] Lebeau XIV, 189 meint, daß man den Brief Hugo Capets, Königs von Frankreich, an die oströmischen Kaiser auf die älteste Tochter Eudocia nicht beziehen kann. Hugo wollte eine griechische Prinzessin, „sacrosanti imperii filia" für seinen Sohn Robert gewinnen. Lebeau fügt hinzu: „Si „c'était Eudocia.... j'ajouterai qu' elle ne fut jamais mariée. Les tristes „impressions de la petite verole la defigurèrent tellement, qu'elle se ren„ferma dans un cloître, ou elle passa le reste de ses jours." Diese Bemerkung ist aus Zonar. (ed. Dind. XVII, c. X) entnommen. „...*ὧν ἡ μὲν πρεσβυτέρα Εὐδοκία λοιμικῷ τὸ κάλλος λωβηθεῖσα νοσήματι, θελήματι τῷ θεῷ καθιέρωτο.*" Cf. auch Anmerk. 4.

[4] J. 1028—1034. Zonar. L. XVII, c. X. *Ἦν δὲ οὗτος ὁ κατὰ τοὺς Ἀργυροὺς Ῥωμανός*.... Glyc. 580 (585) ....*ἕνα μὲν ὄντα τῶν τῆς συγκλήτου, λεγόμενον δὲ Ἀργυρόπουλον* (cf. Zonar. XVII, c. XI) *ἐξ ἀνάγκης τὸν τοιοῦτον μεταπέμπεται, ᾧ καὶ ἀνάγκη ἐπέκειτο ἢ διαζευχθῆναι τῆς νομίμου γυναικὸς καὶ τῇ τοῦ βασιλέως θυγατρὶ συναφθῆναι καὶ οὕτω βασιλεὺς ἀναγορευθῆναι ἢ πηρωθῆναι τοὺς ὀφθαλμούς. Τοῦ δὲ ἰλιγγιῶντος* ...

dora hingegen war jünger als Otto. Eine von den beiden nun sollte dieser heirathen. Allein, welche von ihnen es sein sollte, darüber läßt sich gar keine Spur in den Quellen finden. Mag jedoch die Personenfrage auch unerledigt sein; jedenfalls bleibt die Thatsache bestehen, daß Otto sich mit einer byzantinischen und zwar kaiserlichen Prinzessin zu vermählen wünschte, und wir können annehmen, daß es entweder Zoë oder Theodora sein sollte.

So war der Gedanke, der den jungen Kaiser antrieb, eine edle griechische Prinzessin zur Gemahlin zu nehmen und sein phantastisches Streben, ein Kaiserthum nach morgenländischem Muster herzustellen, nicht zur Verwirklichung gekommen[1]. Sein Tod (23. Jan. 1002) hat das ganze deutsche Reich, Italien und Rom nicht ausgeschlossen, in wilde Parteikämpfe gestürzt.

ὁ σύζυγος δείσασα μή τι πάθη δεινὸν τὴν κοσμικὴν ἑκουσίως ἀπέθετο τρίχα, καὶ οὕτως τῷ συζύγῳ πρὸς τῇ ὄψει καὶ τὴν βασιλείαν ἐχαρίσατο ... Ἡ πρώτη ἀπεχείρατο, ἡ δὲ τρίτη ἀπηνήνατο. Συνάπτεται οὖν τῇ δευτέρᾳ, ἥτις Ζωὴ ἐκαλεῖτο. (Über Zoë cf. ebd. S. 584).

[1] Otto bezeichnete sich in dem Brief, durch welchen er den bekannten Pädagogen Gerbert (philosophorum peritissimum) zu sich einlud, nicht nur als Sachsen, sondern zugleich als Griechen, und es ist bemerkenswerth, daß er seine Sachsen als roh betrachtete. Sein Schreiben bei Migne Patrolg. Latina B. CXXXIX, col. 239 f.: „Huius ergo nostrae voluntatis in non neganda insinuatione, volumus vos Saxonicam rusticitatem abhorrere, sed Graeciscam nostram subtilitatem ad id studii magis vos provocare quoniam si est qui suscitet illam, apud nos invenientur Graecorum industriae aliqua scintilla.“

Über die phantastischen Pläne Ottos III. cf. Giesebrecht I, 720 bis 721, 723.

Excursus I.

§ 1. Unteritalische Verhältnisse unter Ludwig II. und Basilios I. Ludwig der Deutsche und Basilios I.

Es ist ziemlich sicher anzunehmen, daß, nachdem Basilios I. den Thron zu Byzanz bestiegen hatte, nochmals ein Bund zwischen dem griechischen Reich, dem Kaiser des Westens (resp. König von Italien) und dem päpstlichen Stuhle sehr erwünscht gewesen wäre. Der Vermählungsplan des ältesten Sohnes des Basilios mit der einzigen Tochter Ludwigs[1] ist der beste Beweis dafür[2]. Daß in Unteritalien die Wünsche nach einem gemeinschaftlichen Vorgehen der erwähnten christlichen Mächte gegen die Saracenen lebhaft waren, wird auch keinen Widerspruch finden, hat doch Ludwig nach Constantinopel eine feierliche Gesandtschaft entboten, haben doch die Päpste, deren Hauptstadt hart bedroht war, ebendort um Hilfe gebeten. Warum Ludwig die Sache wieder rückgängig machte (die Vermählung verweigerte), wird uns nicht ausdrücklich berichtet (M. G. SS. I, 485). Harnack[3] vermuthet wohl mit Recht, daß Ludwig zu der Verlobung sein Jawort nicht geben wollte, bis in dem bevorstehenden Concil von Constantinopel die Beziehungen zwischen Basilios und dem Papst geregelt wären, sonst hätte er die Gesandtschaft früher abschicken und die schnelle Abfertigung derselben erbitten können, wie er es auch später wirklich that (s. Schreiben an

---

[1] Ludwig hatte keinen Sohn.

[2] Const. Porph. de Themat. II, c. 11 (oder S. 62, 14), cf. de Adm. imp. c. 29 (S. 130, 40), Theoph. Cont. V, 55 (oder S. 293), Cedren II, 220.

[3] Hincm. Ann. Rem. 869, M. G. SS. I, 485.

[4] „Das fränkisch-italische und das byzantinische Reich" S. 78, 1.

Basilios), damit sie nicht volle fünf Monate (Oct. 869 bis Febr. 870) in Constantinopel zu warten brauche[1]. Also ist Rücksichtnahme von Seiten Ludwigs auf den Papst mit Entschiedenheit anzunehmen. Basilius hätte unserer Meinung nach von der Unterstützung Ludwigs Vortheil gehabt, nicht nur weil Ludwigs Mitwirkung zu Lande gegen die Ungläubigen ihm nützlich sein konnte, sondern auch weil die Erbfolge nach dem Tode Ludwigs naturgemäß auf seinen Sohn (resp. das byzantinische Reich) übergegangen wäre, andererseits konnte nun auch Ludwig seine Pläne in Italien nicht mehr weiterfördern und die Saracenen von den Seeküsten, wo sie festen Fuß gefaßt und die Herrschaft über das adriatische Meer gewonnen hatten, verdrängen, da hiezu die Hilfe einer starken griechischen Flotte nöthig war, die allein jede Zufuhr von Lebensmitteln aus Sicilien und Africa abzuschneiden vermochte. Der Vermählungsplan wurde also zurückgewiesen, die Stadt Bari von Ludwig genommen und der selbständige Sultan (*Σολδάνος* = Sultanus bei Const. Porph.) gefangen weggeführt. Nun erwachte die alte Eifersucht wieder. Die Briefe, welche gleich nach dem Falle Baris zwischen Basilios und Ludwig gewechselt wurden, führten zu keiner Aussöhnung, im Gegentheil machte man sich gegenseitig bittere Vorwürfe. Aus der uns erhaltenen Antwort Ludwigs[2] — leider besitzen wir das Schreiben des Basilios nicht — können wir uns kein selbständiges und unparteiisches Urtheil bilden. Da dieses Schreiben Ludwigs viel besprochen worden und von Dümmler[3], Gregorovius[4], Hergenröther[5] und Ranke[6] analysiert worden ist, so erscheint eine Darstellung hier überflüssig. Für unseren Zweck aber ist hier hervorzuheben, daß es höchst auffallend ist, wenn Ludwig

---

[1] Ludwigs Gesandte waren der bekannte römische Bibliothekar Anastasius, ein Verwandter seiner Gemahlin, Suppo und Evrardus (Mansi, Coll. Ampl. XVI, 158).

[2] M. G. SS. III, 521—527 oder Chr. Salern. § 107.

[3] 2. Aufl. II, 267 ff.

[4] Geschichte der Stadt Rom III, 181 f.

[5] Photius II, 173 f.

[6] Weltgesch. VI, 1, 199 f., cf. auch Harnack, Beziehungen zu Byzanz 83 f.

wegen der Titulatur und aus anderen Ursachen[1] von Basilios Genugthuung verlangte und die Drohung hinzufügte, die mit ihm angeknüpften Beziehungen abbrechen zu wollen, obgleich er zum Schluß seines stolzen Schreibens um rasche Absendung einer zweiten griechischen Flotte und um eine schnelle Abfertigung seines Gesandten Luprand bittet. Der nach Constantinopel abgeschickte Gesandte, welcher dem Basilios das Schreiben Ludwigs überbrachte, war auch mit mündlichen Aufträgen betraut. Aber was für Aufträge Luprand zu erledigen hatte, erfahren wir nicht. Ohne Zweifel waren sie ähnlichen Inhalts wie das Schreiben und sollten nur dessen Inhalt näher erläutern. Wie Basilios den Gesandten Ludwigs in Constantinopel empfangen und was er ihm geantwortet, ist uns auch nicht überliefert[2]. Jedenfalls nahm Basilios an dieser herausfordernden Schrift Anstoß, aber als kluger Staatsmann blieb er ruhig und erwartete die rechte Zeit, um zu ernten, was Ludwig in Italien gesäet hatte.

Aber die Folge dieses Schreibens und der Besprechung mit dem Gesandten war die Anknüpfung freundlicher Beziehungen mit König Ludwig dem Deutschen. Wie uns berichtet wird[3], ordnete Basilios eine Gesandtschaft nach Regensburg (Radasbonam), wo Ludwig verweilte, mit Briefen und großartigen Geschenken ab, die ehrenvollen Empfang fand (6. Januar 872). An demselben Ort, ungefähr 23 Monate später (Nov. 873), besuchte Ludwig den Deutschen ein zweiter Gesandter von Basilios, der Erzbischof Agathon[4], ebenfalls wie der frühere mit Briefen und Geschenken. Die Zeit beider Gesandtschaften ist schon festgestellt, über ihren Zweck sind wir

---

[1] Böhm. R. I. 1213.

[2] „Mense Januario circa epiphaniam.“ Ann. Fuld. (M. G. SS. I, 384). Bei Muralt (Chr. Byz. I, 454) ist unrichtig das J. 873, er läßt auch die zweite Gesandtschaft unerwähnt.

[3] Ludwig in seinem Schreiben mißbilligte, wenn die Angaben wahr sind, das ungebührliche Auftreten seiner Gesandten in Constantinopel. Böhm. R. I. 1213.

[4] Mense Novembri Agathon archiepiscopus, Basilii Graecorum imperatoris legatus, ad renovandam pristinam amicitiam cum epistolis et muneribus ad Hludowicum regem Radasbonam venit; quem rex honorifice suscepit et absolvit. Ann. Fuld. M. G. SS. I, 387.

aber nicht genau unterrichtet. Nur über die zweite wird uns ausdrücklich bemerkt, daß sie zur Erneuerung der alten Freundschaft abgeordnet worden, und daß der deutsche König den griechischen Metropoliten ehrenvoll empfangen habe. Das ist alles, was wir aus den Quellen wissen. Was wollte denn Basilios von Ludwig dem Deutschen? Warum hatte er diese freundlichen Beziehungen nicht früher erneuern wollen? Dümmler spricht die Ansicht aus[1], die griechischen Gesandtschaften, die am Hofe Ludwigs des Deutschen erschienen, hätten die Aufgabe gehabt, über die zukünftige Lage Italiens nach dem Tod des Kaisers Ludwig und etwaige Abtretungen an das byzantinische Reich zu verhandeln. Wir pflichten dieser Meinung bei, wenngleich sich das nicht bestimmt entscheiden läßt. Allein die Frage ist offenbar genauer in dieser Weise festzustellen. Nach dem Falle Baris (2. Febr. Böhm. R. I. 1212e) schickte Ludwig, stolz auf seinen Erfolg, an Basilios das oben erwähnte Schreiben (März—Juli 871)[3] durch Auprand ab. Basilios, der bei jeder Gelegenheit für sich einen Nutzen herauszuschlagen suchte, um festen Fuß in der apenninischen Halbinsel zu fassen, ordnete sogleich die erste Gesandtschaft ab, nachdem er die Beneventaner Gefangennahme erfahren hatte, denn er wußte über deren

---

[1] Ostfränk. R. II, 333, 371. 2. Aufl.

[2] Ob Bari von den Franken durch die Hilfeleistung der Griechen eingenommen wurde oder nicht, das ist ein weiterer Punkt, über welchen zu vergleichen ist Dümmler II, 265—267. Ranke, Weltgesch. VI, 1, 199. Lebeau XII, 272. Harnack 80, 82.

[3] Bei Hergenröther (Photius II, 180) zwischen Februar und August. Vor August mußte die Absendung des Schreibens geschehen sein, weil Ludwig schon im Juli sich in Benevent mit seiner Familie befand, und das Einvernehmen wenigstens vollständig war, bis die stolze und grausame Behandlung seiner Frau (Hincmar Ann. 871) die Einwohner zur Ausführung des Planes der Gefangennahme im Bund mit Adalgis reizte. Auch vor März kann Ludwig unmöglich das Schreiben abgeschickt haben, da Bari erst am 2. Februar eingenommen wurde, und die Benachrichtigung über den Fall, sowie die Absendung zuerst eines Schreibens von dem Kaiser Basilios mit Bezug darauf, endlich die Antwort Ludwigs auf dieses Schreiben mindestens 26 Tage in Anspruch genommen hätte. Also in der Zeit zwischen einem Monat nach der Eroberung Baris und vor der Gefangenschaft Ludwigs mußte die Absendung des Schreibens geschehen sein.

wegen der Genaues und war in Zweifel, ob die Verschworenen Genugthun an das Leben Ludwigs legen wollten[1]. Diese erschien angeknüp der heiligen Drei Könige, um die Erbfolge Italiens zu Sprechen, eine Vereinbarung mit Ludwig zur Theilung Italiens zu Stande zu bringen und die Grenze des byzantinischen und fränkischen Gebietes dort im Voraus zu bestimmen. Der deutsche König wünschte ebenfalls durch diese Anknüpfung neuer Beziehungen mit den Griechen ein Abkommen mit Basilios zu treffen, nicht nur wegen der inneren Angelegenheiten seines Landes, sondern er wollte sich an seinem kaiserlichen Neffen wegen Zurücknahme des Trienter Vertrags[2] rächen[3]. Also hier und dort, bei Basilios und bei König Ludwig, war der Durst nach Rache und das Bestreben, den eigenen Vortheil zu wahren, der Grund, der eine Vereinbarung ermöglichen sollte. Doch ließ sich der deutsche König nicht mehr in weitere Verhandlungen mit den Griechen ein, und nach drei Monaten (Ende Mai) schloß er mit seinem Neffen einen Vertrag ab, kraft dessen die Erbfolge in Italien[4] Karlmann, dem Sohne Ludwigs, zugesichert wurde[5]. Basilios erfuhr es selbstverständlich erst, nachdem er siegreich aus Asien nach seiner Hauptstadt zurückgekehrt war. Allem Anschein nach war es diese Thatsache, wie auch die tötliche Verfeindung des Kaisers Ludwig mit dem Herzog Adalgis

---

[1] Dümmler II, 272. Gfrörer, Karolinger II, 53. Böhm. R. I. 1446 h. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß der ursprüngliche Plan der Verschworenen dahin gieng, Ludwig mit Weib und Tochter zu töten. Const. Porph., de Adm. Imp. c. 29 (S. 139): „*ἔκτοτε ἐμελέτων τὴν ἀπώλειαν τοῦ ῥηγὸς Λοδοΐχου.*“

[2] Ranke, Weltgesch. VI, 1, 139. Trienter Vertrag 857 Juli Böhm. R. I. 1386 a.

[3] Gfrörer, Karolinger II, 102.

[4] Über die Zusicherung der Nachfolge Karlmanns in Italien cf. Böhm. R. I. 1219 a, 1228 b, 1240 a, cf. 1448 b, 1462 b, 1470 a. Diese Verhandlungen zwischen Ludwig dem Deutschen und seinem Neffen in Italien, die den letzten Vertrag ablösten, müssen in dem früheren Jahre begonnen haben, und noch früher im J. 870. Ludwig schreibt nämlich damals an den Papst Adrian, welchem er versichert, daß er das gemeinsame Interesse bewahren wolle, und bittet ihn, seine Gesandten dem Kaiser empfehlen zu wollen. Die Gesandten sollten „seine Geheimnisse eröffnen“. Böhm. R. I. 1438.

[5] Böhm. R. I. 1219 a.

von Benevent, der den Kaiser 35 Tage (13. August bis 17. Sept.)[1] in Gefangenschaft hielt, vielleicht auch die Nachricht des Sergius, der ihm die Einmischung Ludwigs in die inneren Verhältnisse von Neapel meldete, was den Kaiser Basilios dazu veranlaßte, im Jahre 873 eine Flotte unter dem Patricier Gregor in die italischen Gewässer abzusenden. Sie sollte überhaupt die kriegerischen Bewegungen in Italien beobachten, das adriatische Meer besichtigen und besonders die Beneventaner unterstützen[2]. Aber für diese Hilfeleistung mußten die Beneventaner die oströmische Oberherrschaft anerkennen, indem sie sich verpflichteten, den bisher dem fränkischen Kaiser gezahlten Tribut an die Byzantiner zu leisten (Böhm. R. I. 1226a); ihr Herzog mußte den Titel ἔξαρχος annehmen[3]. Die Beneventaner baten die Byzantiner um Hilfe, weil Ludwig schon den Versuch gemacht hatte, Benevent wieder zu unterwerfen, nachdem der Papst Adrian[4] ihn von dem erzwungenen Eide entbunden hatte, den er dem Adalgis für seine Freilassung hatte schwören müssen. Wahrscheinlich beschloß Basilios, gleichzeitig eine neue Gesandtschaft an Ludwig den Deutschen abzuordnen, wie es scheint, um eine Theilung Italiens unter den Griechen, Franken und Langobarden mit Ausschluß Ludwigs zu besprechen, aber ohne Erfolg, weil, wie gesagt, Ludwig für sich bereits eine klare Lage geschaffen hatte. Daß überhaupt von den italischen Angelegenheiten die Rede war, und die genannte Gesandtschaft auf diese sich bezogen, ist, obgleich wir nichts Bestimmtes aus den Quellen wissen, auch aus Folgendem zu schließen. Denn es ist hier vielleicht am Platz, eine Stelle aus den Annalen von Fulda anzuführen, aus der zu vermuthen ist, daß Karlmann, der Sohn Ludwigs, durch einen Eid gegen seine Brüder die Pflicht

[1] Chr. Andreae § 16 (M. G. SS. I, 237). „Fuit autem iste contrarius discessionis dies 35: Idus Augusti usque ad quinto decimum Kalendas Octobres indict 5."

[2] Bei Dümmler II, 371 die Belege.

[3] Hincmar 873 (a. a. O. I, 495). „Pervento patricio imperatoris Graecorum cum hoste in civitate quae Hydrontus dicitur in auxilium Beneventanorum, qui censum quod imperatoribus Franciae eatenus dabant illi persoluturos se promittebant.

[4] Nach Regino 872 (M. G. SS. I, 584). „Johannes (VIII.) papa (unrichtig) auctoritate Dei et sancti Petri absolvit."

übernahm, mit ihnen die Lombardei zu theilen, denselben aber dann brach. Wenn diese Nachricht auf Wahrheit beruht — und das unterliegt keinem Zweifel, denn die genannten Annalen sind officiös — so mußte früher ein Einverständnis (oder eine Verabredung) über die Erbschaft Italiens getroffen worden sein[1].

Wir glauben genügend gezeigt zu haben, daß also die Angelegenheiten Italiens überhaupt, und zumal seine Theilung, der Gegenstand der byzantinischen Gesandtschaften und der zwischen den beiden Ludwigen gepflegten Verhandlungen war.

§ 2. Basilios I. und der Aufstand des Adalgis.

Gehen wir jetzt zu einer anderen Frage über und zwar zu der, ob der Kaiser Basilios zu Byzanz auf das Unternehmen des Herzogs Adalgis gegen Ludwig eingewirkt oder denselben gar dazu gereizt hat. Diese Frage ist schon viel besprochen worden und hat ebenso Anhänger wie Gegner gefunden. Gfrörer in seinen Byzantin. Geschichten[2] hat die Mitwirkung der Byzantiner als sicher angenommen, Harnack[3] hält dieselbe für wahrscheinlich, dennoch giebt er zu, daß es für die Bejahung derselben keinen Beweis giebt. Dümmler[4] aber bestreitet dieselbe. In den folgenden Zeilen werden wir uns bemühen, durch genaue Darlegung nachzuweisen, daß man keinen Verdacht der Einwirkung des Basilios voraussetzen darf, und daß die Anregung zu der That dem Adalgis selbst oder den Griechen Unteritaliens zuzuschreiben ist.

Es ist zweifellos, daß Basilios die schon von Ludwig erreichte Machtstellung in dem griechisch-italischen Gebiete zu zerstören wünschte, nachdem kein Einverständnis zwischen ihm und Ludwig II. oder Ludwig dem Deutschen zu Stande gebracht worden war. Aber wenigstens in diesem Falle kann nicht die Rede davon sein, daß Basilios durch die Anfachung von Empörungen oder irgend sonst-

---

[1] Cf. auch Gfrörer, Karolinger II. 61.
[2] Herausgegeben von Weiß. Graz II, 122.
[3] Bezieh. zum byzant. R. S. 86.
[4] Ostfränk. R. II, 272, 274, cf. 333.

wie gegen Ludwig zu wirken suchte. Prüfen wir genauer die angegebenen Quellen, so finden wir nur eine einzige Stelle Reginos (in seinem Bericht des J. 871, M. G. SS. I, 583), nach welcher der beneventanische Herzog Adalgis sich von den Griechen zum Aufstand gegen seinen Herrn habe überreden lassen. Aber was Regino mit dem Wort Graeci hier eigentlich meint, ist nicht ganz festzustellen. Meint Regino die Griechen zu Byzanz oder die in Italien z. B. die Neapolitaner oder beide zusammen? Indem wir dieses Bedenken erheben, glauben wir, daß hier überhaupt von einer gemeinschaftlichen Verständigung der italischen Griechen die Rede sei, in der Adalgis die Hauptrolle spielen sollte, weil der Kaiser in seinem Gebiet sich befand. Das ist unseres Erachtens nicht zu leugnen. Denn der Herzog Sergius von Neapel, welcher schon unter der byzantinischen Herrschaft stand, war infolge des früheren Verfahrens Ludwigs (870) mit seinem gefährlichen Nachbar höchst unzufrieden[1]. Ludwig nämlich suchte schon früher Gelegenheit, in die inneren neapolitanischen Verhältnisse sich einzumischen. Auch die Kalabresen waren über die Behandlung Ludwigs ungehalten, obgleich sie ungefähr vor anderthalb Jahren ihm Treueid geleistet hatten, um sich von dem saracenischen Joche zu befreien. Daß ein Einverständnis und eine Zusammenwirkung der italischen Griechen gegen Ludwig bereits verabredet war, und alle Griechen der Aufforderung von Adalgis nachkommen mußten, der die Losung zum Aufstand geben sollte, beweist, unserer Meinung nach, folgende Nachricht, die uns Regino gleich nach der oben erwähnten Stelle giebt, daß „auf die Aufforderung Adalgis' sehr viele Städte der Provinzen Samnium, Kampanien und Lucanien von Ludwig abfielen und sich der Herrschaft der Griechen unterwarfen“[2]. Schon Dümmler hat nachgewiesen[3], daß diese Nachricht über den Abfall der unteritalischen Städte von Ludwig, und was Regino weiter berichtet,

---

[1] Harnack S. 81, 85, 3. Beneventani et Salernitani ... insurrexerunt cum consilio Sergii ducis contra (eum). Gest. episc. Neapol. c. 65.

[2] Regin. 871 (M. G. SS. I, 583), wo Regino auch erwähnt, daß Ludwig die abgefallenen Städte sehr leicht unter seine Botmäßigkeit zurückbrachte, s. unten.

[3] Ostfränk. R. II, 274.

durchaus unklar und verworren sei, jedoch können wir daraus ersehen, daß eine Verabredung vorauszusetzen ist, und daß die anderen Griechen nur auf die Erfolge der That des Adalgis warteten, um sich ihm anzuschließen. Auch die Salernitaner sollten unter ihrem Fürsten Waimar an der Erhebung gegen den Kaiser theilgenommen haben. Ferner können wir die beiden Lamberte d. h. den Markgrafen von Spoleto und einen anderen Grafen desselben Namens als Mitschuldige des Adalgis betrachten, weil sie erstens dem Kaiser in seiner Gefangenschaft keinen Beistand geleistet und sich dann aus Furcht vor Rache zu Adalgis begeben haben[1]. Nach dieser Auseinandersetzung entsteht die Frage: muß man ohne Weiteres annehmen, daß Basilios indirekt den Sergius und durch diesen den Adalgis verführt habe, um sich an Ludwig zu rächen? Wir müssen diese Nothwendigkeit verneinen. Basilios hatte keine Verbündeten in Italien, wie Gfrörer meint[2], auch fanden keine Verabredungen mit dem König des westfränkischen Reichs Karl dem Kahlen statt. Die Behauptung Gfrörers, daß Hincmar, weil er in dem Gebiet Karls des Kahlen lebte[3], sich nur hüte, die volle Wahrheit aufzudecken, indem er bloß die Thatsachen der beneventanischen Verschwörung und Ludwigs Gefangennahme erwähne, entbehrt jeden Grundes. Denn es ist uns wenigstens unbegreiflich, was für ein besonderes Interesse Hincmar haben möchte, das Einverständnis seines Königs mit den Beneventanern oder den Byzantinern zu verheimlichen. Im Gegentheil wäre dies der Fall, so müßte Hincmar die Thatsache sammt allen damit verbundenen Ereignissen erwähnt haben. Was für ein Schaden wäre den Interessen des Reichs oder denjenigen seines königlichen Herrn von einem Bekenntnisse der Thatsachen zugefügt worden? Eine solche würde auch seinen Zweck (Selbständigkeit der westfränkischen Kirche gegenüber dem König und Papst) nicht beeinträchtigt haben. Ein Bündnis oder eine Verabredung mit den Byzantinern würde auch

[1] Hincmar 871 (M. G. SS. I, 493), Erchemp. c. 35 (M. G. SS. III, 252): „Quo tempore ambo Lamberti comites, augusti furorem metuentes, Beneventum recesserunt, et ab Adelgiso honorifice suscepti sunt.“

[2] Karolinger II, 52.

[3] Wattenb. I, 241 (4. Aufl.).

nicht als Verbrechen gegolten haben: denn es sind Jedermann solche Mittel erlaubt, um sein politisches Ziel zu erreichen. Also können wir nicht einsehen, warum Hincmar dies nicht anführen sollte, wenn er darum, als um eine Thatsache, gewußt hätte. Andererseits schweigt aber Hincmar durchaus über etwaige Umtriebe der Byzantiner, von welchen nur Regino, der im Reich Ludwigs des Deutschen lebte, berichtet. Oder sollte er vielleicht die Byzantiner absichtlich haben schonen wollen?

Was ferner das Einverständnis der Neustrier mit den Feinden des Kaisers anbelangt, so vermuthen wir, daß die Nachricht Hincmars, wonach Gesandte vieler italischer Herren nach dem Aufstand des Adalgis zu Karl dem Kahlen kamen und ihn eilends nach Italien zu kommen aufforderten, nicht ganz klar und richtig ist. Vielleicht wollte Hincmar damit einen Grund finden, weshalb Karl der Kahle bis nach Besançon vorrückte und wollte die friedlichen Absichten desselben bezeugen. Wenn Basilios an dieser Verschwörung gegen Ludwig oder überhaupt an diesem Einverständnis theilgenommen haben sollte, warum sind an ihn nicht auch Gesandte abgeschickt worden? Ein energisches Eingreifen in die Angelegenheiten Italiens wäre dem Basilios leicht genug gewesen, ebenso ein Zusammenwirken mit Karl, um Ludwig von Norden und Süden, zu Lande und zu Wasser gleichzeitig zu bedrängen. Aber wir haben dafür nirgends ein Zeugnis. Ebenso ist die Muthmaßung Gfrörers[1], daß eine Gesandtschaft der Byzantiner zu diesem Zweck an Karl abgeschickt worden sei, nicht richtig, weil Hincmar wenigstens sie erwähnt haben müßte. Er hätte sie denn nur ebenfalls absichtlich verschwiegen. —

Es ist klar, daß Basilios, trotzdem er von den Angelegenheiten seines Reiches sehr in Anspruch genommen war, dennoch mit Aufmerksamkeit die Entwicklung der Dinge in Italien verfolgte. Doch sein ursprünglicher Plan war auf friedliche Erreichung seiner Ziele gerichtet. Seine kriegerische Macht gedachte er gegen die Saracenen in Asien zu verwenden. Das erklärt sich aus seinem Verfahren in Italien, aus den Gesandtschaften und den Verhandlungen mit Ludwig II.

[1] Karolinger II, 52.

und Ludwig dem Deutschen. Mit Karl dem Kahlen zu verhandeln, hinderte ihn die erbitterte Feindschaft, die dieser dem Kaiser entgegenbrachte.

Auch aus chronologischen Gründen halten wir die Einwirkung des Basilios auf den beneventanischen Verrath für unrichtig: denn Basilios hatte doch keinen besonderen Grund, in die italischen Angelegenheiten einzugreifen, bevor er das stolze Schreiben des Kaisers erhalten hatte, und selbst dies vorausgesetzt, hätte er nicht gleich eine Verständigung mit den Beneventanern zu Stande bringen können, bevor er durch das Schreiben oder auf andere Weise die Absichten Ludwigs und seine Einmischung in den griechischen Gebieten Italiens durchschaut hatte. Basilios ist also von einer Mitschuld an dem Verrath freizusprechen.

Was die Glaubwürdigkeit Hincmars und Reginos anbelangt, so kann man, ohne Widerspruch zu befürchten, sagen, daß beide offenbar über die italischen Vorfälle ungenügend unterrichtet und in diesem Punkte nicht ganz so zuverlässige Quellen sind [1] wie die langobardischen [2].

Betrachten wir jetzt den Bericht anderer Quellen und zwar den der griechischen. Nach diesem [3] wurde Adalgis von dem gefangenen Sultan [4] Baris zu seiner Unternehmung gegen Ludwig gereizt. Dümmler [5] und Harnack [6] halten diese Nachricht für sagenhaft, ohne jedoch für ihre Behauptung Beweise beizubringen.

---

[1] Hincmar z. B. weiß nur von einer dreitägigen Vertheidigung Ludwigs (J. 871), Regino (872) erwähnt, daß Adalgis im Bewußtsein seiner Missethaten Strafe fürchtend sich nach Corsica flüchtete; er erwähnt ferner den Abfall der unteritalischen Städte von Ludwig und seine Wiedereroberung derselben, die Belagerung Capuas u. s. w. Alles unrichtig.

[2] Büchting, „Glaubwürdigkeit Hincmars 2c." Halle 1887. S. 52 u. 56. Cf. auch Harnack 85.

[3] Const. Porph., Administr. Imp. § 29. Theoph. Cont. V, 56 (S. 294). Sym. Mag. 695.

[4] In den Quellen Sagdan, wie im Chr. Salern. 107 (S. 521), Sangdan wie bei Erchemp. c. 29. Σολδάνος bei Theoph. Contin. 293, und Cedren, Σαλδανός bei Sym. Mag. 695.

[5] II, 272.

[6] 81 1.

Wir glauben aber, daß sie in ihrer Meinung etwas zu weit gehen. Obgleich wir auch nicht großes Gewicht auf diese in ausschmückender Weise gegebene Nachricht legen, so mag sie doch als einer der nicht völlig aufgeklärten Gründe des Unternehmens betrachtet werden und ist deshalb im ganzen nicht zu verwerfen.

Ziehen wir zum Schluß aus dem Gesagten eine Folgerung, so erhalten wir folgende Gründe, welche den Adalgis zu seinem Unternehmen gegen Ludwig gereizt haben.

I) Das Mißfallen und die Unzufriedenheit wegen der grausamen und verächtlichen Behandlung der Beneventaner besonders seitens der Kaiserin der Franken, Engilberga[1].

II) Der Vorzug, welchen die italischen Griechen der byzantinischen Herrschaft vor der fränkischen gaben. Wie überhaupt den Griechen in Italien, so fiel auch den Beneventanern die Anwesenheit der Franken schwer. Die byzantinischen Herren waren unter anderem schon ihrer Entfernung wegen milder als die Franken, die in Folge ihrer unmittelbaren Nähe viel härter und anspruchsvoller waren. Die byzantinische Herrschaft verlieh den territorialen italischen Fürsten eine gewisse Selbständigkeit und einen Unabhängigkeitssinn, was für diese Herrschaft wiederum in die Wagschale fiel. Das sind die einfachen Gründe, warum die Bewohner Unteritaliens die griechische Herrschaft bevorzugten.

III) Das Einverständnis mit dem Herzog Sergius von Neapel, der, wie oben angeführt, in unhaltbarer Lage war (cf. Gest. episc. Neap. c. 65).

IV) Die Furcht des Adalgis, aus Benevent vertrieben zu werden, wie uns Hincmar berichtet (M. G. SS. I, 492, 42).

---

[1] Erchemp. Hist. Lang. 34 (M. G. SS. III, 252): „coeperunt Galli graviter Beneventanos persequi ac crudeliter vexare. Qua de re et Adelgisus princeps adversus Lodoguicum augustum erectus; cum suis Beneventi . . Interessant ist die Stelle eines lateinischen Gedichts dieser Zeit:

Audite omnes fines terre errore cum tristitia . . . .
. . . . . Scelus magnum praeparavit in istam provinciam
regnum nostrum nobis tollit, nos habet (sc. Ludwig) pro nihilum,
plures mala nobis fecit, rectum est ut moriat.

(Altdeutsche Wälder, herausgegeben von Brüder Grimm. Band II, S. 33, Gedicht III, v. 1 ff.)

V) Mögen wir dazu endlich noch den Einfluß des saracenischen Sultans (nach den griechischen und langobardischen Quellen) erwähnen und ein weiteres Motiv, das wir vielleicht nicht vergessen dürfen, nämlich das der Stammesverwandtschaft, durch welches sich die Süditaliener mehr zu den auf gleicher Bildungsstufe stehenden Byzantinern als zu den rauhen Deutschen des Nordens hingezogen fühlen mußten, so haben wir die Gründe dieser That, die ein schwerer Schlag für die Macht und Thatkraft Ludwigs war, ohne daß er sich für diese Feindschaft an den Griechen rächen konnte. Hoffnungslos starb er am 12. August 875 in Brescia. Der 13. wäre der vierte Jahrestag seiner Gefangennahme gewesen.

Was Bari anbelangt, so ist dieses nicht wieder von ihm oder von den Saracenen erobert worden: aber später fiel es in die Hände der Griechen, des Basilios, dem diese Ereignisse zu gute kamen.

Excursus II.

Geschichte und Bedeutung der Wörter Ἕλλην, Ῥωμαῖος, Γραικός im Mittelalter.

Αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων, und nicht *Ἑλλήνων*[1] (Romanorum nicht Graecorum). Wir müssen hier darauf aufmerksam machen, daß die Kaiser zu Byzanz alle bis auf den letzten, den heldenmüthigen Constantin, den Titel Kaiser der Römer oder besser gesagt der Romäer behielten (.... *πιστὸς βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων*). Diejenigen, welche nicht im Stande waren, die Geschichte der verschiedenen Benennungen der Griechen im Mittelalter und in der neueren Zeit *Ἕλληνες*, *Ῥωμαῖοι*, *Γραικοί*, *Γραικορωμαῖοι* zu prüfen, meinten, die Byzantiner hätten das Wort *Ἕλληνες* so nicht brauchen wollen, und vermutheten nun, dieselben hätten kein *ἑλληνικὸν φρόνημα* gehabt. Die Sache liegt aber so, daß das Wort *Ἕλλην*, *Ἑλληνισμός*, *ἑλληνίζειν*, *ἑλληνόφρων* bei den byzantinischen Historiographen eine ganz andere Bedeutung hat als in älterer und neuerer Zeit, nämlich *Ἕλλην* = *εἰδωλολάτρης*, *ἐθνικός* (Graecus = Ethnicus). Ueber die Bedeutung des Wortes *Ἕλλην*, *Ἑλλαδική* im Gegensatz zu *χριστιανή* ist der Abschnitt über Eudocia, die Gattin Theodosios' II. in der Geschichte des Malalas (Chron. 355) sehr instruktiv. *Ἕλλην* war also ein Anhänger des alten griechischen

---

[1] Imperator Graecorum heißt Nicephoros in dem päpstlichen Schreiben (968). Vgl. Liudpr., Leg. 47, und unsere Erzählung S. 2 u. 29. Liudprand antwortet auf die Entrüstung der Griechen darüber, in künftigen Briefen solle dies nicht wieder geschehen. Liudpr., Leg. 47.

Polytheismus, ein Heide, einer, der nicht der neuen christlichen Religion angehörte[1]. Die byzantinischen Geschichtsschreiber haben vollständig Recht, das Wort *Ἕλληνες* mit der Bedeutung = Heiden zu gebrauchen, weil es, wie wir aus der Geschichte wissen, erst etwa um die letzte Hälfte des 9. Jahrhunderts Basilios I. gelungen ist, den letzten Rest der Hellenen in Lakonien (heutige *Μάνη*, *Μανιᾶται*), die in den südlichen Theilen des Taygetos bis dahin noch an dem Dienst der olympischen Götter festgehalten hatten, zu bekehren[2]. Deswegen soll diese Bedeutung zu keinem Mißverständnisse verleiten, so wenig wie die Ueberschrift der Rede des großen Athanasios „*κατὰ Ἑλλήνων*“. Bei Euagrios (VI. 22. col. 2877) heißt *ἑλληνισμός*, wie auch *σκυθικὴ πλάνη* die *εἰδωλολατρεία*. Bei Sokrates[3] habe ich auch das Verbum *ἑλληνίζειν* als Gegensatz zu *χριστιανίζειν* gefunden, wie bei Sozomenos das Wort *ἑλληνισμός* soviel als *πολυθεϊσμὸς* bedeutet[4]. Noch im 12. Jahrhundert gebraucht Zonaras das Wort *Ἕλλην* für Heide. Der schlagende Beweis dafür ist das, was er über den bilderstürmenden Kaiser Constantin Copronymos spricht[5]: „er ist weder Christ, noch Hellene, noch Jude.“ Deshalb wohl heißen bei den Byzantinern die Bewohner des Thema von Hellas nicht *Ἕλληνες*, sondern *Ἑλλαδικοί*. Daraus erklärt sich, um nur einen Fall anzuführen, daß Theodoros Metochites, einer von den Ministern des Kaisers Andronik II. (1282 ff.) unter die Feinde des Reichs die *Ἕλληνες* rechnet und den Wunsch ausspricht, daß mit Gottes Hilfe diese Barbaren (!) vernichtet werden möchten. Const. Sathas, aus welchem ich diese Nachricht entnehme[6], fügt

---

[1] *Ἕλλην τὴν θρησκείαν*, bei Sokrat. Hist. Eccl. l. III, c. XXII, col. 436, *οἱ τὴν θρησκείαν Ἕλληνες*, cf. ebend. c. XIX, col. 428 etc. (ed. Migne). Bei Theoph. *ἑλληνικὸν δόγμα*, *ἑλληνικὸν ἱερόν* = gleichbedeutend mit Heidentempel u. s. w.

[2] Const. Porph. B. III, 244.

[3] Mit Sozomenos in Patrol. Graec. v. Migne. B. 67.

[4] Sozomen. Hist. Eccles. *Ἕλληνές τε καὶ χριστιανοί. οἱ μὲν ἑλληνίσειν αὐτὸν (Ἄτταλον) ἡγοῦντο* . . . (col. 1616), cf. bei Sokrates col. 436. *ἑλληνίζειν προαιρουμένων* . . . .

[5] Ed. Dindf. III, 344.

[6] Monuments Inéd. d. l. Grèce Tom. IV, p. LIV.

hinzu: „mais il (Métochites) avoue que les Albanais, les Grecs et les Byzantins *ὁμόφυλοι Ἕλληνες*[1].

Erst nach dem XIV. Jahrhundert finden wir, daß *Ἕλλην*, *ἑλληνικὸν βασίλειον* und *βασιλεὺς Ἑλλήνων* für das byzantinische Reich in Aufnahme kommt[2]. Ducas gebraucht alle drei Worte: *Ἕλληνες*, *Ῥωμαῖοι* und *Γραικοί*. Bei den älteren westlichen Quellen bedeutet Romani soviel als Graeci, wie bei Liudprand, bei den neueren findet man das gerade Gegentheil; die Griechen, d. h. die Byzantiner, heißen Graeci, und der Kaiser zu Byzanz Imperator Graecorum, weil die deutschen Könige den Titel Imperator Romanorum annahmen[3].

Hier sei noch bemerkt, daß bei den byzantinischen Historikern niemals die Benennung *Βυζαντινοί* oder richtiger gesagt *Βυζαντῖνοι* vorkommt, sie ist vom Abendland nach dem Osten verpflanzt worden.

Da also aus religiösen Rücksichten die Kaiser zu Byzanz und überhaupt die Byzantiner das Wort *Ἕλλην* für sich nicht gebrauchen konnten, darf man deshalb nicht annehmen, daß sie sich nicht als Griechen fühlten. Zum ersten Male kommt in einem officiellen Brief des tapferen Kaisers zu Nicäa, Johannes Ducas Vatatzes (1222—1255) an den Papst Gregor IX. das Wort ohne religiöse Beziehung vor. Der höchst bemerkenswerthe Brief ist im Athe-

---

[1] Cf. auch Sathas, Biblioth. medii aevi vol. I, p. *οζ'*.

[2] Laon. Chalcocond. S. 551, 552 ꝛc. Cf. S. 6 „*καὶ τούς γε βασιλεῖς Βυζαντίου ἐπὶ τῷ σφᾶς αὐτοὺς Ῥωμαίων βασιλεῖς τε καὶ αὐτοκράτορας σεμνύνεσθαι ἀποκαλεῖν, Ἑλλήνων δὲ βασιλεῖς οὐκέτι οὐδαμῇ ἀξιοῦν*. Ebend. 7, 8 ꝛc. *Ἑλλήνων πράγματα*, *Ἑλλήνων βασίλειον* ꝛc.

[3] Jeder von beiden Kaisern nennt sich Imperator Romanorum. Conrad III., der niemals Kaiser gewesen, stellt sich den Griechen gegenüber auch als Imperator Romanorum.

Von Byzanz aus bekam das Exarchat von Ravenna den Namen Romania (Romagna ital.) zum Unterschied von demjenigen Theil der Lombardei, der unter der Herrschaft des byzantinischen Reichs blieb. Cf. Thietm. VII, c. 3 (Kurze VIII, 2), IV, 20 u. 26 (= Kurze IV, 29, 41) und Ducange Glossar. med. et inf. Latinit. ed. nova v. Favre. *Ῥωμανία* hieß auch die europäische Türkei (cf. Ellissen *Θρῆνος Κωνσταντινουπουλεως*) im 15. Jahrhundert.

naeum zu Athen (I, 372 f.) veröffentlicht worden von meinem verehrten Freund Johann Sakellion, Verwalter der Handschriften der Nationalbibliothek zu Athen, aus dem Prototyp von Pathmos. Ein Paragraph dieses kaiserlichen Schreibens an den Papst lautet folgendermaßen: „... *Ἐσήμαινε δὲ τὸ τοιοῦτον γράμμα*“ (des Papstes an ihn) „*ὅτι ἐν τῷ γένει τῶν ΕΛΛΗΝΩΝ ΗΜΩΝ ἡ σοφία βασιλεύει, καί, ὡς ἐκ πηγῆς, ἐκ ταύτης πανταχοῦ ῥανίδες ἀνέβλυσαν*“ und nach einigen Zeilen „*ὅτι μὲν οὖν ἀπὸ τοῦ ἡμετέρου γένους ἡ σοφία καὶ τὸ ταύτης ἤνθισεν ἀγαθόν ... τοῦτο ἀληθῶς εἴρηται. Ἐκεῖνο δὲ πῶς ἠγνοήθη ἢ καὶ μὴ ἀγνοηθέν, πῶς ἐσιγήθη, τὸ σὺν τῇ βασιλευούσῃ παρ' ἡμῖν σοφίᾳ, καὶ τὴν κατὰ κόσμον ταύτην βασιλείαν τῷ ἡμῶν προσκεκληρῶσθαι γένει παρὰ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου, τοῦ τῇ χριστωνύμῳ κλήσει τῇ ἀρχῇ περιποιησαμένου τὸ σεμνόν τε καὶ τίμιον; Τίνι καὶ γὰρ ἠγνόηται τῶν πάντων, ὡς ὁ κλῆρος τῆς ἐκείνου διαδοχῆς ἐς τὸ ἡμέτερον διέβη γένος καὶ ἡμεῖς ἐσμὲν οἱ τούτου κληρονόμοι τε καὶ διάδοχοι.*“ Zum Schluß sagt der Kaiser:

„*Εἰ δὲ περὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὁ λόγος ... βεβαιούμεθα καὶ δῆλον καθιστῶμεν καὶ τῇ σῇ ἁγιότητι καὶ πᾶσι χριστιανοῖς, ὡς οὐδέποτε πανσόμεθα μαχόμενοι καὶ πολεμοῦντες τοῖς κατάγουσι τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ἦ γὰρ ἂν ἀδικοίημεν καὶ φύσεως νόμους καὶ πατρίδος θεσμούς, καὶ πατέρων τάφους, καὶ τεμένη θεῖα καὶ ἱερά, εἰ μὴ ἐκ πάσης τῆς ἰσχύος τούτων ἕνεκα διαγωνισόμεθα κλ.*“

Der letzte Kaiser Constantin nannte in seiner rührenden Rede bei der Belagerung Constantinopels die Constantinopolitaner *ἀπόγονοι Ἑλλήνων καὶ Ῥωμαίων*[1], und die Hauptstadt ein *καταφύγιον ἐλπίδα καὶ χαρὰν πάντων τῶν Ἑλλήνων*. Hier aber ist zu bemerken, daß Constantin aus Staatsklugheit die Constantinopolitaner Nachkommen der Römer genannt hat; denn

[1] Phrantzes S. 275. Von den ägyptischen Sultanen werden die byzantinischen Kaiser Kaiser der Hellenen genannt, wie z. B. Johannes Cantacuzenos (1347—55), s. Cantacuzenos B. III, 94, den großartigen Titel, mit dem der Sultan den Cantacuzenos ehrt.

der dritte Theil des Heeres, das die Stadt in ihren letzten Stunden vertheidigen sollte, gehörte den Völkern des Westens an.

Nach der Eroberung Constantinopels werden die Griechen unter der türkischen Herrschaft als Ῥωμηοί bezeichnet. Die türkische Regierung behält noch heutzutage diese Benennung bei, indem sie die unter ihrer Herrschaft stehenden Griechen روم ملتى (= roummileti), dagegen die freien يونانى (= iounani) nennt. Die Gebildeten aber und die höheren Kreise nannten sich im 16., 17. und 18. Jahrhundert Γραικοί oder Ἕλληνες.

Zum Schluß sei hier noch die Bemerkung gestattet, daß durch eine Verschmelzung von Γραικός und Ῥωμαῖος im letzten Jahrhundert das Wort Γραικορωμαῖοι entstanden ist, wofür cf. Coray, Ἄτακτα B. II, 75.

P. S. Aus eigenen früheren Notizen, die ich über verschiedene Fragen der byzantinischen Geschichte gesammelt habe.

Excursus III.

Urtheil über Constantin Manasses.

Über Constantin Manasses cf. Nicolai (Litter. der byzant. Periode 1878) S. 362, wo das Datum zu verbessern ist. Manasses lebte nämlich nicht unter Manuel Comnenos (1143 bis 1180), sondern unter der Dynastie der Comnenen (Alexios, Johannes) und im Anfang der Regierung Manuels. Er ist schon im J. 1151 gestorben. Was die Kritik über das Werk von Manasses *Σύνοψις Ἱστορική* ..., das den Zeitraum von der Erschaffung der Welt bis auf das Ende der Regierung des Botaniates (1081) umfaßt, betrifft (die anderen Schriften von ihm interessieren uns hier nicht), so geht der Verfasser etwas zu weit, indem er diese *Σύνοψις* für geschmacklos hält. Vielleicht ist für diejenigen, die diese versificierte Weltchronik nur oberflächlich oder gar nicht gelesen haben, die Sache so; aber wer ihr volle Aufmerksamkeit gewidmet hat, der hat auch ohne Zweifel bemerkt, daß auch schöne rhetorische und poetische Ideen und guter Geschmack bei dieser Geschmacklosigkeit (!!) zu finden sind. Wir glauben, daß Manasses, wie auch andere, selbst vor philologischen Augen Gnade finden kann, wenn der betreffende Leser nicht von den Classikern voreingenommen ist. Auch Hirsch (Byzant. Stud. 404 ff.) giebt zu, daß äußerlicher Schmuck bei Manasses vorhanden ist. Byzantinische Historiker zu untersuchen und richtig zu kritisieren, ist überhaupt schwerer, als man glaubt. Denn erstens müssen sie zeitlich in richtiger Weise Weise classificiert werden und zweitens kann dann auch die Kritik von verschiedenen Standpunkten ausgeübt werden. So z. B. betreffs

Namen-Verzeichnis.

(Die Zahlen bezeichnen die Seiten, die beigefügten kleineren Zahlen und das a weisen auf die Anmerkungen hin. — B. = Bischof. F. = Fürst. G. = Gemahlin. H. = Herzog. K. = König. Kr. = Kaiser. M. = Mutter. S. = Sohn. v. = von.)